



 GRUPO EPELSA

TouchScale K-Scale





*Manuel utilisateur K-SCALE 9"-10"-
12" / TOUCH-SCALE
ML-500*



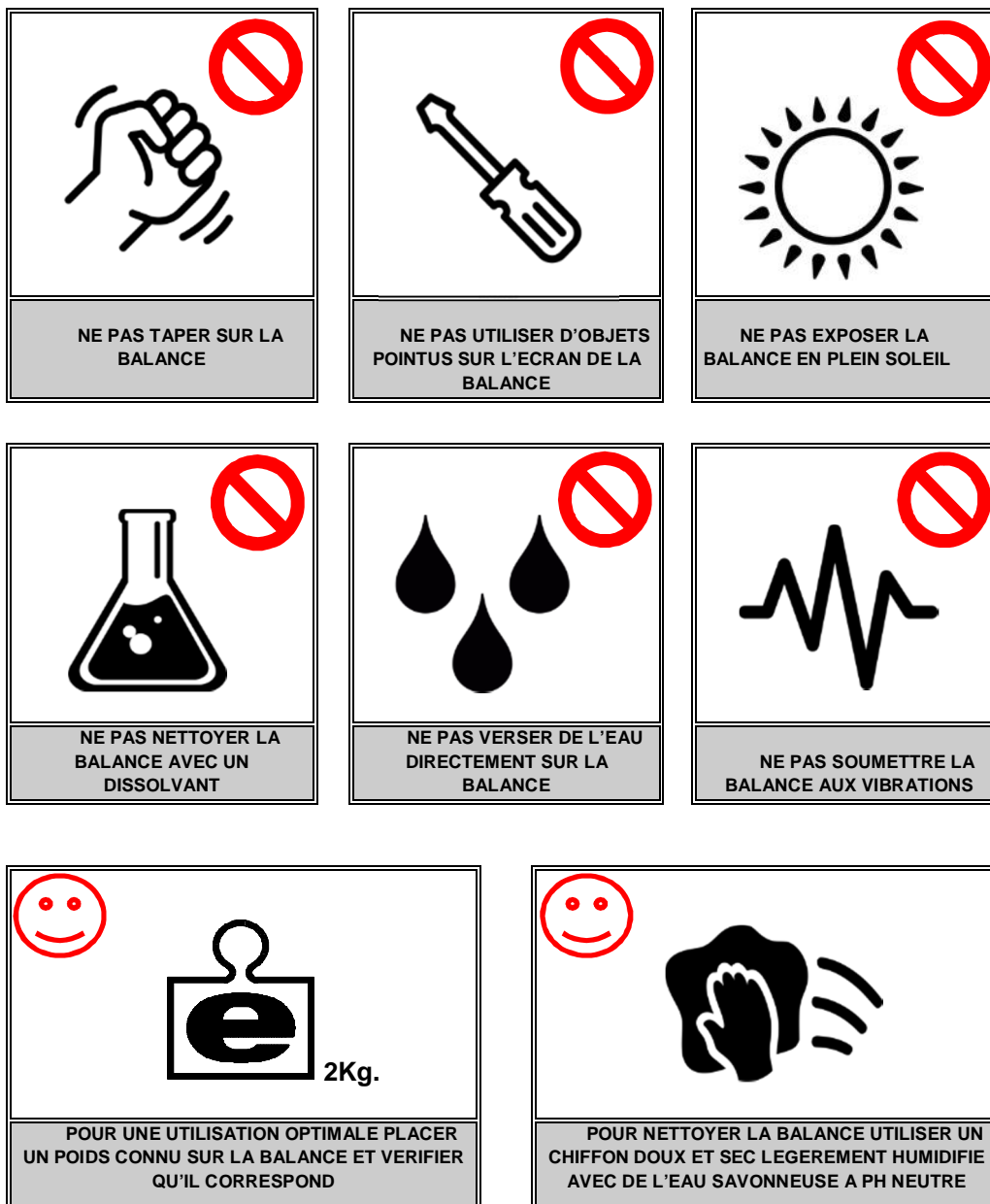
Table des matières

1.	CONSEILS D'UTILISATION.....	5
2.	MISE EN SERVICE.....	6
2.1.	ALLUMER LA BALANCE.	6
2.2.	RECHARGER LE PAPIER.	6
3.	DESCRIPTION DE L'ECRAN PRINCIPAL.....	8
3.1.	ECRAN D'ACCUEIL BALANCE K-SCALE 12".....	8
3.2.	ECRAN D'ACCUEIL BALANCE TOUCHSCALE.....	9
3.3.	ECRAN DE FONCTIONNEMENT.	10
4.	UTILISATION DE LA BALANCE.....	19
4.1.	MODE VENTE.	19
4.2.	MODE PREEMBALLE.	23
4.3.	MODE LIBRE-SERVICE BALANCE TOUCHSCALE ET K-SCALE 10/12.....	24
4.4.	MODE TPV.	25
4.5.	MODE DE PAIEMENT.	27
5.	TARE.....	28
6.	MENU.....	29
7.	MENU TOTAUX.....	30
7.1.	LISTINGS DES VENTES.	30
7.2.	TOTAUX PREEMBALLE.....	31
7.3.	LISTINGS DONNEES.	31
7.4.	FACTURATION.....	32
7.5.	EXPORT .CSV.....	34
7.6.	EXPORTER TICKETS.....	34
7.7.	EFFACER TICKETS.....	35
7.8.	EFFACER ETIQUETTES PREEMBALLEES.....	35
7.9.	EFFACER STOCK ET INVENTAIRE.	35
7.10.	EFFACER TOTAUX JOURNALIERS.	35
7.11.	EFFACER ETIQUETTES LIBRE-SERVICE.....	35
7.12.	EFFACER COMMANDES.	35
8.	MENU PROGRAMMATION.....	36
8.1.	RAYONS.....	36
8.2.	TEXTE DU RAYON.	37
8.3.	PROGRAMMATION FAMILLES.....	38
8.4.	PROGRAMMATION ARTICLES.	39
8.5.	PRIX ARTICLES.	43
8.6.	TARIFS.....	44
8.7.	TVA.....	45
8.8.	VENDEURS.....	46
8.9.	CLIENTS.....	47
8.10.	COMMANDE CLIENT.	48
8.11.	RAYONS DES ARTICLES.....	51
8.12.	TOUCHES DIRECTES.	52
8.13.	TARES CODIFIEES.	53
8.14.	MODES DE PAIEMENT.	53
8.15.	TOUCHE RAPIDE VENTE.....	54
8.16.	EAN13.....	54

Grupo Epelsa

8.17.	CODE128.....	55
8.18.	QR.....	56
8.19.	EAN128.....	56
8.20.	CONTROLE STOCK.....	57
8.21.	INVENTAIRE.....	57
8.22.	COMMANDE.....	58
8.23.	TRAÇABILITE BOVINE.....	59
8.24.	TRAÇABILITE GENERIQUE.....	61
8.25.	FICHES NUTRITIONNELLES.....	62
8.26.	NIVEAU DE QUALITE.....	64
8.27.	MARQUE TICKET.....	64
9.	MENU CONFIGURATION.....	65
9.1.	REGLAGE BALANCE.....	65
9.2.	NUMEROTATION.....	66
9.3.	GESTION MODE DE TRAVAIL.....	67
9.4.	PARAMETRES OPERATOIRE.....	67
9.5.	POINTS FIDELITES.....	75
9.6.	PLANIFICATEUR DE TACHES.....	77
9.7.	MISE A JOUR APPLICATION.....	78
9.8.	SCRIPTS.....	78
9.9.	APPARENCE.....	79
9.10.	COULEURS.....	81
9.11.	SON.....	83
9.12.	LANGUE.....	83
9.13.	DATE ET HEURE.....	83
9.14.	TEXTES ENTETES.....	84
9.15.	PUBLICITE.....	85
9.16.	PLAYLISTS.....	86
9.17.	SAUVEGARDER BACKUP.....	87
9.18.	RESET BASE DE DONNEES.....	88
9.19.	RESTAURER BACKUP.....	88
9.20.	IMPRIMANTES.....	89
9.21.	TIROIR-CAISSE.....	91
9.22.	AUTOMATE.....	92
9.23.	CARTE DE PAIEMENT.....	92
9.24.	TOUR AUTOMATIQUE.....	92
9.25.	UTILISATEURS.....	93
9.26.	CHOIX DES UTILISATEURS PAR DEFAULT.....	93
9.27.	CHANGEMENT D'UTILISATEUR.....	94
9.28.	CONFIGURATION POIDS.....	94
10.	MENU RESEAU DE BALANCES.....	95
10.1.	ETHERNET.....	95
10.2.	REJOINDRE UN RESEAU DE BALANCES.....	96
10.3.	PROPRE RESEAU DE BALANCES.....	97
10.4.	COPIER BASE DE DONNEES.....	97
10.5.	CREER/RENOMMER SERVEUR.....	97
10.6.	SEPARER DU RESEAU.....	98
10.7.	EXPLORER.....	98

1. CONSEILS D'UTILISATION.



Recommandation.

La balance offrant une multitude de fonctionnalités, merci de prêter une grande attention à ce manuel d'utilisation.

N'attendez pas d'avoir un problème pour consulter ce manuel.

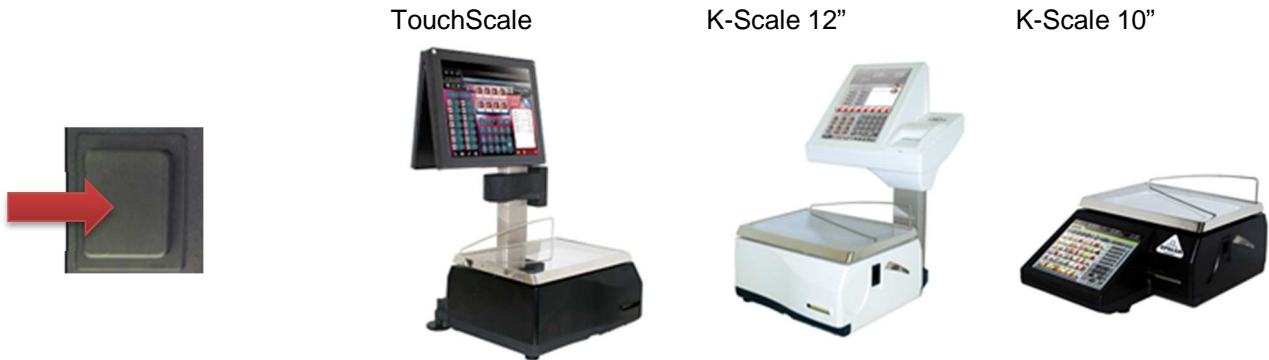
Lisez entièrement ce manuel afin de pouvoir obtenir des performances optimales au premier pesage.

2. MISE EN SERVICE.

2.1. Allumer la balance.

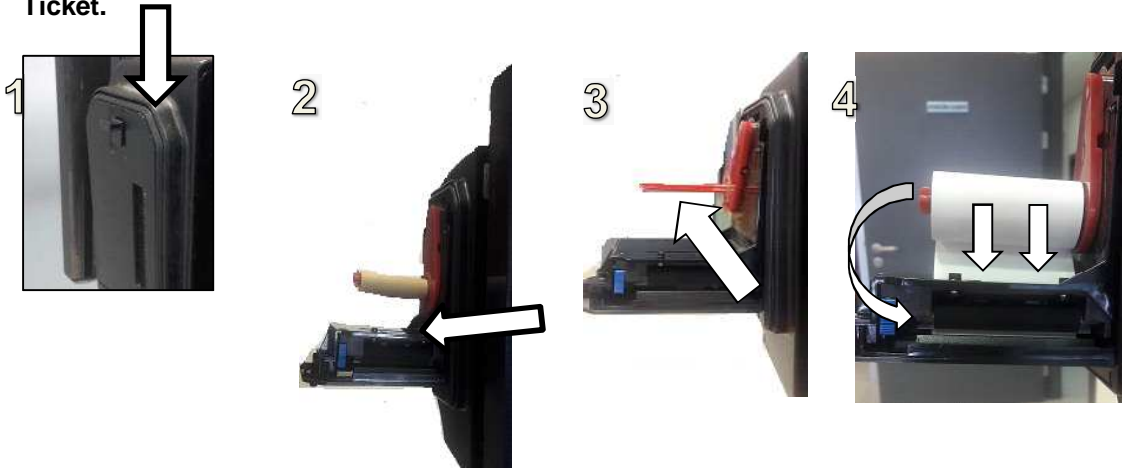
Pour effectuer le démarrage, appuyez sur le bouton situé au bas de la balance et attendez le chargement du système.

Interrupteur d'allumage pour les modèles:




2.2. Recharger le papier.

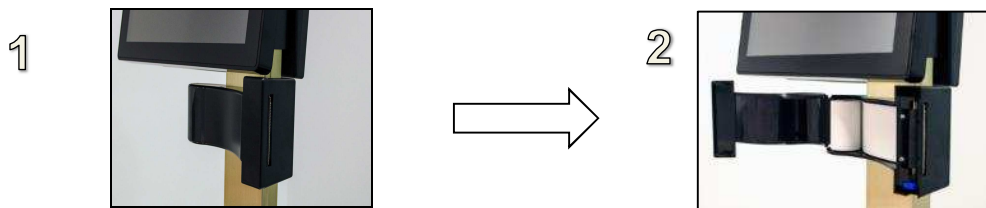
- Ticket.



- Ouvrez le compartiment de l'imprimante en abaissant le levier d'ouverture.
- Retirez l'ancien rouleau de tickets de l'arbre de l'imprimante.
- Déplacez l'arbre du porte-rouleau vers l'arrière. Placez le rouleau de papier comme indiqué sur l'image et insérez le papier dans la fente de l'imprimante. Lorsque l'imprimante le détectera, cela vous donnera une petite avance
- Déplacez l'arbre du porte-rouleau dans sa position initiale, appuyez sur l'icône de

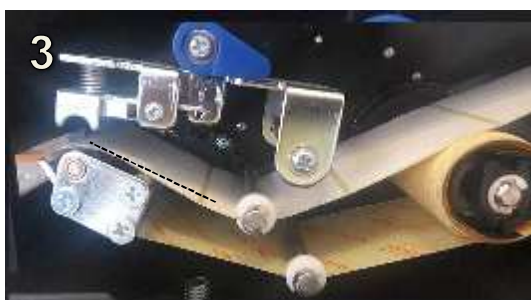
l'imprimante  avancez le papier et fermez le compartiment de l'imprimante.

Pour une balance avec imprimante à colonne:

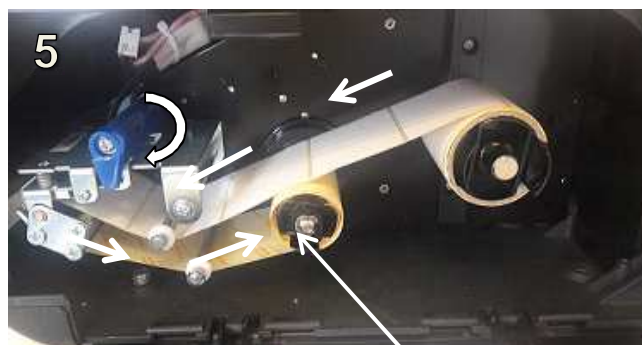
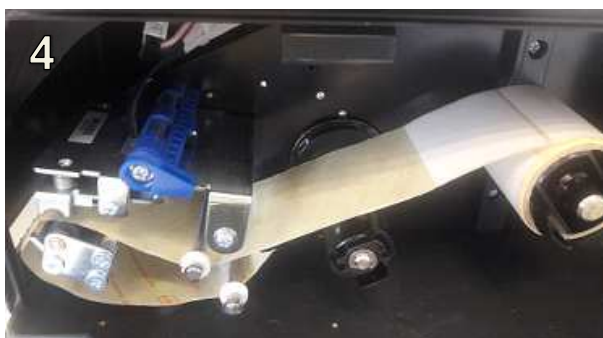


Grupo Epelsa

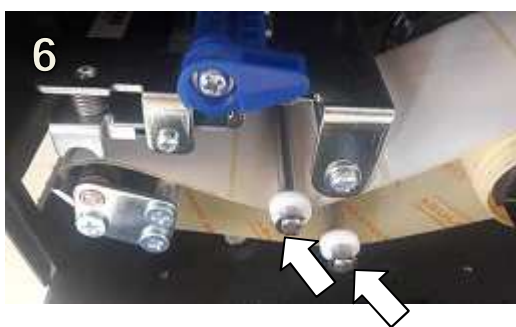
- **Etiquette.**



- Appuyez sur l'ouverture du capot latéral droit pour ouvrir le compartiment du groupe d'étiquetage.
 - Faire pivoter le levier sur la tête de l'étiqueteuse.



PASSER LE PAPIER ENTRE LES 2
PINCES ET RECUPERER LE PAPIER



- Placez le rouleau dans le porte-papier.
- Retirez les 5 premières étiquettes du rouleau. Le papier support doit traverser la zone d'amorçage sans étiquette. Placez le rouleau comme indiqué sur l'image en l'introduisant par le dessous des axes métalliques.
- Placez le papier comme indiqué sur l'image et faire pivoter le levier de la tête d'impression vers la gauche.
- Ajustez les butées blanches en les ajustant au papier.

Une fois le rouleau remplacé, appuyez sur l'icône d'état  pour initialiser l'étiqueteuse

3. DESCRIPTION DE L'ECRAN PRINCIPAL.

3.1. Ecran d'accueil balance K-Scale 12".

La balance présente une esthétique différente qui modifie l'environnement de travail avec les mêmes fonctions opérationnelles. Pour changer l'esthétique visuelle, voir (section 8.9 p74)



3.2. Ecran d'accueil balance TouchScale.



NeutralStyle



Classic



DarkLight /Lemonade



OfficeStyle



PhoneStyle

3.3. Ecran de fonctionnement.

3.3.1. Ecran Mode Vente TouchScale, K-Scale 10".



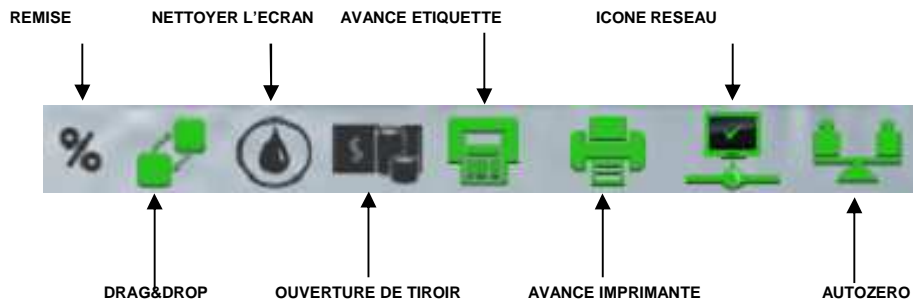
3.3.2. Clavier numérique.



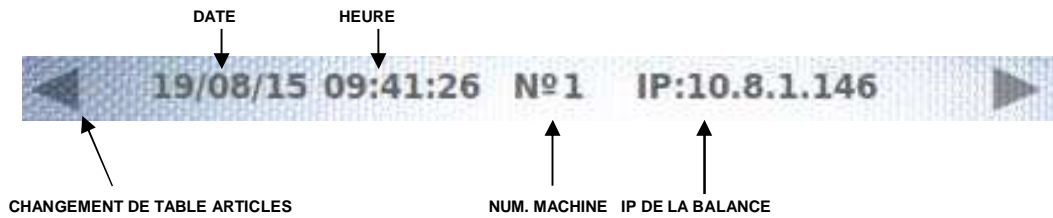
PLU ou PRIX			ECHAP ou CONSTANT
SOUSTRACTION	Clavier Numérique		MULTIPLICATION
PRIX FIXE ou PLU			TOTAL
CHANGEMENT DE PRIX	SUPPRIMER	VALIDER OU SOUS TOTAL	

Grupo Epelsa

3.3.3. Icônes de statut.



3.3.4. Barre de réseau et menu.



3.3.5. Ecran mode pré-emballé.

Grupo Epelsa

3.3.6. Ecran mode libre - service.

Indicateurs Poids - Prix - Quantité - Tare - Stabilité - Zéro

Accès direct aux touches de libre service
Nom et photo des articles.

Accès au menu de la balance.

Texte d'aide Information mode de vente Caractéristique Métrologique.

Nom de la société

3.3.7. Ecran des touches directes en mode libre-service.

Touches directes pour les articles. Appuyer sur la touche article pendant quelques secondes pour afficher le formulaire de programmation de l'article.

19	20	21	22	23	24	25	26
Pera	Pera decana	Manzana verde	Pera	Manzana roja	Pera confit.	Man. golden	Molde partido
27	28	29	30	31	32	33	34
Royal gala	Manzana kansai	Sandia partida	Banana granol	Plyano granol	Muscara	Manzana royal	Pera magister
35	36	37	38	39	40	41	42
Manzana	Pera ilmonera	Pera	Manzana fuji	Pera abate foitel	Piña partida	Manz. golden	Pera g. lester
43	44	45	46	47	48	49	50
Pera crown	Muscara	Manzana	Manzana	Manzana royal	Manzana roja	Pera granol	Banana granol

Touche d'accès à l'écran d'accueil libre service.

Déplacer le produit pour le supprimer des touches directes.

Touche de défilement entre les tables d'articles.

Grupo Epelsa

3.3.8. Ecran des vendeurs en mode TPV.

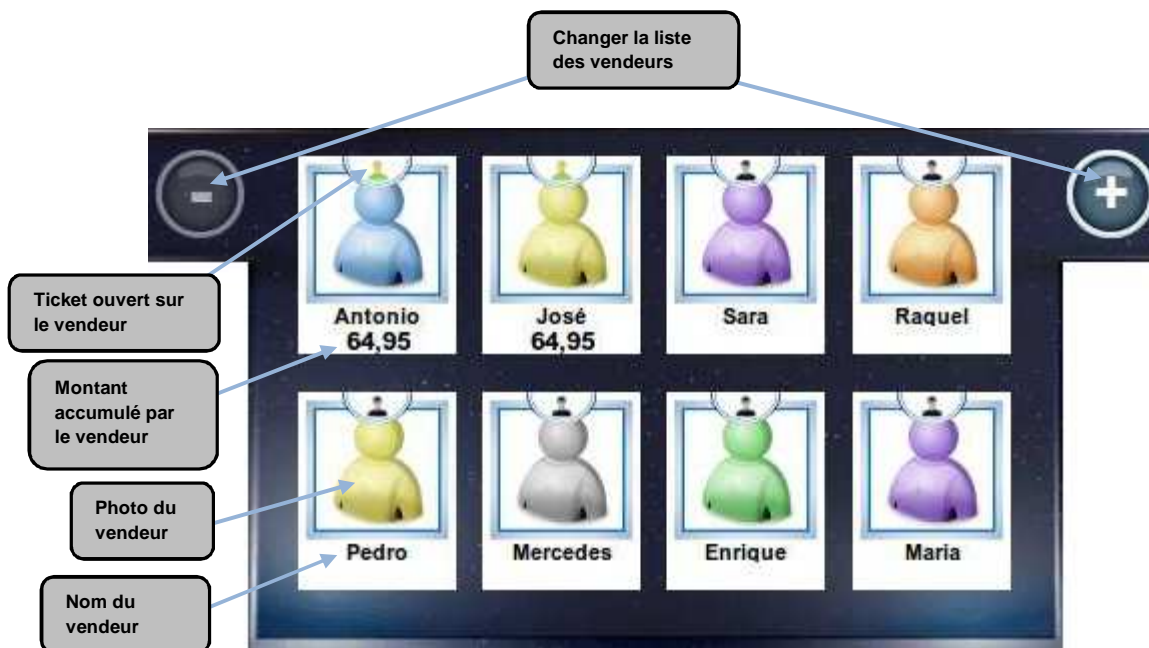


3.3.9. Ecran de vente en mode TPV.



Grupo Epelsa

3.3.10. Zone Vendeurs.



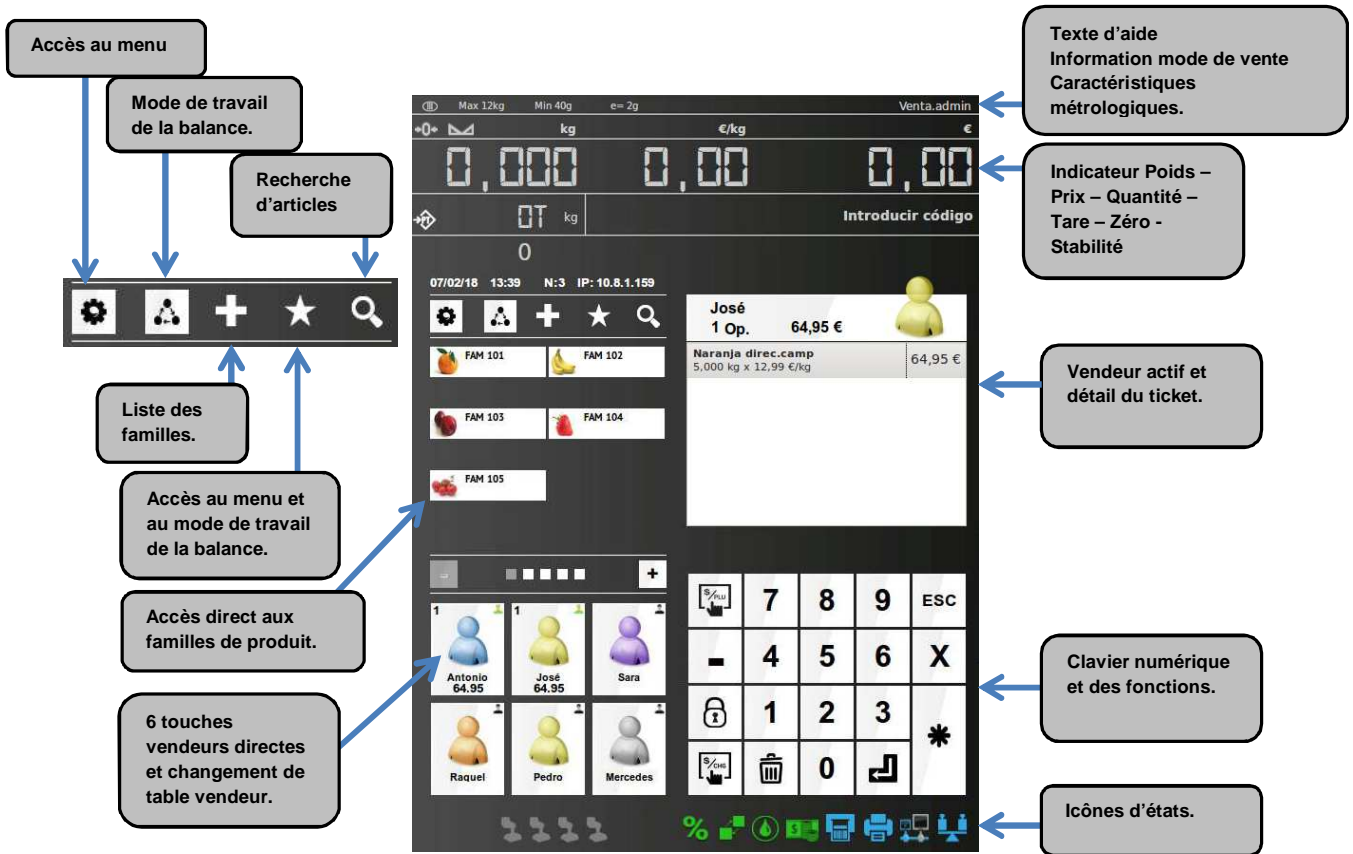
3.3.11. Saisie de données au clavier.



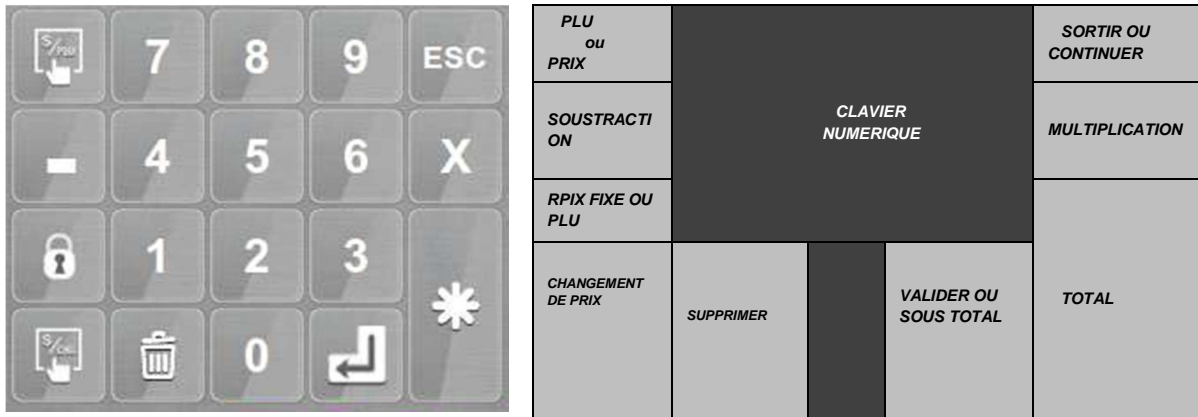
REMARQUE: Ce clavier apparaîtra dans différentes options du menu de programmation et du menu de configuration. Il a les mêmes fonctionnalités qu'un clavier de PC.

Grupo Epelsa

3.3.12. Ecran du mode vente K-Scale 12".



3.3.13. Clavier numérique K-Scale.



3.3.14. Icônes d'état.



Grupo Epelsa

3.3.15. Ecran mode étiquetage K-Scale.

The screenshot shows the K-Scale labeling mode interface. At the top, it displays weight (0,000 kg) and price (12,99 €/kg). Below this, it shows the product name 'Uva blanca' and a large image of green grapes. A grid of buttons labeled 'FAM 101' through 'FAM 105' is visible. A 'Start' button and a numeric keypad are also present. At the bottom, there are icons for network status and other system functions.

Callouts and their descriptions:

- Accès au menu de la balance, appuyer 2 fois.** (Access to the scale menu, press 2 times.) - Points to the top right corner.
- Adresse IP de la balance Date et heure** (Scale IP address Date and time) - Points to the top left corner.
- Accès direct aux familles d'articles.** (Direct access to product families.) - Points to the FAM buttons.
- Image de l'article à emballer.** (Image of the item to be packaged.) - Points to the grape image.
- Touche de démarrage de l'étiquetage.** (Labeling start button.) - Points to the 'Start' button.
- Vendeurs** (Sellers) - Points to the V1-V6 buttons.
- Clavier numérique et des fonctions.** (Numeric keypad and functions.) - Points to the numeric keypad.
- Etat du réseau de la balance.** (Scale network status.) - Points to the network status icons at the bottom.

3.3.16. Ecran mode libre-service K-Scale.

The screenshot shows the K-Scale self-service mode interface. It displays weight (0,000 kg) and price (0,00 €/kg). Below this, it shows two product options: 'FAM 101' with an orange image and 'FAM 102' with a banana image. A 'GRUPO EPELSA S.L.' logo is at the bottom.

Callouts and their descriptions:

- Indicateurs Poids - Prix - Quantité - Tare - Zéro - Stabilité** (Weight - Price - Quantity - Tare - Zero - Stability indicators) - Points to the top display area.
- Accès aux touches directes de libre service. Nom et photo des familles d'articles.** (Access to direct self-service buttons. Name and photo of product families.) - Points to the FAM 101 and FAM 102 buttons.
- Nom de l'entreprise** (Company name) - Points to the 'GRUPO EPELSA S.L.' logo at the bottom.

Grupo Epelsa

3.3.17. Ecran des touches directes du mode libre-service.

Touches directes des articles.
Maintenir la touche du produit pendant 1 seconde pour faire apparaître le formulaire de programmation de l'article.

0

1	2	3	4	5
Pera	Pera decana	Manzana	Pera	Manzana roja
6	7	8	9	10
Pera confit	Manz. golden	Melón partido	Royal gala	Manzana
11	12	13	14	15
Sandía partida	Banana granel	Platano granel	Manzana	Manzana
16	17	18	19	20
Pera magallon	Manzana	Pera limonera	Pera	Manzana fuji
21	22	23	24	25
Pera abate	Piña partida	Manz. golden	Pera glacier	Pera crown
26	27	28	29	30
Manzana	Manzana	Manzana	Manzana	Manzana roja

FAM 102

Touche d'accès à l'écran de démarrage du mode libre service.

Nom de la famille

Passage aux touches directes suivantes.

3.3.18. Ecran des vendeurs en mode TPV.

0

Antonio 1 64,95	José 1 64,95	Sara
Raquel	Pedro	Mercedes
Enrique	Maria	Vendedor 109

Touches directes vendeurs.

Grupo Epelsa

3.3.19. Ecran de vente en mode TPV.

The screenshot shows a TPV interface with the following elements and callouts:

- Indicateurs Poids – Prix – Quantité – Tare – Zéro – Stabilité:** Points to the top display area showing '0,000', '12,99', and '0,00'.
- Accès au menu de la balance, appuyer 2 fois:** Points to the 'POS.admin' label in the top right corner.
- Adresse IP de la balance Date et heure:** Points to the top status bar showing '07/02/18 15:56 N:3 IP: 10.8.1.159'.
- Accès direct aux familles d'articles:** Points to the grid of product family icons (FAM 101-105).
- Image de l'article sélectionné:** Points to the large image of oranges.
- Touches favorites 1-8:** Points to the grid of small product icons at the bottom left.
- Etat du réseau de la balance:** Points to the network status icons at the bottom.
- Vendeur actif et détail du ticket:** Points to the 'José 1 Op. 64,95 €' section.
- Clavier numérique et de fonctions:** Points to the numeric keypad on the right side of the screen.

3.3.20. Saisie de données au clavier.



REMARQUE: *Ce clavier apparaîtra dans différentes options du menu de programmation et du menu de configuration. Il a les mêmes fonctionnalités qu'un clavier de PC.*


4. UTILISATION DE LA BALANCE.

4.1. Mode Vente.

4.1.1. Opération de vente.


Pour faire une vente, vous devez suivre les étapes suivantes:

- Déposez un poids sur le plateau, sélectionnez le produit (touche Famille + touche Direct article, code ou PLU) et appuyez sur le vendeur.
- Déposer un poids sur le plateau, appuyer sur la touche "PLU / PRC", puis saisir un prix et appuyer sur le vendeur.
- Pour les produits non pesés, appuyez sur la touche "ESC" et procédez de la même manière que dans les cas précédents, sans déposer l'article sur le plateau.
- Pour procéder à une pesée à un prix négatif, vous devez d'abord cocher la touche "Remise" dans les paramètres de vente (section 8.4.2 page 64), appuyez sur l'article ou le code

correspondant, entrez le prix, puis appuyez sur la touche .


4.1.2. Totaliser la vente.

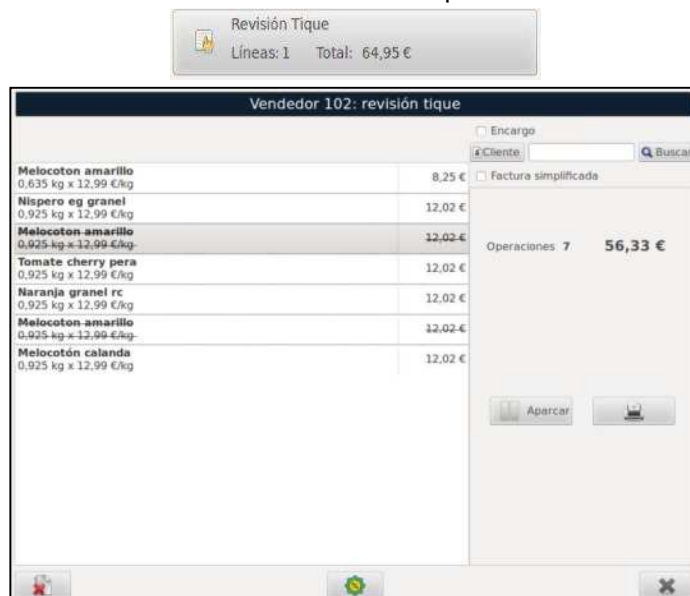


Pour clôturer la vente il faut appuyer sur la touche  et le vendeur correspondant. Si la fonction "Mode de paiement" est activée (4.5 p26) le formulaire de modification ou le formulaire de modes de paiement apparaîtra au préalable pour imprimer le ticket.


4.1.3. Vérification du ticket (sous-total)

Il existe deux manières de vérifier le ticket du vendeur à partir de l'écran des ventes :





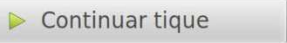
- Appuyez sur la touche  et le vendeur, la fenêtre de vérification du ticket apparaît.
- Appuyez directement sur le vendeur et sélectionnez l'option "Révision du ticket".



Sur l'écran "Révision du ticket", vous pouvez effectuer les opérations suivantes:

- Annuler une ligne**, Cliquez sur la ligne que vous souhaitez annuler en laissant la ligne barrée.
- Commander**, au cas où vous auriez besoin de ce ticket comme commande, appuyez sur la case située en regard du texte personnalisé
- Assigner un client**, appuyez sur le client et entrez le code ou appuyez sur  et effectuez une recherche du client.

Grupo Epelsa

- **Remise**, appuyez sur  et indiquez le pourcentage de remise à appliquer sur le ticket.
- **Supprimer le ticket**, appuyez sur  et le ticket complet sera supprimé.
- **Imprimer le ticket**, appuyez sur  et imprimez le ticket ou allez au formulaire de changement et mode de paiement.
- **Ticket en attente**, pour mettre un ticket en attente appuyez sur la touche . Vous pouvez continuer avec le même ticket en cliquant sur le vendeur et en sélectionnant l'option "Continuer le ticket" .

Pour quitter la vérification du ticket, en fonction du modèle de la balance, appuyez sur "Escape" ou



4.1.1.Récupérer un ticket

Cette opération vous permet de réimprimer, de recharger et de continuer un ticket déjà fermé ou un ticket en attente. Il existe deux listes déroulantes avec ticket ouvert ou ticket fermé .

- **Ticket ouvert.**
En appuyant directement sur la touche du vendeur (avec la balance à zéro et le ticket ouvert), un menu apparaît avec les options suivantes (pour tous les modèles K-Scale et TouchScale).



- **Réimprimer le ticket:** cette option affiche la liste des tickets que le vendeur a créés, sélectionnez celui qui vous intéresse pour réimprimer à nouveau le ticket.
- **Révision du ticket:** cette option affiche la liste des tickets que le vendeur a créés, sélectionnez celui qui vous intéresse. Le formulaire de vérification des tickets apparaît et vous pouvez le modifier à votre convenance.
- **Ticket courant en attente:** cette option, vous permet de mettre le ticket ouvert en attente. Vous pouvez imprimer ce ticket en indiquant son numéro de commande.
- **Rapport des ventes :** si cette option est active elle vous permet d'imprimer un rapport des ventes réalisées par le vendeur.

REMARQUE: *Pour que les options ci-dessus apparaissent, vous devez d'abord les valider dans le menu de configuration du mode vente (Ventes et TPV)*

- **Ticket fermé.**
En appuyant directement sur la touche du vendeur (avec la balance à zéro et le ticket déjà fermé), un menu avec les options suivantes apparaît (pour tous les modèles K-Scale et TouchScale).

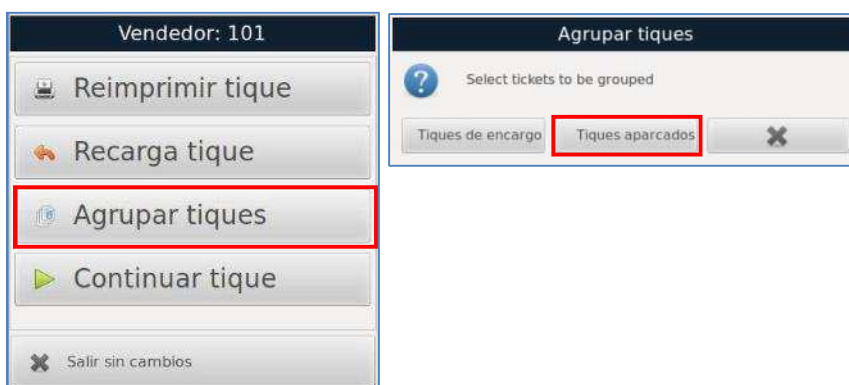
Grupo Epelsa



- **Réimprimer le ticket:** cette option affiche la liste des tickets que le vendeur a fermé, choisissez celui qui vous intéresse et réimprimez à nouveau le ticket.
- **Recharger le ticket:** cette option affiche une liste des tickets déjà fermés par le vendeur, sélectionnez celui qui vous intéresse, et rechargez à nouveau le ticket pour pouvoir le modifier à votre convenance.
- **Continuer le ticket:** cette option affiche la liste des tickets en attente du vendeur, sélectionnez le numéro du ticket déjà en attente et récupérez le pour le modifier à votre convenance.
- **Rapport des ventes:** si cette option est activée (a8.4.2 p64) elle permet d'imprimer un rapport des ventes réalisées par le vendeur.

4.1.2. Regroupement des tickets et des commandes en attente.

- Le regroupement est possible avant ou après le début du ticket.
- La sélection par lecture du code barre est possible (programmation des codes EAN13 tickets en attente)
- La sélection de tous les tickets en même temps est possible.



La remise associée au client est à nouveau calculée dans le ticket résultant du regroupement des tickets.

Grupo Epelsa



Número	Red	Vendedor	Balanza	Líneas	Total	Fecha
7	N	101	4	1	12,99 €	16:36 24/05/2018
6	N	101	1	1	0,96 €	12:29 11/05/2018
5	N	101	2	1	4,35 €	12:06 11/05/2018
4	N	101	2	1	4,35 €	12:04 11/05/2018
3	N	101	3	1	12,99 €	12:32 10/05/2018

La possibilité de regrouper les tickets en attente vous permet de stocker et de supprimer les tickets en attente de n'importe quel poste réseau, de les ajouter à un nouveau ticket en mode Vente et TPV. Vous pouvez également y accéder depuis le sous-total ou via un lecteur de code-barres préalablement programmé dans la section du ticket EAN13 en attente.

- Vous devez programmer le code-barres avec lequel le ticket sera mis en attente pour pouvoir le lire avec un scanner.



Programar EAN13

Alcance: Balanza, Mostrador, Por defecto

Número:

Red: Local

Tique(Ventas): 2YTTTTTIIII

Tique aparcado: 9900000TTTTT

Etiqueta de venta: 20VVVIII

Etiqueta de total: 10VVVIII


Autoservicio: 2YTTTTTIIII

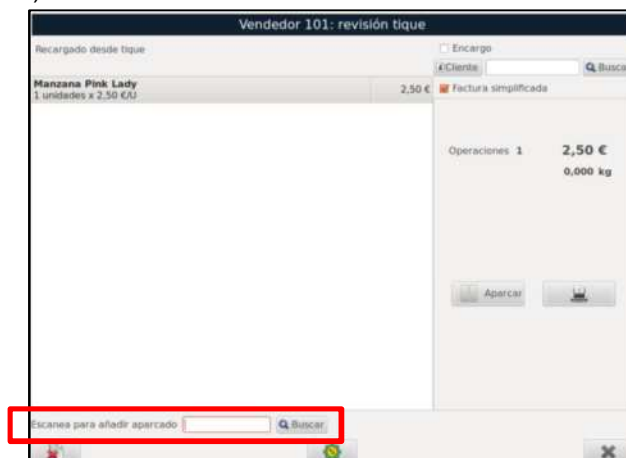
Envasado 1: 2CCCCCIIII

Envasado 2: 2CCCCCIIII

Cliquez sur le vendeur avec un ticket actif vous donne la possibilité de mettre ce ticket en attente.

Mettre des tickets en attente en cliquant sur le vendeur vous donne la possibilité de regrouper les tickets que vous avez mis en attente, avec la possibilité d'imprimer ou de remettre en attente le groupe de tickets.

Il est également possible d'accéder aux tickets en attente à partir du sous-total, une fois le ticket commencé ( + Vendeur) Révision du ticket.



Vendedor 101: revisión tique

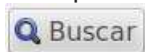
Recargado desde tique

Manzana Pink Lady
1 unidades x 2,50 €/U 2,50 €

Operaciones 1 2,50 €
0,000 kg

Escanea para añadir aparcado Buscar

Vous pouvez accéder aux tickets en attente depuis le scanner ou directement en appuyant sur








. Sélectionnez les tickets en attente et ajoutez-les au ticket actif.

Grupo Epelsa

4.2. Mode Préemballé.

4.2.1. Opération d'étiquetage de produit préemballé.

Pour commencer le processus d'étiquetage vous devez:

- Appuyez sur le vendeur qui va effectuer l'opération.
- Sélectionnez l'article (Famille + touches directes, code ou PLU) ou indiquez le prix avec lequel l'étiquette sera imprimée.
- Appuyez sur la touche , (la touche  pour les K-Scale 9") et vous pouvez commencer l'étiquette. Chaque fois que le poids est modifié, une nouvelle étiquette est ajoutée en mode automatique. Si la case "Manuel" de la fenêtre étiquetage apparaît vous devrez appuyer sur la touche  pour imprimer l'étiquette.
- Sur la balance K-Scale 9", appuyez sur la touche  pour imprimer l'étiquette. **K-Scale 9".**
Sur la balance K-Scale 12", appuyez sur la touche  pour imprimer l'étiquette. **K-Scale 12".**



TouchScale.





Selon les opérations d'étiquetage, la balance affiche une liste par vendeur des étiquettes imprimées.


Lorsque vous êtes dans le formulaire d'étiquetage par le vendeur, vous pouvez effectuer les opérations suivantes:




- **Annuler la dernière ligne**, vous pouvez annuler la dernière ligne saisie en cliquant sur la dernière opération, la ligne rayée apparaît à l'écran.

Grupo Epelsa


- **Assigner un client**, appuyez sur la zone client et entrez le code ou appuyez sur  Cliente et faites une recherche du client.
- **Programmer les options de préemballé**, appuyez sur "Conf." ou  et le formulaire de programmation apparaît.



- **Supprimer la vente d'un vendeur**, appuyez sur "CL" ou  et toutes les étiquettes imprimées par ce vendeur pour cet article seront supprimées.
- **Accès au mode de travail – Menu – Etiquette seulement pour les balances TouchScale et Kscale 10/12"**

- Appuyez sur  pour accéder à la liste des modes de travail et changer de mode.
- Appuyez sur  pour accéder au menu de la balance.
- Appuyez sur  pour accéder à la liste des différents modèles d'étiquette.


4.2.1. Etiquette total.

Une fois les étiquettes terminées appuyez sur "Tot." ou  pour imprimer l'étiquette finale indiquant le nombre total d'opérations et d'étiquettes réalisées.

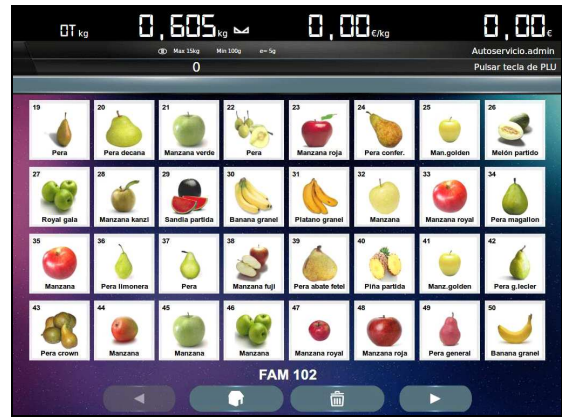
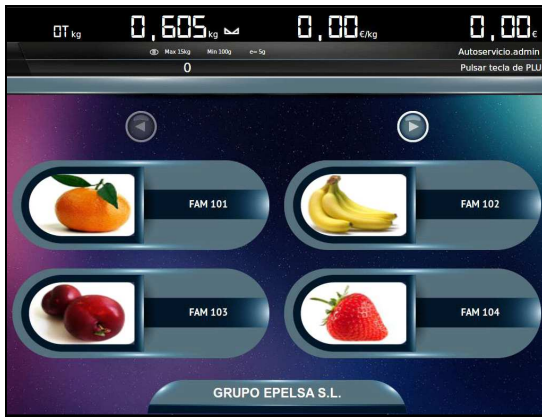
4.3. Mode libre-service balance TouchScale et K-Scale 10/12.

4.3.1. Utilisation du mode Libre-Service.

- Appuyez sur l'image de la famille d'article. Ensuite, le premier tableau des touches directes d'article apparaît. Les balances TouchScale et K-Scale 10 " disposent par défaut de deux tables de 40 touches directes et la balance K-Scale 12" dispose de deux tables de 30 touches directes pour travailler en libre-service. Pour

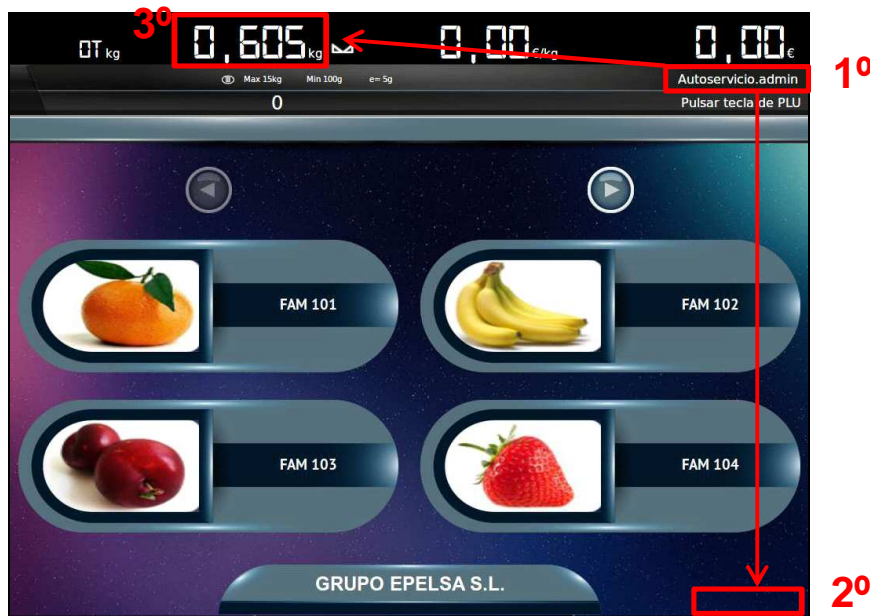
sélectionner ou naviguer entre les groupes d'articles, appuyez sur . Sélectionnez ensuite l'article dans le tableau et placez le poids sur le plateau, la balance imprime automatiquement l'étiquette correspondante.

Grupo Epelsa



Trois fonctions directes sont accessibles depuis le menu principal Libre-Service.


- 1^a Cliquer deux fois sur **Libre-Service.admin** pour accéder au menu Principal.
- 2^a Cliquer sur **Libre-Service.admin** puis sur le coin inférieur droit pour faire avancer l'étiquette.
- 3^a Cliquer sur **Libre-Service.admin** puis sur le poids pour réaliser un zéro semi-automatique



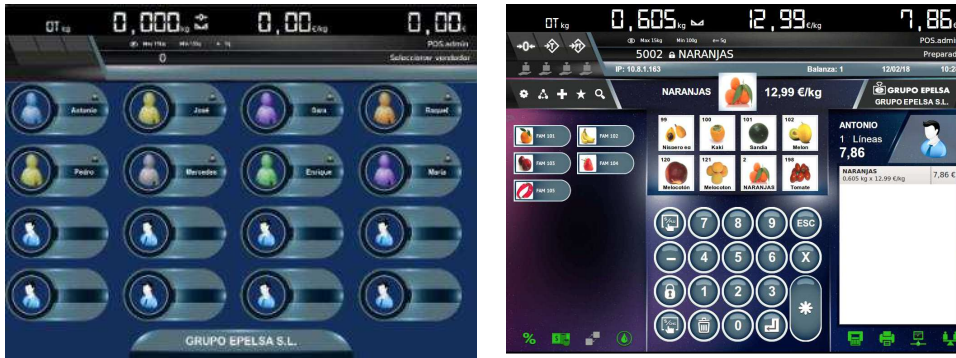
4.4. Mode TPV.

4.4.1. Utilisation en mode TPV.


Le mode TPV est une variante du mode vente avec un seul vendeur actif, l'opération à effectuer est indiquée ci-dessous:

- Sélectionnez le vendeur avec lequel vous allez travailler à l'aide du clavier pour la balance à colonne K-Scale 9" ou en appuyant sur la liste des vendeurs pour les balances à colonne TouchScale et Kscale 10/12". L'écran de travail pour effectuer des ventes sur ce vendeur apparaît alors.
- Sélectionnez l'article (par famille + touche directe, code ou PLU) et cliquez à nouveau sur la touche article pour valider la pesée.
- Ajoutez des ventes à la suite du ticket.
- Une fois les ventes réalisées, appuyez sur "Astérisque" ou  et imprimez le ticket avec toutes les opérations du vendeur sélectionné.

Grupo Epelsa



4.4.2.Total TPV.

Une fois la vente terminée, appuyez sur "Imprimer" ou  pour imprimer le ticket de la vente, indiquant le nombre total d'opérations effectuées par le vendeur sélectionné.

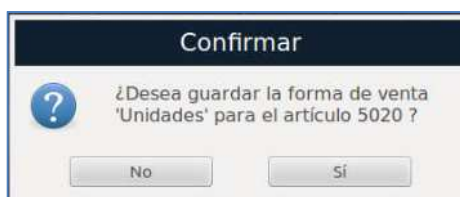
4.4.3.Changement de Poids/Article non pesé en mode de travail actif.

En mode de travail actif, il est possible de passer de pesé à non pesé en cliquant sur le poids, sans avoir à accéder à l'onglet de programmation de l'article pour le changer.



Remarque: pour que cette option soit active, elle doit être sélectionnée dans (Menu principal ∅ Paramètres ∅ Réglages d'installation ∅ Vente ∅ Modifier le mode de vente).


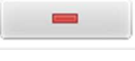




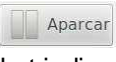

Un double clic vous donne la possibilité de le changer sans avoir à accéder au fichier produit..



4.5. Mode de paiement.

4.5.1. Mode de paiement

Une fois la totalisation effectuée, le formulaire « Modes de paiement et modification » apparaît (si la fonction est active dans le menu de configuration des modes de travail), et les opérations suivantes peuvent être effectuées :

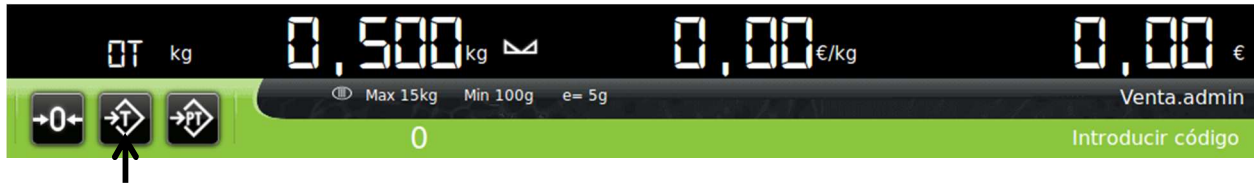
- **Sélectionner le mode de paiement.** L'option du mode de paiement qui vous intéresse est activée. En cas de création d'un nouveau mode de paiement, une option de sélection apparaîtra. Deux modes de paiement peuvent être sélectionnés sur le même ticket. (section 6.10 p.64)
- **Rendu monnaie.** avec le pavé numérique, entrez le montant reçu pour payer la vente et appuyez sur "Ajouter" ou  , le montant du paiement et le montant à rendre apparaîtront.
- **Supprimer le montant à payer.** Appuyez sur "Supprimer" ou  et le montant à payer sera supprimé.
- **Remise sur le ticket.** Appuyez sur  . Un clavier numérique apparaît pour indiquer le pourcentage de remise qui sera appliqué sur le ticket.
- **Vérification du ticket.** Appuyez sur  . Cela vous permet d'accéder au détail du ticket.
- **Utiliser les points de fidélité.** Appuyez sur  et un clavier apparaît pour inclure les points de fidélité que le client souhaite utiliser (8.5 page 71).
- **Commander.** Appuyez sur  dans le cas où vous souhaitez utiliser le ticket pour créer une commande.
- **Ticket en attente.** Appuyez sur  . Cette option vous permet de mettre un ticket en attente en imprimant un autre ticket indiquant le numéro de commande.
- **Imprimer le ticket.** Appuyez sur  et imprimez le ticket.

Pour quitter le formulaire de modification, appuyez sur "Fermer" ou sur  .

5. Tare.

5.1.1.Tare manuelle.

Pour effectuer la tare manuelle, vous devez déposer un poids sur le plateau de la balance et appuyez sur la touche:



Pour la K-Scale 12 ", la tare est effectuée en plaçant un poids sur le plateau et en appuyant sur l'écran dans la zone de tare. La valeur de poids apparaît automatiquement à l'écran






Pour supprimer la tare, retirez le poids du plateau.

Pour les trois modèles de balance, lorsque vous sélectionnez la tare, le texte "Net" apparaît à l'écran

5.1.2.Tare manuelle fixe.


- Pour maintenir la tare sur les balances TouchScale et K-Scale 10, appuyez de nouveau sur . La tare sera enregistrée et le texte "FIX" apparaît en haut à gauche de l'écran.
- Pour supprimer la tare, appuyez de nouveau sur  lorsque le plateau est vide.
- Pour la K-Scale 12 ", la tare se règle en appuyant de nouveau sur la partie de l'écran de la zone de tare. Pour la supprimer, appuyez sans poids sur le plateau

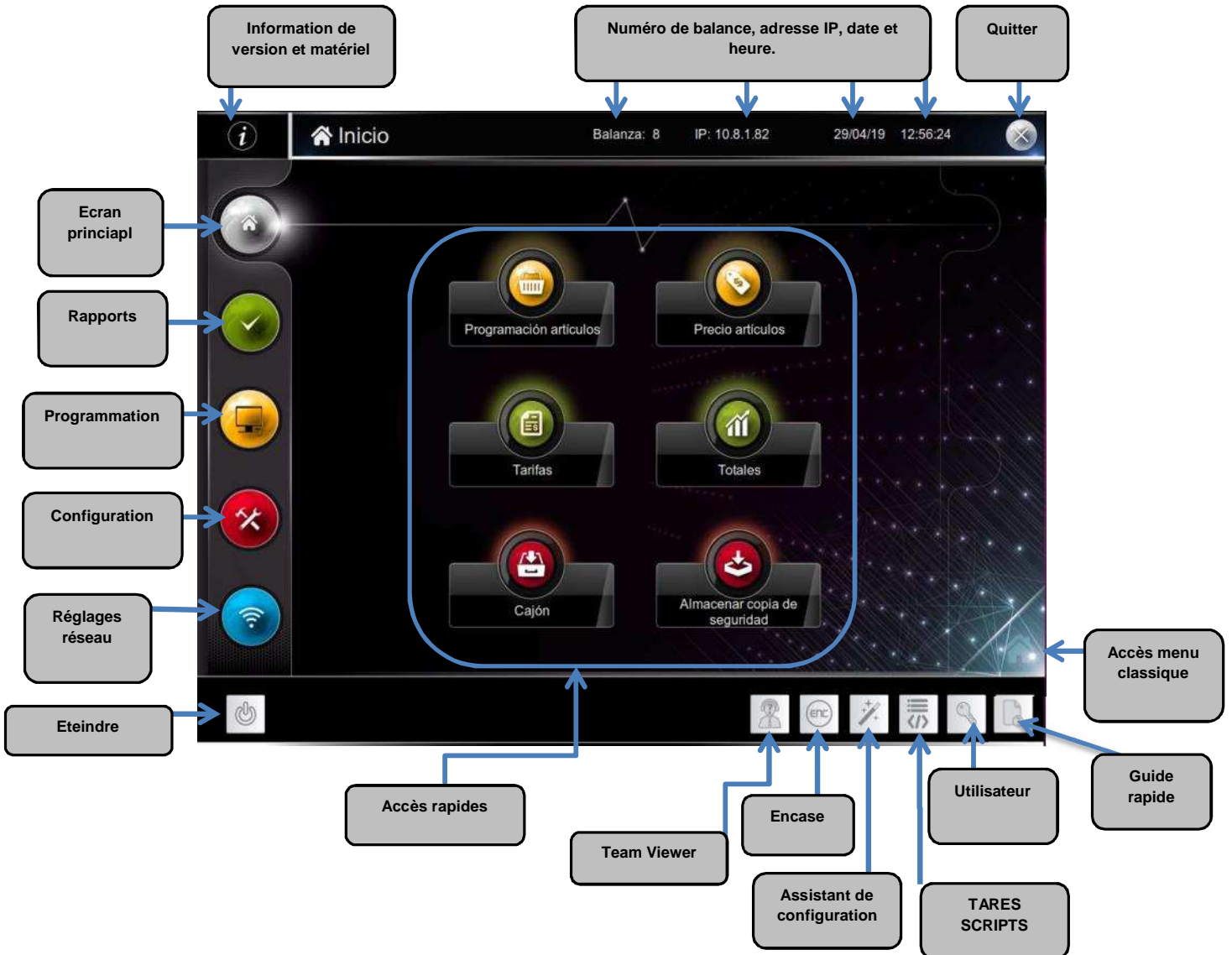
5.1.3.Tare Numérique.

- Pour entrer une tare numérique appuyez sur la touche  sur la balance et un clavier numérique apparaît. Entrez la valeur de la tare et appuyez sur  pour valider.
- Pour supprimer une tare numérique appuyez de nouveau sur la touche  et supprimez-la avec la touche C du clavier numérique.
- Si la valeur de la tare est correcte, l'écran affiche le texte "Fix PT Net" comme une tare fixe.



6. Menu.

Appuyez sur la touche  sur l'écran principal pour accéder à l'écran d'accueil.



Pour accéder au **Menu Principal** « classique » appuyer sur le bouton inférieur droit de l'écran d'accueil.



7. Menu Totaux.

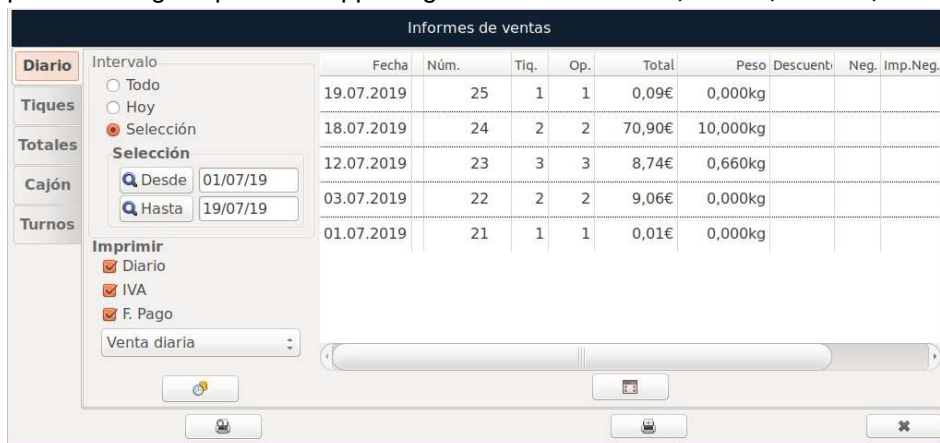



7.1. Listings des ventes.


(Menu Principal → Totaux et listings → Listings des ventes)

Vous pouvez générer le rapport de vente en sélectionnant les périodes et les options que vous allez imprimer. Dans le menu déroulant, choisissez si vous voulez un résumé, un groupe journalier ou complet.


Vous avez plusieurs onglets pour les rapports généraux: **Journalier, Ticket, Totaux, Tiroir-caisse..**



Appuyez sur  pour visualiser les totaux perpétuels, c'est le compte des ventes depuis le début de l'utilisation de la balance. (Il ne peut pas être supprimé ou réinitialisé)

Appuyez sur "Agrandir" ou  . La balance affiche une liste des totaux journaliers des tickets.

Appuyez sur "Aperçu" ou  pour prévisualiser la liste à imprimer.

Appuyez sur "Imprimer" ou  pour imprimer le rapport que vous avez configuré dans ce menu .

Appuyez sur "Fermer" ou  et  autant de fois que nécessaire pour revenir à l'écran d'accueil.

Grupo Epelsa

7.2. Totaux préemballé.

(Menu Principal → Totaux et listings → Totaux Pré-emballé).

L'opération permettant de générer un rapport d'étiquettes est identique à celle du rapport de vente.

7.3. Listings données.

(Menu Principal → Totaux et listings → Listings données)

Table: Choisissez dans le menu déroulant les options pour générer le rapport.

Artículos
Vendedores
Teclas Directas

Trié par: vous pouvez trier par code ou par nom.

Type: Désignez le type de listing à la fois simple ou détaillé.

Plage: Sélectionnez la plage, Tout ou Choix


Desde	<input type="text"/>
Hasta	<input type="text"/>

Groupé par: Choisissez la façon de les regrouper.

Grupo Epelsa


 GRUPO EPELSA S.L.	
Fecha: 02/12/13 - 10:22:35	
Listado de Artículos	
Ordenado por Código	
Desde 55000 hasta 55500	
Código	Nombre
55042	Fresón
55101	Higos
55160	Moras
55186	Melocotón
55210	Manzana golden
55271	Platano macho
55272	Piña
55275	Acetuna verde
55352	Chirimoya
GRUPO EPELSA S.L. 10:22:35 GRACIAS POR SU VISITA	


Standard

 GRUPO EPELSA S.L.		17/12/15 - 12:51:25					
Listado de Artículos							
Ordenado por Items.Code							
Código	Nombre	PLU	Mostrador	Familia	SecciónIVA	P/U	Precio
1	MANZANA	1	1	Fruteria	2	DPT.2	0 18.00P 5,80 €/kg
2	Pera de Agua	2	0	1	0	U	5,22 €/U
3	Escarola	3	8	1	0	U	5,00 €/U
4	Mandarina Granel	4	1	Fruteria	1	DPT. 1	0 0.00P 5,00 €/kg
5	Manzana Verde	5	8	1	0	U	1,45 €/U
6	Manzana	6	1	Fruteria	1	DPT. 1	0 0.00P 7,89 €/kg
7	Fresas de Huelva	7	8	1	0	P	4,44 €/kg
8	Higos	8	8	1	0	P	1,25 €/kg
9	Moras	9	8	1	0	P	1,85 €/kg
10	Melocotón	10	8	1	0	P	5,55 €/kg
11	Manzana golden	11	8	1	0	P	1,89 €/kg
12	Platano macho	12	8	1	0	P	0,99 €/kg
13	Chirimoya	13	8	1	0	P	1,79 €/kg
14	Melón	14	8	1	0	P	4,54 €/kg
15	Uvas	15	8	1	0	P	1,55 €/kg
16	Lentejas	16	8	1	0	P	3,59 €/kg

A4

Dans l'option Articles, tous les articles que contient la balance sont affichés. Vous pouvez répertorier tous les produits ou créer un filtre et les trier selon vos souhaits pour imprimer uniquement ceux qui vous intéressent.


En appuyant sur "Aperçu" ou  vous pouvez pré visualiser la liste à imprimer.

Appuyez sur "Imprimer" ou  pour imprimer la liste des articles que vous avez configurés dans ce menu. Cette version permet de sortir deux formats (Standard pour imprimante balance interne ou A4 pour imprimante externe ou fichiers PDF).

Dans l'option **Vendeurs**, vous pouvez répertorier tous les vendeurs ou vous pouvez créer un filtre et les trier selon vos souhaits, pour imprimer uniquement ceux qui vous intéressent.


En sélectionnant **Programmation des touches directes**, vous pouvez répertorier toutes les touches directes ou vous pouvez créer un filtre et les trier selon vos souhaits pour imprimer uniquement ceux qui vous intéressent.

Appuyez sur "Aperçu" ou  pour pré-visualiser la liste à imprimer.

Appuyez sur "Imprimer" ou  pour imprimer la liste des articles que vous avez configurés dans ce menu.



7.4. Facturation.

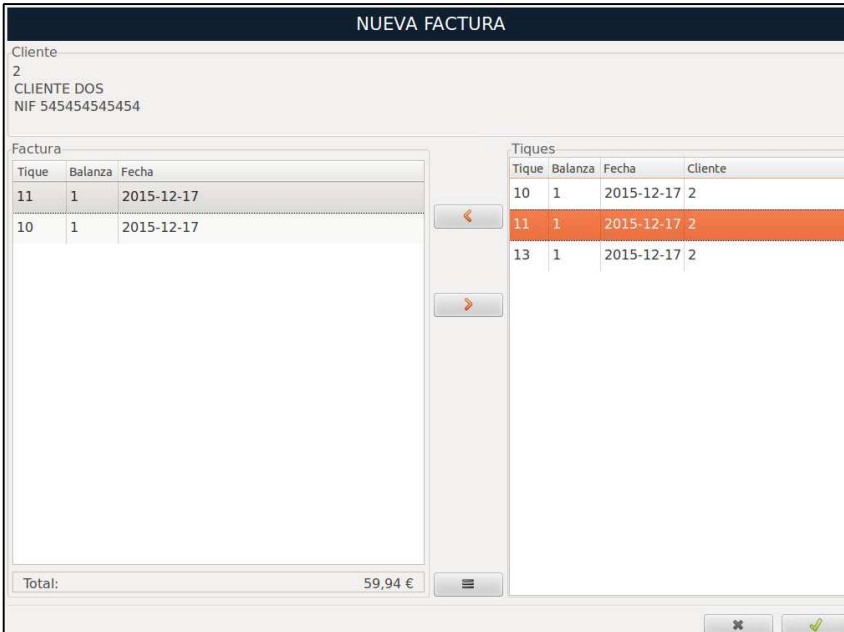
(Menu Principal → Totaux et listings → Facturation).

Avec cette option, une facture est générée au format A4 ou au format pdf. Dans un premier temps, appuyez sur la touche  pour effectuer une recherche des clients et sélectionnez celui qui vous intéresse. Ensuite, une liste des factures simplifiées établies pour ce client apparaît (voir image).


Facturación	
NIF	1 
Cliente	CLIENTE UNO CALLE PUNTO NET 3 MADRIDEJOS
Nombre/Factura/Tique	Total
CLIENTE UNO	0,04 €
140010100045	0,04 €
9	0,04 €


Grupo Epelsa

Au cas où vous auriez besoin de créer une nouvelle facture pour un client, cliquez sur "Nouveau" pour K-scale 9" ou  sur les TouchScale et Kscale 10 "/ 12". Un autre menu apparaît dans lequel vous pouvez ajouter les tickets qui apparaissent à droite de l'écran avec la flèche  ou "Add".



NUEVA FACTURA			
Cliente			
2			
CLIENTE DOS			
NIF 545454545454			
Factura			
Tique	Balanza	Fecha	
11	1	2015-12-17	
10	1	2015-12-17	
Total:			59,94 €
Tiques			
Tique	Balanza	Fecha	Cliente
10	1	2015-12-17	2
11	1	2015-12-17	2
13	1	2015-12-17	2

En appuyant également sur la touche "Tous" ou  vous obtenez la liste de tous les tickets créés à la fois sans affectation client et ceux des autres clients, en pouvant ajouter celui qui vous intéresse. Appuyez sur accepter et une nouvelle facture apparaît dans la liste initiale.

Une fois le ticket ou la facture choisi, appuyez sur la touche "Imprimer" ou sur la touche  et la balance imprimera dans l'imprimante sélectionnée dans le menu Imprimante listing (p.89) ou créera un fichier PDF. L'image suivante montre un exemple de facture créée au format A4 pour générer un fichier PDF ou imprimer sur une imprimante externe.



Impresoras	
Dispositivo	Formato
Tique: CP290HRS	estandar
Etiqueta: LPM400	J45X57
Informes: PDF	A4
Esperar impresión (solo externas) <input type="checkbox"/>	

Grupo Epelsa

GRUPO EPELSA S.L.		ALCALA DE HENARES		FACTURA	
Factura: 100001		CLIENTE DOS			
Fecha: 17/12/15		NIF cliente: 454545454			
NIF cliente: 2					
Código	Descripción	Cantidad	Precio	Descuento	Total
Número de ticket: 18, Fecha: 17/12/15 15:29:14					
18	Café	2,000 kg	4,50 €/kg	0,00 €	9,00 €
12	Plátano macho	2,000 kg	0,90 €/kg	0,00 €	1,80 €
20	Pera	2,000 kg	0,90 €/kg	0,00 €	1,80 €
22	Algarine	2,000 kg	4,20 €/kg	0,00 €	8,40 €
Número de ticket: 11, Fecha: 17/12/15 15:29:22					
17	MANIZOS Paj APC	1 U	2,34 €/U	0,00 €	2,34 €
20	Café	2 U	12,00 €/U	0,00 €	24,00 €
20	Manzana	2,000 kg	0,45 €/kg	0,00 €	0,90 €
22	Algarine	2,000 kg	4,20 €/kg	0,00 €	8,40 €
Número de ticket: 12, Fecha: 17/12/15 15:29:30					
9	Morera	2,000 kg	1,80 €/kg	0,00 €	3,60 €
4	Manzana Granat	2,000 kg	5,00 €/kg	0,00 €	10,00 €
26	Cuanta	2,000 kg	15,00 €/kg	0,00 €	30,00 €
40	MARZAPAN	1 U	11,75 €/U	0,00 €	11,75 €
3	Escante	1 U	3,00 €/U	0,00 €	3,00 €
		% IVA	Base	IVA	
		0,00	115,39 €	0,00 €	
		18,00	4,24 €	0,76 €	
					TOTAL: 126,39 €
Página 2		Página 1		Página 1/1	

7.5. Export .CSV

((Menu Principal → Paramètres → Réglage installation → Réglage base de données → Export CSV))

Dans cette option, les ventes sont exportées dans un fichier csv (fichier lisible dans une feuille de calcul). Il est possible de sélectionner une période, le modèle d'exportation (standard, data_only ou idea) en plus de l'emplacement du fichier.

Export. CSV

Plantilla exportación:

Archivo destino:

Intervalo:

Todo

Selección

Selección

Desde:

Hasta:

Pour continuer, appuyez sur . Pour annuler, appuyez sur .

7.6. Exporter tickets.

((Menu Principal → Paramètres → Réglage installation → Réglage base de données → Exporter tickets))

Cette fonction permet d'exporter en temps réel un fichier individuel par ticket émis sur la balance.

Exportar tiques

Habilita:

Plantilla exportación:

Carpeta destino:

Filtros:

Tique Encargo

Red Local

Cerrado Cancelado

Sólo hoy

Grupo Epelsa

Active: si la case est cochée, le programme exporte les tickets.

Format export: choix du format d'export CSV ou TXT.

- "ticket_export_fixed.xml": Format fixe "standard"

- "ticket_export_csv.xml": idem mais csv.

Dossier cible: Emplacement vers lequel seront exportés les fichiers.

Filtres: choix des types de tickets à exporter.

NOTE: Il est également possible d'importer automatiquement des fichiers déposés dans home/pcscale/ scale/update. Nous consulter pour de plus amples informations.

7.7. Effacer tickets.

Menu Principal → Totaux et listings → Effacer tickets

Avec cette option, les étiquettes et les tickets accumulés depuis la dernière suppression sont supprimés (mode Vente, mode préemballé et mode TPV).

7.8. Effacer étiquettes préemballées.

Menu Principal → Totaux et listings → Effacer étiquettes préemballées

Avec cette option, les étiquettes préemballées accumulées depuis la dernière suppression sont supprimés.

7.9. Effacer stock et inventaire.

Menu Principal → Totaux et listings → Effacer stock et inventaire)

Si vous avez un inventaire et un stock de produits en cours, avec cette option, la totalité de l'inventaire et du stock est supprimée. Une fois l'option choisie, la balance demande la confirmation de la suppression. Une fois la suppression terminée, la balance confirme que l'opération a été effectuée correctement.

7.10. Effacer totaux journaliers.

Menu Principal → Totaux et listings → Effacer totaux journaliers)

Effacer les totaux journaliers et les entrées et sorties de caisse.

7.11. Effacer étiquettes Libre-service.

Menu Principal → Totaux et listings → Effacer étiquettes Libre-service)

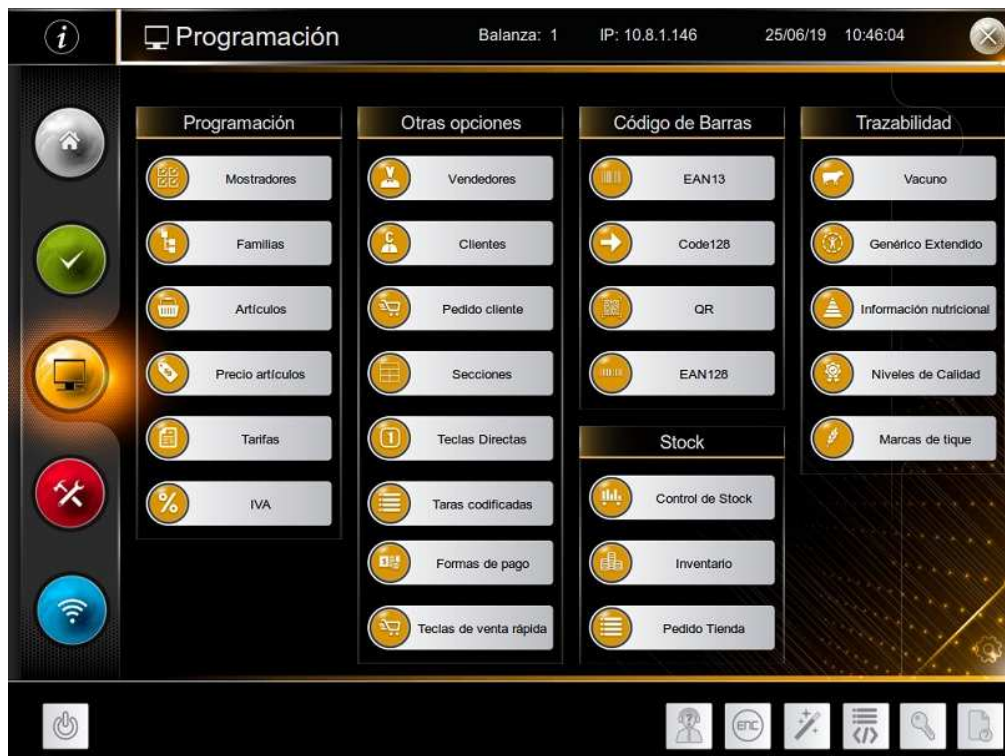
Effacer les étiquettes effectuées en mode libre-service.

7.12. Effacer commandes.

Menu Principal → Totaux et listings → Effacer commandes)

Si vous avez une ou plusieurs commandes de produits programmées, en sélectionnant cette option, l'effacement total de la commande ou des commandes est effectué. Une fois l'option choisie, la balance demande la confirmation de la suppression. Une fois la suppression terminée, la balance confirme que l'opération a été effectuée correctement.

8. Menu Programmation.



8.1. Rayons.

(Menu Principal → Programmation → Rayons)




pour choisir un champs à programmer.



pour visualiser les rayons déjà programmés.



- **Nom:** nom du rayon.
- **Ícône:** sélectionnez l'image qui identifiera le rayon.
- En appuyant sur  vous êtes dans le champ "Ícône", un nouvel écran de navigation apparaît dans lequel le fichier image est sélectionné. L'image identifie le rayon.
- **Description:** description du rayon.

Tour

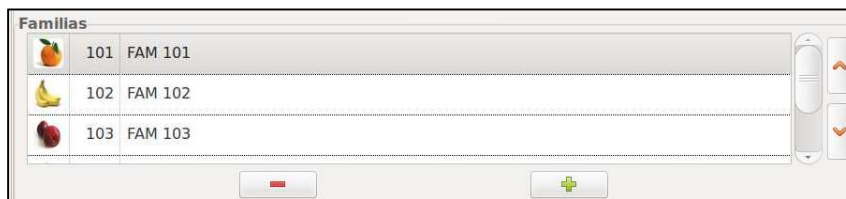
Reset: permet de remettre à zéro le compteur de tour quand les données du rayon sont sauvegardées.

Afficher sur le distributeur: Permet d'afficher le rayon sur le gestionnaire de tour.

NOTE: dans ce cas l'adresse IP de la balance serveur doit être fixe.

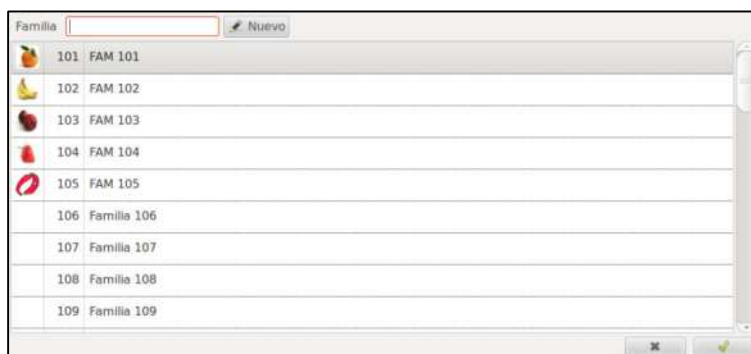
Grupo Epelsa

- **Familles:** à partir de cette option, les familles d'articles ajoutés ultérieurement à l'écran d'accueil sont ajoutées, supprimées et classées par ordre de priorité.



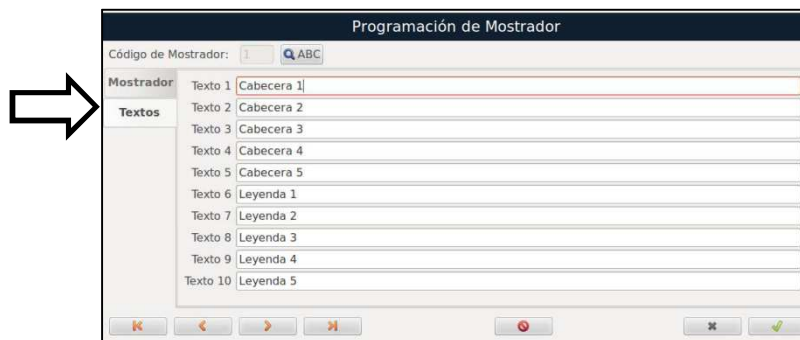
Pour ajouter une famille, appuyez sur  et la liste des familles préalablement programmées s'affiche.

Appuyez sur "Quitter" ou . La famille sélectionnée est supprimée et la sélection de la famille est placée dans la position qui vous intéresse avec les flèches "Haut" et "Bas".






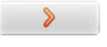

8.2. Texte du rayon.

Si vous voulez affecter un texte d'identification propre à chaque rayon avec 10 lignes de texte, l'option est disponible en sélectionnant l'onglet Textes.




Appuyez sur "Enregistrer" ou  et toutes les données programmées seront enregistrées.


Pour supprimer le rayon, appuyez sur .


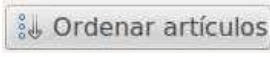
Avec les touches     qui se trouvent dans la partie inférieure de l'écran, parcourez les différents rayons programmés.

8.3. Programmation Familles.

(Menu Principal → Programmation → Articles → Familles)


Avec la touche  effectuez une recherche de familles préalablement programmées. En cliquant dessus, choisissez celle qui vous intéresse.


Avec la touche  ou en sélectionnant le champ souhaité, avancez parmi les différents champs à programmer.

- **Nom:** Nom de la famille.
- **Traçabilité bovine:** actif si la famille appartient au boeuf.
- **Icône:** Appuyez sur la touche . Lorsque vous êtes dans le champ Icône, un nouvel écran de navigation apparaît. Sélectionnez ici l'emplacement du fichier d'image de la famille qui apparaîtra plus tard sur l'écran d'accueil.
- **Étiquette:** montre un menu déroulant avec les étiquettes déjà programmées sur la balance, choisissez celle qui vous intéresse et qui imprimera sur la famille.
- **Trier des articles:** Appuyez sur  fait apparaître une liste des articles assignés à cette famille. De nouveaux articles peuvent être assignés à la famille. Des articles de cette famille peuvent être activés et désactivés en cliquant simplement sur la touche de validation à gauche de l'article et en assignant la priorité d'apparition dans les touches directes des articles en cliquant dessus et en le déplaçant à la hauteur souhaitée.

Tecla	Código	Nombre	Precio
	5001	Cherroya	1,19 €/kg
	5002	Naranja granel rc	12,99 €/kg
	5003	Limonos bio	12,99 €/kg
	5004	Limon granel (eg)	12,99 €/kg
	5005	Mandarina c/hoja	12,99 €/kg
	5006	Mandarina marca gr	12,99 €/kg
	5007	Pomelo rojo	12,99 €/kg
	5008	Naranja mesa bdja	12,99 €/kg
	5010	Naranja mesa granl	12,99 €/kg
	5011	Naranja c/ hoja	12,99 €/kg
	5012	Naranja direc.comp	12,99 €/kg
	5013	Mandarina bandeja	12,99 €/kg
	5014	Limon bandeja	12,99 €/kg
	5015	Naranja granel(eg)	12,99 €/kg
	5016	Pomelo chiro pieza	12,99 €/U

REMARQUE: pour que les touches directes soient affectées correctement, il est important d'avoir préalablement créé le compte et les familles. De plus, il faut tenir compte du fait que les options de *Famille + Position* doivent être configurées dans "Gestion des modes de travail" et que l'option « Par ordre » doit être activée

Appuyez sur "Enregistrer" ou  pour enregistrer toutes les données programmées.

Pour supprimer la famille appuyez sur .


8.4. Programmation Articles.


(Menu Principal → Programmation → Articles → Programmation))

Vous devez définir un **code unique** pour chaque article et remplir les champs suivants.


Si l'article existe déjà (il a déjà été programmé), vos données seront affichées.

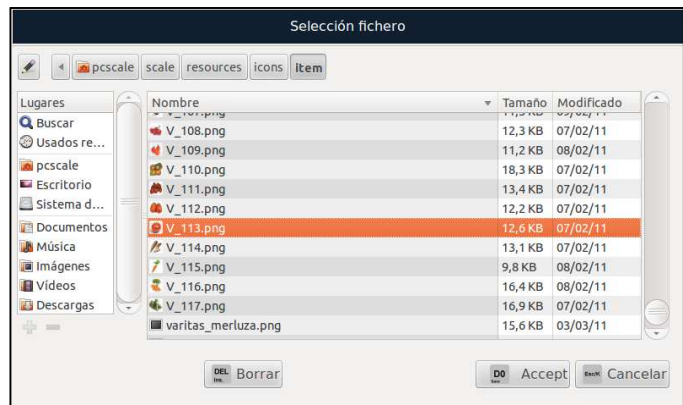
Si l'article n'existe pas (c'est la première fois qu'il est programmé):

- Avec la touche  ou en sélectionnant le champ souhaité, avancez dans les différents champs à programmer
- Les différents champs sont remplis avec le clavier qui apparaît en bas de l'écran sur les balances TouchScale et K-Scale 10/12" ou avec le clavier sur la balance K-Scale 9".

Appuyez sur la touche  lorsque vous êtes dans le champ Code, une liste des articles disponibles s'affiche. Sélectionnez l'article à rechercher en cliquant sur l'article.


Código	Nombre	Precio	PLU	Familia
55101	Higos	2,25 €/kg	231	
55160	Moras	1,85 €/kg	42	
55186	Melocotón	1,49 €/kg	43	

En appuyant sur la touche  dans le champ Icône, un nouvel écran de navigation apparaît. À partir de là, sélectionnez l'emplacement et le fichier image du produit.

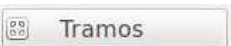



Grupo Epelsa

Définir les champs d'article.

Champ	Type de données	Valeur minimum	Valeur maximum	Taille	Description
Code	Numérique	1	999999	6	Code de l'article
Nom	Alphanumérique			~60	Texte de l'article
Nom raccourci	Alphanumérique			~30	Texte court de l'article qui apparaît en touche directe
Prix	Numérique				Programmation des prix selon un tarif préprogrammé
Prix Echelonné	Numérique				En appuyant sur Echelonné, le menu de programmation pour le poids et la valeur s'affiche
Poids	Alphanumérique et numérique	Poids (si la case est cochée) Unité (si la case est cochée)			Type de ventes : Vente d'article au poids Vente d'article à l'unité
Prix	Numérique	0	9999,99	6	Prix de vente
TVA	Numérique	0	9	1	Type de TVA à appliquer à l'article. Appuyez sur  pour ouvrir la liste déroulante avec les différents types de TVA programmés.
Remise %	Numérique	0	99,9	3	Type de remise à appliquer sur l'article
Famille	Numérique	1	99	2	Famille à laquelle appartient l'article
Icône	Alphanumérique				Nom du fichier image associé à l'article
EAN13	Alphanumérique	EAN- 13			Code EAN-13 pour sélectionner les articles avec un lecteur de code barre.


Remarque: La famille doit toujours être préalablement programmée pour être affectée au produit.

Appuyez sur la touche **D2** ou  et un sous-menu apparaîtra pour programmer le poids et le prix de cette ligne. Ajoutez une ligne avec la touche plus  ou **D2**. Une ligne peut être supprimée en appuyant sur la touche "Moins"  ou **D3**. Les prix par ligne peuvent également être affectés à l'un des prix précédemment programmés.



En cliquant sur l'onglet **Pré-emballé**, vous trouverez la programmation spécifique des données d'étiquetage pour un article.

Grupo Epelsa

Avec la touche  ou en sélectionnant le champ, avancez dans les différents champs à programmer.


Cliquez sur le menu déroulant lorsque vous vous trouvez dans le champ **Étiquette** pour afficher une liste des formats d'étiquette disponibles sur la balance. Choisissez celui qui vous convient pour cet article. Ce format prévaut sur les autres.

En cliquant sur **Données étendues**, la balance affiche une liste déroulante. En sélectionnant **Fruits et légumes ou Produit de la pêche**, un nouvel onglet permet de renseigner des informations supplémentaires sur la traçabilité des articles pour la nouvelle réglementation en matière d'étiquetage (EU 1169/2011). Les options **Générique et Traçabilité Bovine** sont configurées dans le menu **Programmation**.

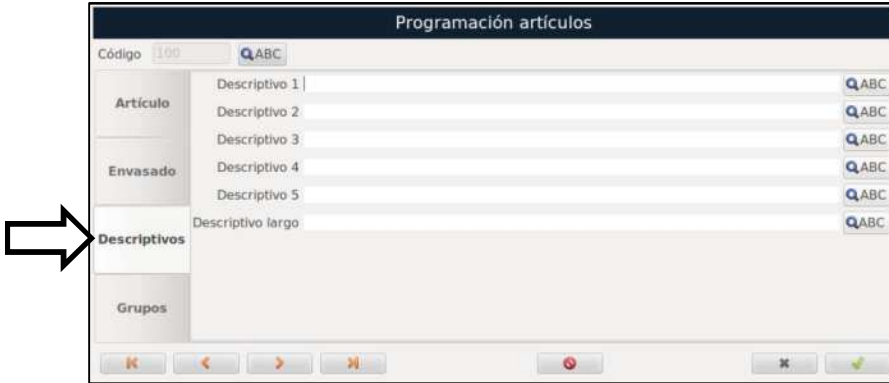
Description des champs spécifiques au préemballé.


Champ	Type de données	Valeur minimum	Valeur maximum	Taille	Description
DLC	Numérique	0	999	3	Date d'expiration
DLUO	Numérique	0	999	3	A consommer de préférence avant le
Tare	Numérique	0	2/3 pleine échelle	5	Seulement pour la vente d'article au POIDS
Etiquette	Texte				Nom du fichier d'étiquette affecté à l'article
EAN13 Impression	Alphanumérique		EAN-13		Code EAN-13 pour imprimer des étiquettes si elles sont programmées
Données étendues	Si vous avez besoin d'une traçabilité du produit, les formulaires sont activés				
Mixte	Si la case est cochée, l'article fonctionnera en mode mixte (le prix est calculé en fonction du montant saisi "Poids approximatif")				
Poids mixte	Numérique	0	Max.	5	Seulement pour les articles en vente mixte

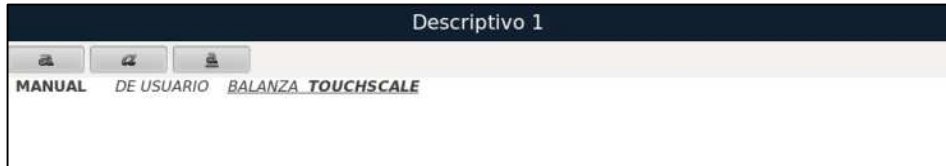
Grupo Epelsa

Appuyez sur  lorsque vous vous trouvez dans la section des informations nutritionnelles (7.23 p56) une liste des fiches d'informations nutritionnelles disponibles sur la balance apparaît. Pour la sélectionner, cliquez sur l'étiquette qui vous intéresse.

En cliquant sur l'onglet **Descriptif**, les textes descriptifs des articles sont programmés. Dans "Descriptif 1, 2, 3, 4 et 5", vous pouvez saisir jusqu'à 100 caractères.



- Dans "Descriptif long", vous pouvez saisir jusqu'à 1000 caractères.
- Appuyez sur . Dans chaque ligne descriptive, vous pouvez saisir un texte et modifier le type de police (gras, italique et souligné) du nouveau règlement sur l'étiquetage (UE 1169/2011) des Allergènes.



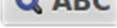
Dans l'onglet **Groupes**, vous pouvez programmer les familles ou les groupes auxquels l'article appartient.

(**Niveau de qualité:** permet d'attribuer un logo de qualité sur la touche directe de l'article.)

Champ	Type de données	Valeur minimum	Valeur Maximum	Taille	Description
PLU	Numérique	0	999	3	Numéro de PLU
Compte	Numérique	0	99	2	Compte auquel appartient l'article
Niveau de qualité	Alphanumérique			8	Sélection du groupe du niveau de qualité
Icône 2	Image				Publicité croisée




Grupo Epelsa

Avec la touche  effectuez une recherche des comptes ou des niveaux de qualité précédemment programmés. En cliquant dessus, choisissez celui qui vous convient.



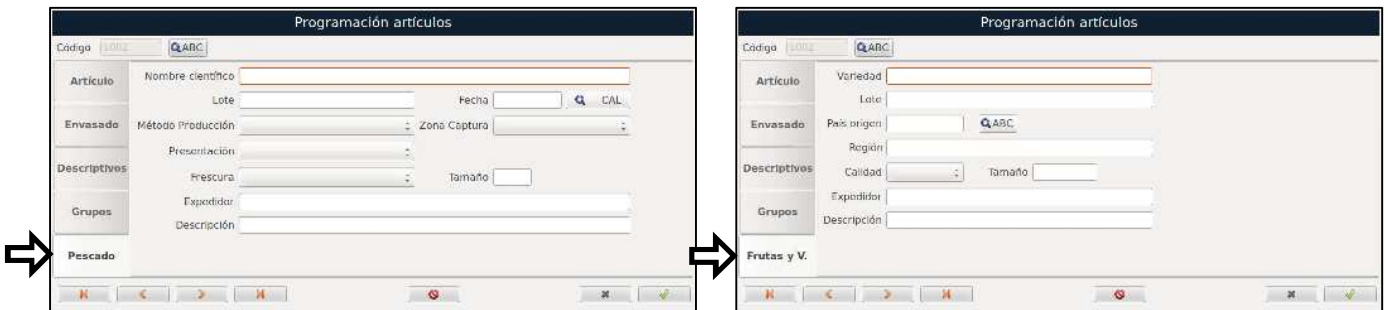
Sección
1 FRUTAS
2 VERDURAS

Appuyez sur "Accepter" ou  et toutes les données programmées seront enregistrées.


Lorsque le champ "**Données étendues**" est sélectionné dans l'onglet Pré-emballé, l'option Fruits et légumes ou l'option Produit de la pêche affiche un nouvel onglet dans la partie inférieure, avec un formulaire pouvant être rempli avec des données supplémentaires relatives à la traçabilité de l'article.



Datos Extendidos **Pescados**




Programación artículos

Código 

Artículo

Nombre científico

Lote Fecha 

Envasado Método Producción Zona Captura


Presentación

Descriptivos Frescura Tamaño

Grupos Expedidor Descripción

Pescado

Frutas y V.

Appuyez sur "Accepter" ou  et toutes les données programmées seront enregistrées.

Pour supprimer l'article programmé, appuyez sur .

8.5. Prix Articles.

(Menu Principal → Programmation → Article → Prix article).

En continuant, la liste des articles apparaît.

Une recherche peut être effectuée en entrant le numéro de code article dans le champ de recherche d'article. Cela vous permet également de trier les articles par nom ou par code. Si vous avez plus d'un prix dans le menu déroulant "Prix", vous pouvez sélectionner le prix correspondant.





Precio artículos		
Búsqueda de artículo <input type="text"/>		
Código	Precio	Nombre
1	3,50 €/U	Acelgas
2	12,99 €/kg	Alas de pollo
3	12,99 €/kg	Albondigas jardinera
4	12,99 €/kg	Albondigas sanfaina
5	5,30 €/U	Albondigas sepia
6	14,75 €/kg	Alcachofas jamon
7	12,99 €/kg	Alitas fritas
8	12,99 €/kg	Almejas en salsa
9	2,95 €/U	Anillas calamar rebozadas
10	5,15 €/kg	Appachalls

Grupo Epelsa

Une fois l'article trouvé, cliquez dessus, le prix apparaissant sur fond orange. À ce moment-là, à l'aide du pavé numérique, modifiez le prix qui vous intéresse.




Pour valider le changement de prix, appuyez sur la touche  du clavier. Appuyez sur  autant de fois que nécessaire pour revenir à l'écran d'accueil

8.6. Tarifs.

(Menu Principal → Programmation → Articles → Tarif).

Avec cette option, vous programmez la liste des tarifs que vous sélectionnez ensuite dans la liste déroulante de programmation des articles.

Appuyez sur "Enregistrer" ou  et toutes les données programmées seront enregistrées.

Pour supprimer un prix, appuyez sur .

Pour choisir parmi les tarifs programmés, maintenir appuyé la zone prix




pendant deux seconds puis choisir le tarif à appliquer.

8.6.1. Associer les tarifs aux articles.

Avec cette option, vous programmez la liste des tarifs que vous sélectionnez ensuite dans la liste déroulante de programmation des articles.

Appuyez sur "Enregistrer" ou  et toutes les données programmées seront enregistrées.

Appuyez sur "Fermer" ou  pour quitter.

Grupo Epelsa

8.7. TVA.


(Menu Principal → Programación → Artículos → TVA).

Vous pouvez programmer une liste de TVA et les affecter aux articles.

- **Identificación:** Número de TVA. (Programmable de 0...9)
- **Nom:** nom de la TVA.
- **Pourcentage:** pourcentage du taux de TVA.
- **Utilisation pour une vente à un prix fixe:** si la case est cochée, (elle ne peut être cochée que pour un type de TVA), cette TVA sera utilisée par défaut pour toutes les ventes. Si la case n'est pas cochée, elle ne sera appliquée qu'aux articles dans lesquels elle est programmée.

Appuyez sur “Enregistrer” ou  et toutes les données programmées seront enregistrées.

Pour supprimer un registre de TVA, appuyez sur . Avec les touches     qui se trouvent dans la partie inférieure de l'écran, déplacez vous à travers les différentes TVA programmées.

Appuyez sur “Fermer” ou  autant de fois que nécessaire pour revenir à l'écran d'accueil.


8.7.1. Assigner une TVA aux articles.


Une fois les différents types de TVA créés, vous pouvez les affecter pour chaque article. Entrez dans la fiche de l'article précédemment créé et sélectionnez le type de TVA à appliquer.

Grupo Epelsa

8.8. Vendeurs.


(Menu Principal → Programmation → Vendeurs)

Avec la touche  ou en sélectionnant le champ souhaité, avancez à travers les différents champs à programmer.


Appuyez sur  se trouvant dans le champ Vendeur, une liste est affichée.


Choisissez avec les curseurs et sélectionnez avec 

Código	Nombre	Mostrador	Tecla
101	Vendedor 101	1	1
102	Antonio	1	2
103	Sara	1	3
104	Raquel	1	4
105	Pedro	1	5
106	Mercedes	1	6
107	Vendedor 107	1	7
109	Garcia Sanjuan	1	9


- **Code:** sera programmé comme MMTT, où MM est le numéro du rayon et TT le numéro de la touche.
- **Nom:** nom du vendeur.
- **Mot de passe:** un mot de passe sera programmé pour le vendeur, il sera demandé lorsqu'un vendeur se connecte.
- **Image:** image identifiant le vendeur. Appuyez sur  et dans ce champ, un écran de navigation apparaît dans lequel vous sélectionnez le fichier image associé au vendeur.
- **Rayon:** numéro de rayon assigné au vendeur.
- **Touche:** numéro de touche assigné au vendeur.



Appuyez sur "Enregistrer" ou  et toutes les données programmées seront enregistrées.

Pour supprimer un vendeur, appuyez sur .


Avec les touches  qui se trouvent au bas de l'écran, recherchez les différents vendeurs programmés.

Appuyez sur "Fermer" ou  autant de fois que nécessaire pour revenir à l'écran d'accueil.

8.9. Clients.

(Menu Principal → Programation → Clients)

Créer un nouveau client:



- Un numéro est placé dans le champ "SIREN", ce numéro n'est associé à aucun autre client déjà créé.
- Appuyez sur , et tous les champs apparaissent vides et peuvent être programmés.
- **Nom:** nom du client.
- **Adresse:** adresse du client.
- **Code Postal:** code postal du client.
- **Ville:** ville du client.
- **Pays:** pays du client.
- **Téléphone:** numéro de téléphone du client.
- **Mobile:** numéro de téléphone portable du client.
- **Fax:** Fax du client.
- **email:** adresse email du client.
- **Web:** site Internet du client.
- **Remise %:** dans ce champ est programmé le pourcentage de remise pour le client pour l'ensemble du ticket.



Fac. Simplifiée: si cette option est activée, tous les tickets du client deviendront une facture simplifiée. Si vous avez activé des modes de paiement dans le formulaire de vérification du ticket, vous pouvez désactiver cette option..


- **CarteP:** permet d'imprimer une carte correspondant à la fiche du client.



Modifier un client déjà créé:

- Appuyez sur  Lorsque vous êtes dans le champ "SIREN", une liste des clients déjà créés s'affiche, sélectionnez celui qui vous intéresse.
- Appuyez sur , et tous les champs apparaissent vides et peuvent être programmés.

Avec les touches     dans la partie inférieure de l'écran, parcourez les différents clients programmés.

Appuyez sur "Enregistrer" ou  et toutes les données programmées seront enregistrées.

Pour supprimer un client, appuyez sur . Appuyez sur "Fermer" ou .

8.10. Commande client.

(Menu Principal → Programmation → Commande client)

Pour activer ce mode il faudra cocher la case **Gérer commandes clients** dans les paramètres opératoires. Un nouvel onglet Commande client sera disponible.

Ajustes: Venta

Modo Tiques Imprimir **Pedido cliente** Base Solicitar Usuario

Método TPV Auto fijado cód.

Permitir programar precios Mantener pulsado para programar Completo

Tarifa por defecto 0 Usar tarifas

Atención a Cliente Selector de pedidos

Formas de Pago Formas de Pago Factura simplificada

Cajón

Clave Tecla en menú vendedor Abrir al imprimir Directo

Vendedor

Crear para nueva tecla Ocultar código Resumen de ventas

Il faudra également choisir le clavier **Orders** dans la gestion des modes de travail.

Mantenimiento de Tipos de Venta

Tipo de Venta 00 sales

Basado en sales

Descripción Venta

Teclado sales

Teclado pedidos orders

Teclado vendedores

Carga Teclas de PLU Familia + Posición

En uso

User admin

Click en Pulsar Soltar

Posición Fijo Por orden

Oculta teclas

Création de commande

- Dans *Menu* → *Programmation* → *Commande cliente* saisir un numéro de commande ou appuyer sur Nouveau pour obtenir automatiquement un nouveau numéro. Renseigner le nom du client puis la date de livraison et de limite de préparation puis les observations.

Pedido cliente

Número 2 ABC Nuevo

NIF 42569842 F ABC

Cliente Vanesa Sanchez

Teléfono 631456963

Entrega Fecha 26/06/19 Hora 16:05

Límite de preparación Fecha 25/06/19 Hora 16:05

Observaciones entregar por la tarde a partir de las 18:00

Artículos 5

Grupo Epelsa

Numéro: identifiant de la commande


SIREN: identifiant du client

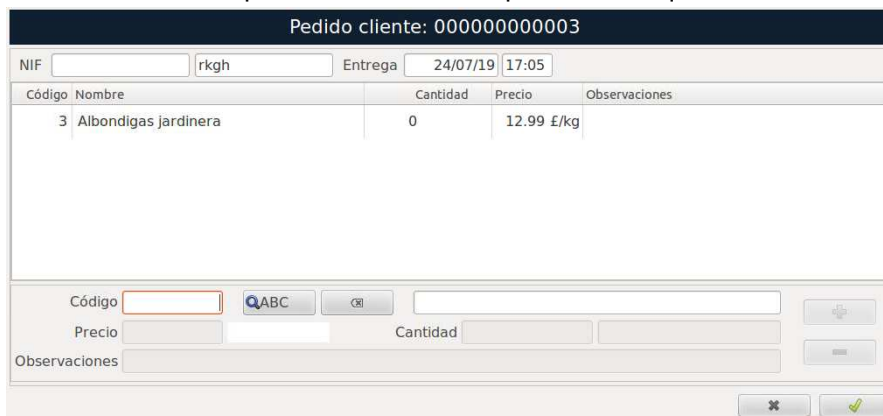
Cliente Nom du client.

Téléphone: Numéro de téléphone du client.

Livraison: Date et heure de la commande.

Limite de Préparation: Date et heures limites pour la préparation de la commande.

- Appuyer sur  , pour choisir un article puis saisir la quantité voulue.



Pedido cliente: 00000000003

NIF Entrega

Código	Nombre	Cantidad	Precio	Observaciones
3	Albondigas jardinera	0	12.99 £/kg	

Código

Precio Cantidad

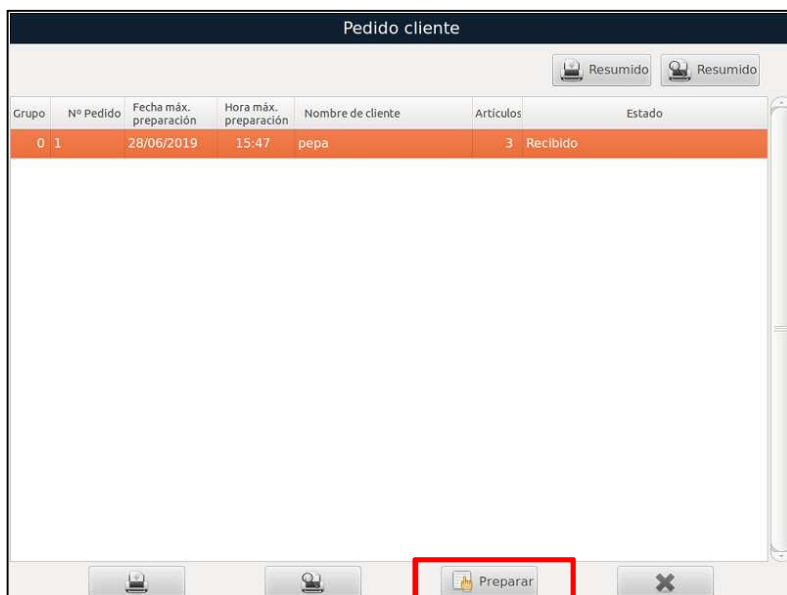
Observaciones

- Pour commencer ensuite la préparation, appuyer sur le vendeur puis "Commande client".
- La liste des commandes à préparer est affichée, choisir la commande puis cliquer sur "Préparer".



Vendedor: 101

-
-
-
-
-
-



Pedido cliente

Grupo	Nº Pedido	Fecha máx. preparación	Hora máx. preparación	Nombre de cliente	Artículos	Estado
0	1	28/06/2019	15:47	pepa	3	Recibido

L'affichage de préparation de commande est similaire à l'écran de vente.

Grupo Epelsa



Touche pour signaler que le produit est indisponible.


Vendeur préparant la commande

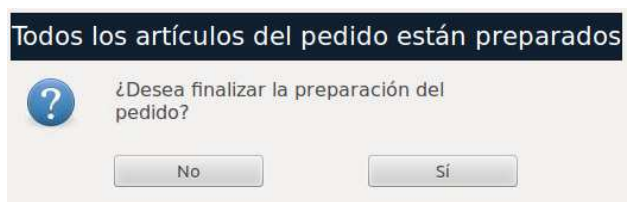
Liste des articles de la commande

Liste des articles sur le ticket

- Pour préparer la commande, choisir le produit de la liste, effectuer la pesée puis appuyer sur le vendeur pour confirmer. Si le produit demandé n'est pas disponible, appuyer sur la touche



- Pour terminer appuyer sur  puis le **Vendeur** pour afficher la fenêtre suivante



Choisir NON pour que la commande reste active (statut « en préparation ») et un ticket et une étiquette indiquant ce qui a été fait seront imprimés.

Choisir OUI pour clôturer la préparation, une fenêtre demandera alors le nombre de paquets pour imprimer la quantité correspondante d'étiquettes, et le ticket..

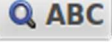


Grupo Epelsa


8.11. Rayons des articles.

(Menu Principal → Programmation → Articles → Rayons des articles).

Cette programmation est inutile pour le fonctionnement Rayon → Familles → Produits qui est le mode par défaut.

- Créer un nouveau rayon d'articles:
 - Un numéro est placé dans le champ "Identification", ce numéro n'est associé à aucun autre rayon déjà créée.
- Modifier un rayon d'articles déjà existant:
 - Appuyez sur  Lorsque vous vous trouvez dans le champ "Identification", une liste des rayons déjà créés s'affiche. Sélectionnez celui qui vous intéresse.




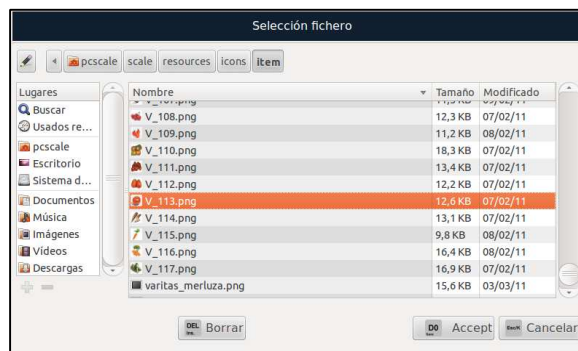
Appuyez sur . Les données apparaissent et vous pouvez les modifier.



Nom: nom du rayon.

Ícône: sélectionnez l'image qui identifiera le rayon.

- En appuyant sur  vous êtes dans le champ "Ícône", un nouvel écran de navigation apparaît dans lequel le fichier image est sélectionné. L'image identifie le rayon.



Appuyez sur "Enregistrer" ou  et toutes les données programmées seront enregistrées.

Pour supprimer un rayon, appuyez sur . Appuyez sur "Fermer" ou  pour annuler.

Grupo Epelsa

8.12. Touches directes.

(Menu Principal → Programmation → Articles → Programmation des Touches Directes).


Cette programmation est inutile pour le fonctionnement Rayon → Familles → Produits qui est le mode par défaut.



Sélectionnez le champ souhaité et avancez parmi les différents champs à programmer.


- **Groupe:** Groupe de table (jusqu'à 99). Par défaut 1.
- **Table:** Table des articles (jusqu'à 99). Elles vont de T1 à T8.
- **Touche:** numéro de touche directe par article (jusqu'à 999). Vous verrez les 40 premiers par table.
- **Article:** numéro de code article.

Sur l'écran, les données correspondant à l'article sélectionné seront affichées. Il est important de les programmer dans le même ordre attribué au groupe-table-touche-article, sinon la touche directe n'est pas attribuée.

Appuyez sur . Lorsque vous vous trouvez dans le champ Article, une liste des articles disponibles s'affiche. Le clavier numérique vous permet de sélectionner le code article à rechercher. Cliquez sur l'article pour le sélectionner.

Búsqueda de artículo		551		
Código	Nombre	Precio	PLU	Familia
55101	Higos	2,25 €/kg	231	
55160	Moras	1,85 €/kg	42	
55186	Melocotón	1,49 €/kg	43	

Remarque : *Pour programmer correctement les touches directes, il est important d'avoir préalablement créé le rayon des articles et les groupes. De plus, il faut prendre en compte la manière dont les options de Table + Touche (par défaut) ou Famille + Touche sont configurées dans "Gestion des modes de travail".*


Appuyez sur "Enregistrer" ou  pour enregistrer toutes les données programmées.

Pour supprimer les champs, appuyez sur . Appuyez sur "Fermer" ou  pour annuler.


Grupo Epelsa

8.13. Tares codifiées.

(Menu Principal → Programmation → Tares codifiées).

- Créer une tare:
 - Un numéro est placé dans le champ "Code tare", ce numéro n'est associé à aucune tare déjà créée.
 - Appuyez sur , et tous les champs sont prêt à être programmés.
 - **Nom:** nom de la tare.
 - **Tare:** poids qui est taré en kg.

- Modifier une tare déjà créée:

- Appuyez sur  dans le champ "Code tare", une liste des tares déjà créées est affichée. Sélectionnez celle qui vous intéresse.

CÓDIGO	TARA	NOMBRE
1	0,100	TARA 1

Avec les touches     dans la partie inférieure de l'écran, parcourez les différentes tares programmées.

Appuyez sur "Enregistrer" ou  et toutes les données programmées seront enregistrées.



Pour supprimer la tare, appuyez sur . Appuyez sur "Fermer" ou  pour annuler

8.14. Modes de paiement.

(Menu Principal → Programmation → Mode de paiement).

Trois modes de paiement sont programmées par défaut (en usine) et vous pouvez en programmer quatre nouveaux en entrant dans le champ correspondant le nom du mode de paiement.

En cliquant sur la case "Utilisé", vous activez / désactivez les modes de paiement sélectionnés.

 pour enregistrer et  pour annuler.

Grupo Epelsa

8.15. Touche rapide vente.

Permet de programmer des touches permettant d'imprimer ponctuellement une étiquette du produit. (Nécessite un clavier et une configuration particulière, nous consulter).

8.16. EAN13.

(Menu Principal → Programation → Code à barres → EAN13)

Dans « Plage », il est spécifié à qui le code barre est adressé, c'est-à-dire:

- **Balance**, indiquez le numéro de série de la balance.
- **Rayon**, indiquez le numéro de rayon.
- **Par défaut**, les codes-barres sont programmés sous l'en-tête Groupe Epelsa.
- **Numéro**, numéro de la balance ou du rayon.

En cliquant sur Réseau ou Local, à droite de l'écran, il est indiqué si les codes-barres doivent fonctionner en communication avec un autre équipement (Réseau) ou sans communication (Local).

Le code barre est composé de 12 chiffres de données configurables et d'un chiffre de contrôle sur lequel il n'y a pas d'accès.

Caractères valides:

0..9	Chiffres fixes	T	Numéro de ticket
W	Poids ou quantité de l'article (sauf en mode Vente/Mixte)	V	Code vendeur
Z	Prix de vente de l'article	N	Numéro de la balance
i	Montant de la vente	I	Montant total de toutes les opérations (tickets ou étiquettes total).
j	Montant de la vente dans la devise (d'origine) du pays.	J	Montant total des opérations (ticket ou étiquette total) dans la devise (originale) du pays. (Indépendamment de la zone Euro)
C	Code article	Y	Numéro de rayon
P	Numéro PLU de l'article		
H	Heure		
o	Numéro de commande		

Remarque: Entrez autant de caractères dans la même ligne que de chiffres pour lesquels vous souhaitez insérer le champ. Par exemple, si vous voulez que le champ "Numéro de ticket" ait cinq chiffres, indiquez **TTTTT**.

Grupo Epelsa

Exemple de programmation:

Programmation: **2VTTTTTIIIII**

Si le vendeur 7 réalise le ticket numéro 56 avec un montant égal à 6,00, il apparaîtra dans le code à barres: 2070056006002.


- 2: valeur fixe.
- 07: vendeur.
- 0056: numéro de ticket.
- 00600: montant.

8.16.1. Multiples EAN13.



Il existe la possibilité d'avoir plusieurs codes-barres EAN13 par article, pour la sélection avec le scanner. Cela permet à l'utilisateur d'accéder au même article, même s'il provient de plusieurs fournisseurs avec des EAN différents.

Appuyez sur "Enregistrer" ou  et toutes les données programmées seront enregistrées.

Pour supprimer un code-barres EAN13, appuyez sur .

8.17. Code128.

(Menu Principal → Programmation → Code à barres → Code128)

Le code 128 est un code barre haute densité, généralement utilisé pour la logistique et les colis.



Dans "Plage", il est spécifié à qui le code barre est adressé, c'est-à-dire:

- **Par défaut**, code barre programmé par défaut sous le nom de Groupe Epelsa.
- **Rayon**, indiquez le numéro de rayon.
- **Numéro**, numéro de rayon.

Exemple de programmation : 2CCCCCIIIIWWWWW (voir le tableau des caractères valides en EAN13)

Grupo Epelsa


8.18. QR.

(Menu Principal → Programmation → Code à barres → QR)


C'est un module de stockage d'informations dans une matrice de points ou dans un code barre bidimensionnel. La matrice est lue sur le périphérique mobile par un lecteur spécifique (lecteur QR) et nous permet d'encoder les données d'un ticket de vente.

Campo	Tamaño	Formato
Fijo	123	
Número de tique	6	0 rellenos
Fecha		YYMMDDhhmmss

Campo	Tamaño	Formato
Fijo	1	
Código Artículo	5	0 rellenos
Peso	5	0 rellenos, NO PD

Sélectionnez le champ dans le menu déroulant, définissez la taille qu'il occupera et ajoutez-le en appuyant sur la touche  .



Pour supprimer le champ du code, sélectionnez-le et appuyez sur  .

8.19. EAN128.

(Menu Principal → Programmation → Code à barres → EAN128)

Vous devez sélectionner les paramètres que vous voulez montrer dans le code, en affichant les diverses AI qui constituent le code EAN128.

AI	Descripción
01	Identification of trade item (GTIN)
13	Packaging date
390	Amount payable
310	Net weight

Pour que le code apparaisse sur l'étiquette ou le ticket, vous devez l'ajouter à un nouveau format créé dans "ENCASE".

Dans "ENCASE", le champ EAN128, peut être ajouté de deux manières (*Objet → Ajouter → Code barre → EAN128*) ou (*Clic droit → Ajouter Objet → Code barre - EAN128*) et doit être ajuster. Vous devez également prendre en compte les impressions conditionnelles.

At packing	Price/kg	Amount €
4,000	38,00	38,00

8.20. Contrôle Stock.

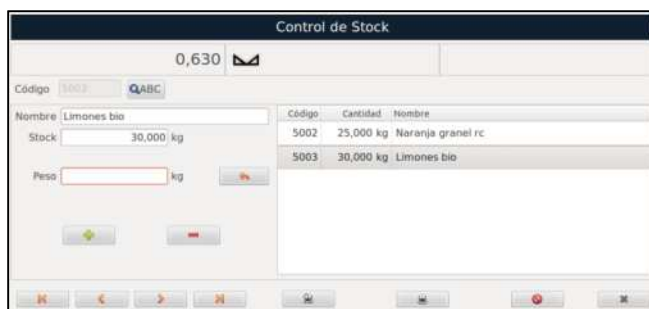
(Menu Principal → Programmation → Articles → Contrôle des Stock)




Sélectionnez le champ souhaitez et avancez parmi les différents champs à programmer.



Avec cette option, vous pouvez programmer les stocks du magasin en entrant le poids total par article. Le stock diminuera au fur et à mesure des ventes de cet article.

Tout d'abord, recherchez l'article en cliquant sur . Une liste d'article apparaît sur l'écran.

Une fois l'article sélectionné, la description apparaît dans le champ "nom". Vous avez deux options, la première consiste à programmer les données dans le champ "poids". La seconde, si l'article est sur le plateau de la balance, consiste à demander le poids en appuyant sur la touche "poids" sur l'écran.



Une fois que vous avez sélectionné le poids, vous pouvez l'ajouter en appuyant sur la touche "Ajouter" ou sur la touche . Vous pouvez également le soustraire de l'article précédemment programmé en cliquant sur la touche "Sub" ou . Une fois terminé avec cet article, vous pouvez sélectionner un autre article en effectuant une recherche avec la touche . Sur le côté droit de l'écran, vous verrez une liste du stock par article.

Une fois la planification du stock finie, une liste du "stock par article" peut être imprimée en appuyant sur la touche "Imprimer" ou . Vous pouvez également en avoir un aperçu en appuyant sur  pour les balances TouchScale.

Pour supprimer le stock article, appuyez sur . Appuyez sur "Fermer" ou .

8.21. Inventaire.

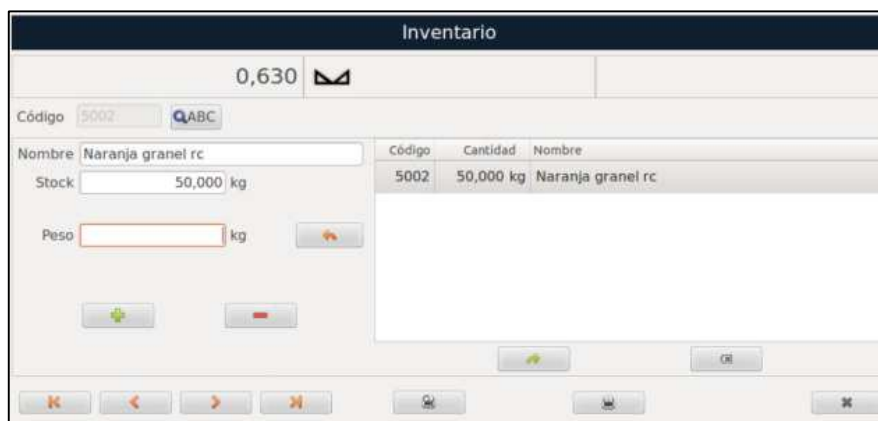
(Menu Principal → Programmation → Articles → Inventaire).



Avec cette option, vous pouvez programmer l'inventaire du magasin en programmant le poids total par article.


Tout d'abord, recherchez l'article en cliquant sur . Une liste des articles apparaît sur l'écran.


Une fois l'article sélectionné, la description apparaît dans le champ "nom". Vous avez deux options, la première consiste à programmer les données dans le champ "poids". La seconde, si l'article est sur le plateau de la balance, consiste à demander le poids en appuyant sur la touche "poids" à l'écran.


Grupo Epelsa




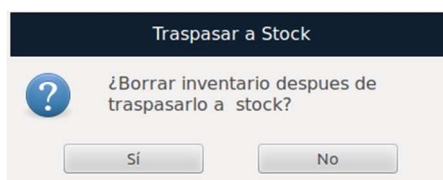
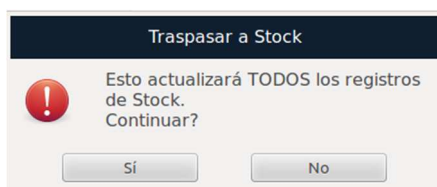
Une fois le poids sélectionné, vous pouvez l'ajouter en appuyant sur la touche "Ajouter" ou . Vous pouvez également le soustraire de l'article précédemment programmé en cliquant sur la touche "Sub" ou .

Une fois terminé avec cet article, vous pouvez sélectionner un autre article en effectuant une recherche avec la touche . Sur la gauche de l'écran, vous verrez une liste d'inventaire par article.

Une fois l'inventaire terminé, une liste des "inventaires" peut être imprimée en appuyant sur la touche "Imprimer" ou .

Vous pouvez également en avoir un aperçu en appuyant sur  pour les balances TouchScale.

Si vous avez besoin d'exporter l'inventaire vers le contrôle des stocks, appuyez sur la touche . Une fois sélectionné, une confirmation sera demandée pour transmettre la table au contrôle des stocks et si vous souhaitez supprimer l'inventaire pour en créer un nouveau.



8.22. Commande.

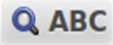
(Menu Principal → Programmation → Articles → Commande)






Avec cette option, vous pouvez passer une commande du magasin à vos fournisseurs. Cette option est ouverte pour exporter les données de la commande avec une application externe.

Avec la touche  ou en sélectionnant le champ souhaité, avancez parmi les différents champs à programmer.

Grupo Epelsa

Código	Pedido Tienda	Nombre
5	300,000 kg	Manzana Verde


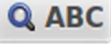
Une fois terminé avec cet article, vous pouvez sélectionner un autre article en effectuant une recherche avec la touche . Sur la droite de l'écran, vous verrez une liste des commandes en magasin par article.

Appuyez sur "Accepter" ou  et toutes les données programmées seront enregistrées. Une fois la commande finalisée, une liste des "commandes en magasin" peut être imprimée en appuyant sur la touche "Imprimer" ou . Vous pouvez également en avoir un aperçu en appuyant sur . Pour supprimer la commande, appuyez sur . Appuyez sur "Fermer" ou .

8.23. Traçabilité Bovine.


(Menu Principal → Programmation → Articles → Traçabilité Bovine)

Il existe deux options:

- Créer la fiche:
 - Un numéro est placé dans le champ "Numéro de fiche", ce numéro n'est associé à aucune autre fiche déjà créée.
 - Appuyez sur la touche , et tous les champs apparaissent vides pour être programmés.
- Modifier une fiche déjà créée:
 - Appuyez sur  à côté de "Numéro de fiche", une liste des fiches de traçabilité bovine déjà créées est affichée, sélectionnez celle qui vous intéresse en cliquant dessus. Les données de la fiche apparaissent et peuvent être modifiées.

Ficha	Crotal	LOTE
3	0001	1

8.23.1. Champs de traçabilité bovine.


Número de Ficha 

Principal Más datos

Crotal

Lote



Fecha nacimiento 

Fecha sacrificio 

Grupo Epelsa

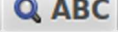

Principal.

- **Lot animal:** número du lot animal (30 digits).
- **Lot:** groupe d'animaux (20 digits).
- **Date de naissance:** date de naissance de l'animal.
- **Date d'abattage:** date d'abattage de l'animal.

En appuyant sur  vous vous trouvez dans les champs Date de naissance et Date d'abattage. Un calendrier s'affiche pour les mois et les années. Vous pouvez choisir la date à l'aide de la touche "Enregistrer" ou en appuyant sur  qui est au bas de l'écran.



Pour continuer à programmer la fiche, cliquez sur l'onglet "**Plus de données**".

- **Naissance:** code du pays de naissance (France: 250), en appuyant sur  un nouveau tableau des pays apparaît, recherchez et sélectionnez le en cliquant dessus.
- **Elevage:** code du pays d'élevage, comme pour l'option précédente, en appuyant sur  un nouveau tableau des pays apparaît, recherchez et sélectionnez-le en cliquant dessus.
- **Abattage:** code du pays d'abattage, même principe que les points précédents.
- **Agrément:** numéro d'identification de l'abattoir (30 digits).
- **Découpe:** code du pays de l'abattoir, identique aux points précédents.
- **Agrément:** numéro d'identification de l'abattoir (30 digits).

Appuyez sur "Enregistrer" ou  et toutes les données programmées sont enregistrées.


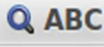
Pour supprimer la fiche "Traçabilité bovine", appuyez sur . Appuyez sur "Fermer" ou




8.24. Traçabilité générique.

(Menu Principal → Programmation → Articles → Traçabilité générique)

Il existe deux options:


- Créer la fiche:
 - Un numéro est placé dans le champ "Número de ficha", il n'est associé à aucune autre fiche déjà créée.
 - Appuyez sur la touche , tous les champs apparaissent vides pour être programmés.
- Modifier une fiche déjà existante:
 - Appuyez sur  à côté de "Número de ficha", une liste des fiches de traçabilité générique déjà créées est affichée, sélectionnez celle qui vous intéresse en cliquant dessus. Les données de la fiche apparaissent et peuvent être modifiées.

Ficha	LOTE	RSI	Origen
1	1234	567	España Norte de Nav...

Appuyez sur  lorsque vous vous trouvez dans les champs Date 1 et Date 2 pour afficher le calendrier vous permettant de choisir la date avec les touches situées en bas de l'écran.

Appuyez sur "Enregistrer" ou  et toutes les données programmées sont enregistrées.

Une fois l'onglet principal programmé, vous pouvez programmer l'onglet "Plus de données".

Avec la touche  ou en sélectionnant le champ, avancez dans les différents champs à programmer.


Grupo Epelsa



À partir de cet onglet, vous pouvez programmer les textes, pour plus d'informations, qui figureront plus tard sur l'étiquette de l'emballage des produits associés à la fiche de traçabilité générique.


Appuyez sur "Enregistrer" ou  et toutes les données programmées sont enregistrées.



Pour supprimer des données étendues génériques, appuyez sur .

Appuyez sur "Fermer" ou  pour annuler.

8.25. Fiches nutritionnelles.

(Menu Principal → Programmation → Articles → Fiches nutritionnelles)



- Créer la carte:
 - Un numéro est placé dans le champ "Identificación", ce numéro n'est associé à aucune carte déjà créée.
 - Appuyez sur la touche , tous les champs apparaissent vides pour être programmés.
- Modifier une carte déjà existante:
 - Appuyez sur  à côté de "Identificación", une liste des cartes nutritionnelles déjà créées est affichée, sélectionnez celle qui vous intéresse en cliquant dessus. Les données de la carte apparaissent et peuvent être modifiées.

REMARQUE: les champs suivis d'un astérisque (*) après la description sont obligatoires et doivent être programmés.


Grupo Epelsa

Código	porción	valor energético	grasas	(HDC)	proteínas	sal
22	100 g	10 kj - 15 kcal	6 g	25 g	20 g	25 g

Une fois la carte à modifier sélectionnée, le formulaire apparaît afin de modifier ou d'ajouter les nouvelles données. Utilisez le défilement pour remplir toutes les données du formulaire.

La balance TouchScale intègre des informations nutritionnelles sur l'étiquette, donne des informations sur de nombreux aliments et la teneur en éléments nutritifs du produit. Ce contenu est exprimé par 100 grammes ou 100 millilitres de produit, bien qu'il puisse également être présenté par portion. Les informations sur les valeurs énergétiques et les nutriments sont:


- Valeur énergétique.
- Protéines.
- Hydrate de Carbone.
- Graisse.
- Fibre.
- Vitamines et minéraux.

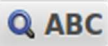
Avec la touche  ou en sélectionnant le champ souhaité, avancez parmi les différents champs à programmer.

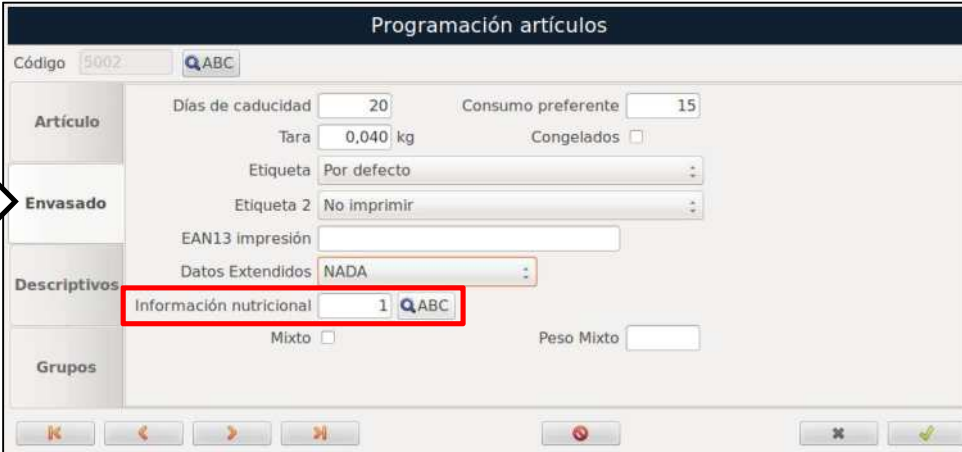
REMARQUE: *pour imprimer les informations nutritionnelles sur l'étiquette, vous devez d'abord l'activer dans le menu de programmation des articles sous l'onglet Pré-emballé :*

8.25.1. Activer information nutritionnel.

Une fois la fiche d'information nutritionnelle créée, il faut l'associer au produit préalablement programmé.

Indiquez le code de l'article ou recherchez le dans la liste avec .

Sélectionnez l'onglet Pré-emballé et associez une fiche d'informations nutritionnelles à l'article, en entrant le numéro d'identification ou en effectuant une recherche en cliquant sur .




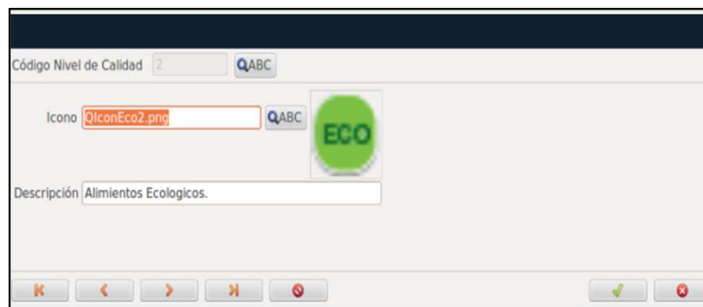
The screenshot shows the 'Programación artículos' interface. The 'Código' field is set to '5002'. The 'Artículo' section includes fields for 'Días de caducidad' (20), 'Consumo preferente' (15), 'Tara' (0,040 kg), and 'Congelados' (unchecked). The 'Envasado' section has 'Etiqueta' set to 'Por defecto' and 'Etiqueta 2' set to 'No imprimir'. The 'Descriptivos' section has 'Datos Extendidos' set to 'NADA'. The 'Información nutricional' field is highlighted with a red box and contains the value '1'. The 'Grupos' section has 'Mixto' (unchecked) and 'Peso Mixto' (empty). Navigation buttons are visible at the bottom.

Appuyez sur "Enregistrer" ou  et toutes les données programmées seront enregistrées.

8.26. Niveau de qualité.

((Menu Principal → Programmation → Articles → Niveau de qualité))




- Créer un nouveau niveau de qualité:
 - Un numéro est placé dans le champ "Code niveau de qualité", ce numéro n'est associé à aucun niveau de qualité déjà créé.
 - Appuyez sur , tous les champs apparaissent vides pour être programmer.

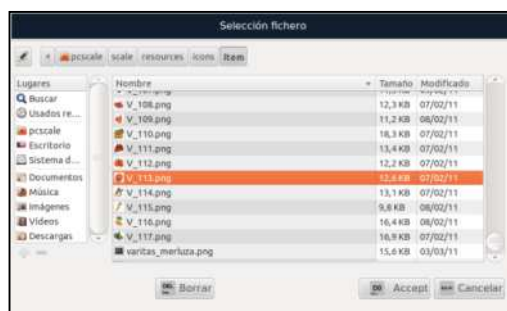


Les niveaux de qualité des produits sont utilisés pour attribuer, en plus de l'icône d'image de l'article, une icône spécifique indiquant une caractéristique spéciale du produit, telle que "Sans gluten".

Icône: Icône Qualité Supérieure attribuée à l'article programmé avec cette option.

Description: texte du niveau de qualité.

- Modifier un niveau de qualité déjà existant:
 - Appuyez sur . Lorsque vous vous trouvez dans le champ "Code de niveau de qualité", une liste des niveaux de qualité déjà créés s'affiche. Sélectionnez celui qui vous intéresse.
 - Appuyez sur . Les données apparaissent et vous pouvez les modifier.
 - Appuyez sur  dans le champ "Icône", un nouvel écran de navigation apparaît dans lequel le fichier image est sélectionné. Cette image identifiera le niveau de qualité.



pour enregistrer et



pour fermer.

8.27. Marque ticket.

((Menu Principal → Programmation → Marque ticket))

Permet d'identifier que les tickets émis ont bien été encaissés, ou bien qu'ils ne l'ont pas été après un temps déterminé.

9. Menu Configuration.



9.1. Réglage balance.

(Menu Principal → Paramètres → Balance → Réglage balance)



- **Numéro de la balance:** número d'identification de la balance.
- **Rayon:** affectez ici le rayon avec lequel la balance fonctionnera, en tenant compte des rayons créés dans le menu de programmation.
- **Groupe de table:** ici vous configurez le numéro du groupe de tables où les touches directes doivent être programmées. Lors de la programmation de la touche directe, ce même numéro doit être attribué dans la zone Groupe. Pour faciliter la programmation, il est conseillé de faire correspondre le numéro de rayon et le numéro de tables du groupe. Gardez à l'esprit que dans "Maintenance des types de vente" vous devez avoir dans l'option "Chargement des touches PLU" la table + touche sélectionné.
- **Groupe PLU les plus utilisés (tableau des favoris):** ici vous configurez le numéro de la table où les touches favorites directes seront attribuées. Lors de la programmation de la touche favorite directe, vous devez attribuer ce même numéro dans la zone Table.
- **Numérotation locale:** il est composé de deux parties: numéro de série et numéro de facture.
 - 1900101 (deux chiffres pour l'année, trois chiffres pour la série d'installation, deux chiffres du numéro de la balance).
 - 000046 (6 chiffres de la facture correspondante).

Grupo Epelsa

The diagram shows a simplified invoice form with the following sections and callouts:

- Logo and Company Name:** GRUPO EPELSA S.L. (Callout: Données de la société émettant la facture simplifiée.)
- Address and Contact Info:** K-Scale, C/ Punto Net, 3, Alcalá de Henares (Madrid), 8666666666, www.grupoepelsa.com, Frutas y Verduras (Callout: En-tête avec les données générales du ticket.)
- Invoice Number:** Factura simplificada, 13001010068, YYSSSB-TTTTTT (Callout: Numéro de la facture simplifiée: YYSSSB-TTTTTT)
- Client Information:** Consumidor final, NIF 999999999, NIF cliente: 3, CLIENTE 3, C/ Laguna 18, Alicante, www.....com (Callout: Données du client recevant la facture simplifiée.)
- Footer:** TIN: 1, Balanza: 00, 12/12/13, 11:56

Appuyez sur "Enregistrer" ou  et toutes les données programmées seront enregistrées.

9.2. Numérotation.

((Menu Principal → Paramètres → Système → Numérotation).

Réglez et configurez la manière de lister les tickets.

The screenshot shows the 'Ajustes de numeración y almacenamiento' window with the following settings:

- Tab: Venta
- Numeración: 1...99999, Otra para local:
- Tipo: Sistema
- Copia local:
- Borrar totales al iniciar:
- Borrar: Mas antiguo de 366 Dias
- Reiniciar numeración después del borrado?:
- Borrar totales diarios:

Il est nécessaire de programmer les données indépendamment pour chaque type de vente. En cliquant sur l'onglet correspondant, vous modifiez le mode de vente à configurer. Les données à programmer sont:

1...999
1...9999
1...99999

- **Numérotation:** intervalle de numérotation.
- **Type:** La numérotation peut être faite par balance, rayon ou système.
- **Copie locale:** si la case est cochée, fait une copie des données localement.
- **Autre pour local:** si la case est cochée, vous pouvez attribuer un nouveau nombre de ticket si les balances d'un réseau passent au niveau local..
- **Facture:** change l'intervalle de numérotation des factures simplifiées.
- **Effacer au démarrage:** si la case est cochée, les totaux seront effacés au démarrage.
- **Effacer ancien que X jours:** sélectionnez le nombre de jours d'ancienneté pour la suppression des totaux.

Grupo Epelsa

- **Réinitialiser la numérotation:** si la case est cochée la numérotation des tickets sera réinitialisée une fois les totaux effacés.
- **Effacer totaux journaliers:** l'activation de la cette case entraîne une suppression totale lors du redémarrage de l'application des jours configurés précédemment.

Appuyez sur "Enregistrer" ou  et toutes les données programmées seront enregistrées

9.3. Gestion mode de travail.



Sur cet écran, vous définissez ou créez les types de vente (mode de travail):

- **Mode de travail:** ouvrir le menu déroulant pour sélectionner le type de vente.
- **Basé sur:** le nom par défaut apparaît.
- **Utilisé:** si la case est cochée le mode de vente sera actif dans le menu.
- **Descriptif:** nom qui sera assigné au type de vente.
- **Utilisateur:** Ouvrir la liste déroulante pour sélectionner les autorisations avec lesquelles vous allez travailler.
- **Clavier:** choisissez dans le menu déroulant le clavier que vous voulez utiliser pour le type de vente sélectionné.
- **Èvènement:** avec cette option, sélectionnez le mode avec l'écran tactile, en appuyant sur l'écran ou en retirant le doigt de l'écran.
- **Clavier vendeurs:** sélectionnez le type de clavier qui vous intéresse.
- **Boucle clavier:** clavier à afficher sur l'écran d'étiquetage (utile uniquement en mode étiquetage).
- **Chargement des touches PLU:** sélectionnez la façon dont vous souhaitez ordonner les touches directes. Soit par table "Table + Touche" (par défaut), par Familles "Familles + Touche" (si vous avez déjà créé les familles) et enfin avec les versions 2.6 et supérieures, l'option est incorporée dans Famille + Position.
- **Position:** déterminez dans quelle position les touches d'article directes vont être placées, que ce soit par la position programmée dans le champ "Touche" (Fixe) ou en occupant automatiquement la dernière position libre de la table des articles (Par ordre). Toutes ces fonctions sont dans le menu "Programmation des touches directes".
- **Masquer touches:** ne pas afficher les touches non programmées selon conditions (chargement PLU par FAMILLE+POSITION et par ordre).

9.4. Paramètres opératoire.

(Menu Principal → Paramètres → Balance → Paramètres opératoires)

Balance: permet de cumuler des opérations sur un vendeur puis d'imprimer un ticket correspondant aux opérations réalisées.

Emballé: Etiquetage manuel ou semi-automatique après choix du vendeur.

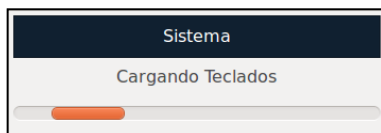
Libre-service: Impression automatique d'une étiquette après choix du produit.

Grupo Epelsa

TPV: Choix du vendeur nécessaire avant de commencer à cumuler des opérations, sinon idem Balance.

Pas de changement: le mode précédent est maintenu.

Après un changement de mode travail l'écran suivant apparait le temps de charger le clavier correspondant.



Il est possible de changer le mode de vente depuis l'écran principal en cliquant sur :




9.4.1.1. Paramétrage du mode de travail.



Pour configurer les modes de travail et sélectionnez le mode, appuyez sur  et vous accédez à la fenêtre des paramètres.

9.4.2. Configuration Mode Vente.



Avec la touche  ou en sélectionnant le champ souhaité, parcourez les différentes options pour configurer.

- **Mode TPV:** si la case est cochée, vous accédez à l'écran initial du vendeur qui utilisera la balance tout au long de la vente.
- **Code auto fixe:** si la case est cochée, l'article sélectionné reste fixe après la vente.
- **Autoriser programmation des prix:** dans la programmation des articles, le prix change une fois que l'article à vendre est sélectionné.
- **Maintenir la touche PLU pour programmer:** vous permet de programmer les articles ou les favoris en maintenant la touche directe enfoncée et en accédant au formulaire de programmation.
- **Tarif par défaut:** dans ce menu déroulant, sélectionnez le prix avec lequel la balance fonctionnera en utilisant ce mode de travail.

Grupo Epelsa

- **Attention client:** si cette option est active, le délai entre le moment où le client est accueilli et la clôture de la vente est contrôlé. Cette option n'est pas active pour les versions standard, consultez Grupo Epelsa.
- **Mode de paiement:**
 - AUCUNE: aucun moyen de paiement n'est autorisé
 - Rendu monnaie: lorsque cette option est sélectionnée à la fin de la vente, le formulaire de la fonction de rendu monnaie apparaît.
 - MODOS DE PAIEMENT: lorsque cette option est sélectionnée à la fin de la vente, le formulaire de la fonction de modification et les modes de paiement apparaît.
- **Facture simplifiée:** Avec cette option vous pouvez réaliser des factures simplifiées en mode de travail vente.
- **Tiroir-caisse**
 - **Mot de passe;** active l'option de programmation du mot de passe pour ouverture.
 - **Touche sur vendeur;** Touche d'ouverture sur le vendeur.
 - **Ouvert en impression;** Ouverture du tiroir à l'impression du ticket.
 - **Direct;** Ouverture manuelle directe sans passer par entrée/sortie.
- **Créer pour nouvelles touches:** si cette option est activée, cela permet au vendeur de s'inscrire automatiquement. En cas de désactivation, il demandera le code et le mot de passe du vendeur.
- **Sommaire des ventes:** en sélectionnant cette option, vous activez la touche de rapport des ventes dans le sous-menu de récupération d'un ticket (page 24 du manuel).
- **Masquer code:** avec cette option, vous pouvez cacher le code vendeur si une touche est active dans la planification du vendeur.
- **Sommaire des ventes:** permet d'afficher un résumé des opérations du vendeur sur sa touche.

Ticket

Ajustes: Venta					
Modo	Tiques	Imprimir	Pedido cliente	Base	Solicitar Usuario
Permitir tique					
Cancelar	<input checked="" type="checkbox"/>	Encargo	<input checked="" type="checkbox"/>	Aparcar	<input checked="" type="checkbox"/>
Total 0	<input checked="" type="checkbox"/>	Descuento	<input checked="" type="checkbox"/>	Cliente	<input checked="" type="checkbox"/>
Recargar	Vendedor hoy			Sección única	<input type="checkbox"/>
Reimprimir	Todos Hoy			Max. 99 líneas	<input type="checkbox"/>
Cancelar espera de captura	No permitido			Días	1
Inicio de tiques en local	Abrir nuevo			Nº Reimpresiones	250
Permitir revisión	<input checked="" type="checkbox"/>			desde (min)	10
Agrupar tiques de encargo	<input checked="" type="checkbox"/>	como factura simplificada		Cerrar después de venta	<input type="checkbox"/>
Agrupar tiques aparcados	<input checked="" type="checkbox"/>	como factura simplificada		Guardar code128	NO

Autoriser le ticket.

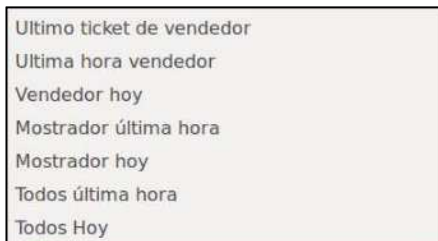
- **Annuler:** si la case est cochée, vous pouvez annuler des tickets en vente
- **Montant 0:** si la case est cochée, vous pouvez faire des tickets avec un montant à 0.
- **Cpte/Cde:** si la case est cochée vous pouvez faire des commandes de vente.
- **Remise:** si la case est cochée la remise est faite dans le total du ticket de vente.
- **En attente:** si la case est cochée vous pouvez mettre des tickets de vente en attente.
- **Client:** si la case est cochée vous pouvez affecter un client au ticket.
- **Rayon seul:** si cette option est active, vous ne serez pas autorisé à cumuler des opérations avec des produits provenant de comptes différents, dans le même ticket.
- **Autoriser check:** vous pouvez vérifier le ticket lorsqu'il est actif.
- **Recharger:** dans ce menu déroulant, l'intervalle de temps pour recharger un ticket est sélectionné.

No permitido
Ultimo ticket de vendedor
Ultima hora vendedor
Vendedor hoy

Grupo Epelsa

Jours: vous attribuez le nombre de jours de récupération et de réimpression du ticket avec un maximum de 9 jours. Lors du rechargement, l'option "vendeur aujourd'hui" doit être sélectionnée et l'option "Aujourd'hui" doit être sélectionnée dans Réimpression".

Réimprimer: dans ce menu déroulant, l'intervalle de temps pour la réimpression d'un ticket est sélectionné.

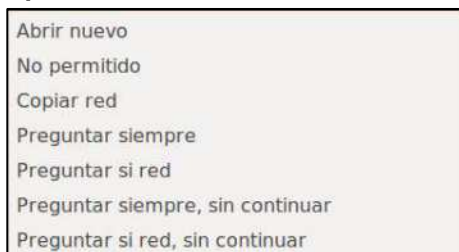


Nombre de réimpressions: vous permet de sélectionner le nombre maximum de réimpressions autorisées (0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 ou 250).

Annuler l'attente des captures: Il permet de contrôler que les tickets vont bien de la balance à la caisse (si elle est connectée) pour vérifier qu'ils ne se sont pas perdus entre temps.

Commencer ticket local:

- **Ouvrir nouveau:** Si la balance est en local elle ouvrira un nouveau ticket.
- **Interdit:** il n'est pas possible de faire un ticket en local.
- **Copie réseau:** Une copie du ticket est faite sur le réseau.
- **Toujours demander:** Si la balance est en local, elle vous demandera quoi faire.
- **Demande si réseau:** Si la balance est en local, elle vous demandera si vous êtes connectés.
- **Toujours demander, ne pas continuer:** Demande si vous souhaitez continuer.
- **Demande si réseau, ne pas continuer.**



Fermer après la vente: si la case est cochée, le ticket est automatiquement fermé après chaque vente.

Sauvegarder Code128: Si cette option est activée, la valeur du code barre imprimé au format CODE128 sera stockée dans la base de données pour une utilisation ultérieure.

Encaisse cpte/cde: Il permet de regrouper plusieurs tickets en compte ou commandes sur le même ticket et de les imprimer éventuellement sous forme de factures simplifiées.

Grouper tickets en attente: Possibilité de regrouper plusieurs tickets en attente sur le même ticket et éventuellement d'imprimer des factures simplifiées.

Grupo Epelsa

Imprimer

Ajustes: Venta

Modo Tiques **Imprimir** Pedido cliente Base Solicitar Usuario

Imprimir: Tique Etiqueta de total Etiqueta por transacción

Reimprimir: Tique Etiqueta de total

Imprimir EAN13 de sección de artículos

Formato de tique Por defecto

Formato de etiqueta Por defecto

Formato tiq. apar. parked

- **Imprimir ticket:** si la case est cochée, le ticket s'imprime avec le total des ventes.
- **Imprimer étiquette total:** si la case est cochée, l'étiquette s'imprime avec le total des ventes.
- **Imprimer ligne étiquette:** si la case est cochée, imprimez une étiquette pour chaque vente réalisée.
- **Réimprimer ticket ou étiquette total:** sélectionnez si vous voulez réimprimer le ticket, l'étiquette totale ou les deux
- **Format ticket, format d'étiquette et format ticket en attente:** avec ces options déroulantes, sélectionnez les formats de ticket et d'étiquette avec lesquels vous travaillerez.

Remarque: si vous avez programmé un format de ticket ou d'étiquette dans l'article, il sera utilisé par défaut.

Commande client

Ajustes: Venta

Modo Tiques Imprimir **Pedido cliente** Base Solicitar Usuario

Subtotal vendedor: Tique Etiqueta de total

Imprimir: Tique Etiqueta de total

Formato de tique Por defecto

Formato de etiqueta Por defecto

Définition des formats et tickets/étiquettes à imprimer pour les commandes clientes.

Base

Ajustes: Venta

Modo Tiques Imprimir Pedido cliente **Base** Solicitar Usuario

Teclas: PLU/PRC CONSTANT Cambiar modo de venta
Cambio de Precio Cambio de Precio 0 Devolución

Auto Código Permiso Importe cero

Retorno a peso después venta Borrar tara después de venta

Acceso Artículo Código Dígitos de Código 6

Modo Drag&Drop Completo

Peso mínimo 0,000 kg Importe mínimo 0,00 €

Error de peso: Tiempo de espera 0 Pitido Zero

Grupo Epelsa

Touches

- **PLU/PRC:** Changez le prix en entrant le code de l'article.
- **CONSTANT:** Permet de vendre des produits non pesés au prix direct.
- **Changement de prix:** vous permet de modifier le prix à partir de l'écran principal en cliquant sur le prix dans la barre de prix.
- **Changement prix 0:** vous permet de fonctionner avec un prix à 0.
- **Retour marchandises:** vous pouvez attribuer une valeur négative à un produit afin qu'il soit renvoyé.
- **Changement mode de vente:** vous permet de passer d'un produit non pesé à pesé et pesé à non pesé, en appuyant sur la zone de poids.



Code auto: Lorsque cette option est activée, la balance tente de compléter les codes entrés au clavier, dans le style de l'agenda du téléphone mobile.

Montant nul autorisé: Lorsque l'option est activée, la balance permet de stocker les articles sans prix de vente. Lors de l'utilisation de ces articles, la balance demande le prix


Retour poids après-vente: si cette option est active, la balance reviendra automatiquement en mode poids après avoir effectué une opération.

Effacer tare après la vente: avec cette option, la tare est automatiquement supprimée une fois la vente terminée.

Accès Articles: avec cette option, vous pouvez choisir comment appeler l'article à partir du mode de travail. Les options sont par PLU ou par code.

Nombre de digits code maximum : avec cette option, vous sélectionnez le nombre de chiffres que doit comporter le code de l'article (3 à 6)

Mode Drag&Drop: avec cette option, sélectionnez l'activation du Drag & Drop et les limites de mouvements dans le changement d'articles dans les touches directes. Avec l'option active complète, vous pouvez vous déplacer dans la même table et dans la table des favoris. Avec l'option Favoris, vous ne pouvez utiliser que les touches Favoris. Ce mode peut être activé à partir de l'écran principal en

appuyant sur .

Poids mini: Poids minimum nécessaire pour effectuer une pesée.

Montant mini: Montant minimum requis pour effectuer l'opération.


Erreur de poids: si la balance présente une erreur de poids, cette option permet d'indiquer le temps d'attente avant que l'erreur ne se produise et si l'option bip est active, elle vous le signalera après ce bip. Si le zéro est activé après le bip d'erreur, la balance tentera d'effectuer un zéro automatique.

- **Timeout:** Temps que vous désignez pour essayer de faire le zéro.
- **Beep:** émet un son si le poids sur la balance est trop faible.
- **Zéro:** Remise à zéro.

Vérification utilisateur

Ajustes: Venta				
Modo	Tiques	Imprimir	Base	Solicitar Usuario
Acceso a Modos	<input type="checkbox"/>			
Selección de Modo	<input type="checkbox"/>			


- **Ouvrir mode:** si la case est cochée, demandera à l'utilisateur son mot de passe lors de l'accès

avec la touche "MODE" ou la touche , c'est-à-dire que seuls les utilisateurs autorisés auront accès au menu Mode

Grupo Epelsa

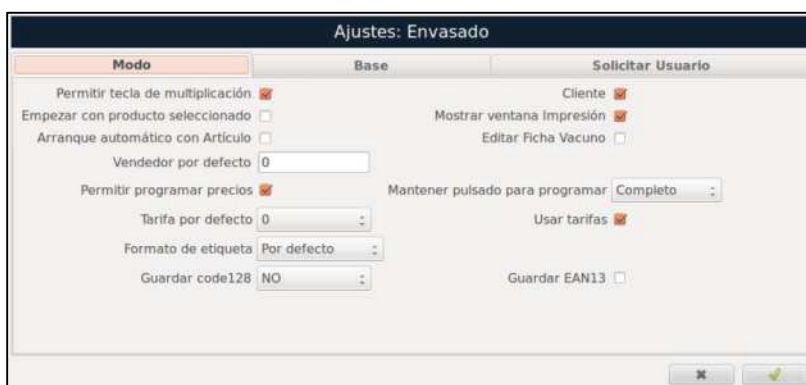
- **Définir mode:** si la case est cochée, seuls les utilisateurs autorisés peuvent sélectionner le mode de travail. La balance demandera un nom d'utilisateur et un mot de passe lorsque vous sélectionnez le mode de travail, ce qui activera la case "Définir mode".


9.4.3. Configuration Mode Préemballé.

Sélectionnez "Pré-emballé" dans le changement de mode et appuyez sur 



Mode



- **Autoriser clé de multiplication:** permet d'utiliser la touche de multiplication pour les produits non pesés.
- **Client:** si la case est cochée, permet d'inclure le client.
- **Commencer avec produit sélectionné:** avant de commencer l'étiquette, l'écran de recherche d'article apparaît pour choisir l'article avec lequel commencer à travailler.
- **Afficher fenêtre impression:** si la case est cochée, montre l'écran d'impression.
- **Démarrage automatique avec article:** sans avoir à appuyer sur la touche "F1" ou , passe en mode étiquette lors de la sélection du produit.
- **Editer fiche traç:** Avec cette option, vous pouvez éditer le numéro du lot animal et le numéro de lot de la fiche de traçabilité bovine lorsque vous appelez un article.
- **Vendeur par défaut:** vous pouvez sélectionner le code du vendeur avec lequel la balance fonctionnera par défaut ou en laissant la case à 0, la balance demande au vendeur s'il souhaite l'utiliser en mode étiquetage.
- **Autoriser program. prix:** vous permet de stocker le changement de prix dans la programmation des articles une fois que vous avez sélectionné l'article qui va être vendu.
- **Maintenir la touche PLU pour programmer:** si cette option est cochée, vous pouvez accéder au formulaire de programmation d'article en appuyant quelques secondes sur la touche directe de l'article sur l'écran de travail du mode étiquette.
- **Tarif par défaut:** Dans ce menu déroulant, sélectionnez le prix avec lequel la balance fonctionnera dans ce mode de travail.
- **Format d'étiquette:** dans cette liste déroulante, vous pouvez sélectionner le format d'étiquette souhaité à chaque fois que vous entrez dans le formulaire de vente "Etiquette".
- **Sauvegarder Code128:** si vous activez cette option, la valeur du code barre imprimé au format CODE128 sera stockée dans la base de données pour une utilisation ultérieure.
- **Sauvegarder EAN13:** si vous activez cette option, la valeur du code barre imprimé au format EAN13 sera stockée dans la base de données pour une utilisation ultérieure.

Grupo Epelsa

Base

The screenshot shows the 'Ajustes: Envasado' window with the 'Base' tab active. The window is divided into three sections: 'Modo', 'Base', and 'Solicitar Usuario'. Under 'Teclas', there are several checkboxes: 'PLU/PRC' (checked), 'CONSTANT' (checked), 'Cambio de Precio' (checked), and 'Devolución' (checked). Below these are 'Auto Código' (checked), 'Permitir PLU Mixto' (unchecked), 'Permiso Importe cero' (checked), and 'Código' (dropdown). The 'Acceso Artículo' dropdown is set to 'Código', and 'Modo Drag&Drop' is set to 'Completo'. The 'Peso mínimo' is 0,000 kg and 'Importe mínimo' is 0,00 €. Under 'Error de peso', 'Tiempo de espera' is 0, 'Pitido' is checked, and 'Zero' is unchecked.

- **Autoriser article mixtes:** si vous activez cette option, vous pouvez calculer le prix si vous étiquetez des articles avec le même poids et le même montant.

REMARQUE: toutes les autres données à configurer dans l'onglet Base et l'utilisateur demandé sont identiques à celles expliquées ci-dessus (en mode Vente)

9.4.4. Configuration Mode Libre-Service.

The screenshot shows the 'Ajustes: Autoservicio' window with the 'Base' tab active. It contains several settings: 'Mostrar ventana Impresión' (checked), 'Tiempo de Error en pantalla' (3), 'Tarifa por defecto' (0), 'Formato de etiqueta' (Por defecto), 'Guardar code128' (NO), 'Guardar EAN13' (unchecked), 'Confirmar operación' (OFF), 'Tiempo de espera (s.)' (0), and 'Mantener pulsado para programar' (No permitido, Usuario checked).

- **Afficher fenêtre impression:** si la case est cochée, l'écran d'impression sera affiché.
- **Temps d'affichage erreur:** Heure à laquelle l'erreur apparaît à l'écran lorsqu'elle se produit.
- **Format d'étiquette:** dans cette liste déroulante, vous pouvez sélectionner le format d'étiquette souhaité à chaque fois que vous entrez dans le formulaire de vente "Libre-Service".
- **Code auto:** lorsque cette option est activée, la balance tente de compléter les codes entrés au clavier, dans le style de l'agenda du téléphone mobile.
- **Confirmer transaction:** Lorsque cette option est activée et en conjonction avec le clavier de confirmation sous "Gestion des types de vente", vous pouvez activer un écran de confirmation de produit, qui affiche le détail de l'article sélectionné avant son impression.

REMARQUE: Toutes les autres données à configurer dans l'onglet Base et l'utilisateur demandé sont identiques à celles expliquées ci-dessus (en mode Vente).


Grupo Epelsa


9.4.5. Configuration Mode TPV.



Ce mode travail, à la différence des précédents, est que dans l'onglet de Mode les cases « Mode TPV » et « Code auto fixe » sont activées. En cliquant sur le quatrième onglet, allez à la base. Avec la touche "tabulation" ou en sélectionnant le champ souhaité, parcourez les différentes options pour configurer.

REMARQUE: Toutes les données à configurer dans les onglets "Base" et "Vérification utilisateur" sont identiques à celles expliquées ci-dessus dans "Configuration de la balance (mode de vente)".

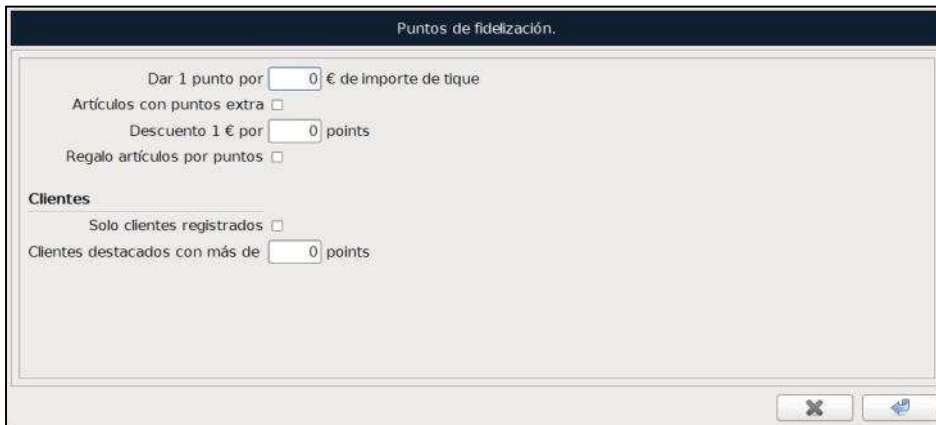
Appuyez sur "Enregistrer" ou  et toutes les données programmées seront enregistrées.

Appuyez sur "Fermer" ou  pour annuler.

9.5. Points fidélités.

(Menu principal → Paramètres → Système → Points de fidélité)

Vous pouvez attribuer des points de fidélité pour chaque vente effectuée.



- **Donné 1 point pour "X" € du montant du ticket** offrez 1 point de fidélité pour un certain montant
Par exemple, si vous décidez de donner 1 point pour 10 € d'achat, le client cumulera 1 point pour chaque tranche de 10 €. Ensuite, le client achetant pour un montant supérieur à 10 € reçoit 1 point de fidélité.

Pour un client non enregistré, celui-ci peut uniquement bénéficier des points cumulés lors du prochain achat, en présentant le ticket indiquant les points du précédent achat.

Si le client est déjà enregistré, les points sont cumulés sur son compte client et il peut profiter des points sur le prochain achat ou continuer à les accumuler pour en profiter plus tard.

- **Articles avec points sup.:** Vous permet d'attribuer des points supplémentaires aux articles, ils sont ajoutés aux points cumulés par montant du ticket.

Grupo Epelsa

Une fois activé, un nouvel onglet Fidélité apparaît dans "Programmation" lors de la programmation d'article. Selon que le produit est pesé ou non, vous disposez des options suivantes:

- Pour un article pesé, seules les options apparaissent pour attribuer des points supplémentaires à l'article.



- **Offrir "X" points pour "X" kg de chaque "X" kg:** par exemple, si vous offrez un 1 point pour 5 kg, à chaque tranche de 10 kg signifie que pour chaque tranche de 5 kg d'achat, le client reçoit 2 points supplémentaires et seul l'achat minimal de 5 kg est récompensé pour chaque tranche de 10 kg.
- **Proportionnel:** les points proportionnels sont cumulés, bien que l'objectif total des points ne soit toujours pas atteint.

Pour un article non pesé autre que Points Fidélité Bonus apparaîtra.



- **Offrir "X" points pour "X" kg à chaque "X" kg:**
- **Proportionnel:** les points proportionnels sont accumulés, bien que l'objectif total des points ne soit toujours pas atteint.

Point par article (n'est visible que lorsque l'option "Donner article par points" est activée)

- **Offrir 1 produit à chaque "X" points de fidélité:** permet d'offrir un produit après avoir cumulé



un certain nombre de point. L'option apparaît en sous-total. Lorsque cette option est activée, des formulaires de paiement ou d'échange apparaissent lors de la totalisation

- **Remise de 1 € pour "X" points:** offrez une remise de 1€ pour un certain nombre de points

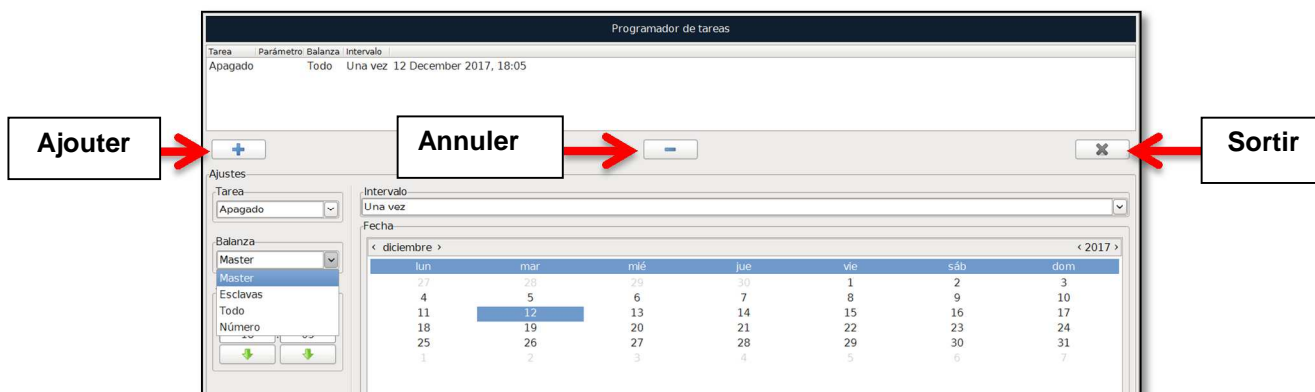


cumulés. A la fermeture du ticket, le bouton de remise par point apparaît, pour ajouter des points d'une vente précédente (le client doit présenter le ticket de vente précédent avec les points cumulés). Cela ne fonctionne que lorsque les formulaires de paiement ou d'échange sont activés.

Eteindre

Vous pouvez programmer un arrêt de la balance ou du réseau de balance. Choisissez la tâche "Eteindre", dans la liste déroulante inférieure et indiquez l'option dans laquelle vous souhaitez qu'elle soit exécutée (Master, Esclaves, Tout, Numéro). Ajustez l'Heure - Date à laquelle vous allez procéder pour exécuter la tâche planifiée et période dans la liste déroulante correspondante. Les périodes sont divisés en une fois, annuel, mensuel, hebdomadaire ou journalier. Une fois tous les paramètres de la tâche configurés, ajoutez les avec le bouton +.

Pour annuler les tâches, sélectionnez et appuyez sur le bouton -.



Backup.

Avec cette option, vous pouvez planifier la sauvegarde automatique de la base de données avec une fréquence et une heure préétablies en modifiant la période, l'heure et la date. Le backup est normalement enregistré dans le répertoire Linux (home / pcscale / scale / backup /), Windows (C: \ Program Files (x86) \ TouchScale \ share \ pcscale \ sqlengine \ backup).

Vous pouvez modifier le chemin dans lequel vous souhaitez enregistrer la copie automatique dans (Menu principal / Paramètres / Paramètres d'installation / Paramètres de base de données / Sauvegarde magasin) en désignant un nouvel emplacement.

Exporter.

Sélectionnez dans Tâche, Export et dans la liste déroulante qui apparaît sous le format qui sera généré. Modifiez la période, l'heure, la date et ajoutez la tâche. Cette tâche est exportée vers un fichier Excel .CSV avec les tickets créés dans la période sélectionnée. La période peut être une fois, annuelle, mensuelle, hebdomadaire ou journalière. Le fichier CSV est enregistré dans le répertoire Linux (home / pcscale / scale / export /), Windows (C: \ Program Files (x86) \ TouchScale \ share \ pcscale \ sqlengine \ export). Vous pouvez modifier le chemin dans lequel vous souhaitez enregistrer la copie automatique dans (Menu principal / Paramètres / Paramètres d'installation / Paramètres de base de données / Export.CSV) en désignant un nouvel emplacement.

Les principaux formats sont **standard.xml** qui génère les données avec un en-tête et **data_only.xml** qui génère uniquement les données.

9.7. Mise à jour application.

((Menu principal → Paramètres → Système → Mise à jour application)

Cette option vous connecte à un serveur lorsque la balance a accès à Internet afin de mettre à jour le programme avec la dernière version disponible.

9.8. Scripts.

(Menu Principal → Paramètres → Système → Script)

REMARQUE: pour les versions standards, cette option est réservée au personnel habilité. En cas de doute, veuillez contacter le service technique.

9.9. Apparence.

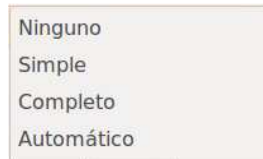
(Menu Principal → Paramètres → Réglage installation → Ecran → Apparence)



- **Clavier:** vous avez différents claviers qui changent l'esthétique visuelle de l'écran principal tout en maintenant le même fonctionnement. (voir 3 page 7)



- **Menu:** Choix entre le nouveau menu Bionic ou le précédent Diamond.
- **Tour:**



Permet de définir le mode de gestion de la file d'attente.

Une fois activé, le mode permet d'activer un numéro de tour sur l'écran de vente. Des boutons Plus et Moins permettent d'avancer ou reculer l'ordre du service (0 à 999 ou 999-0).



Grupo Epelsa


“Simple”: permet d’afficher le numéro de tour actif pour le rayon d’appartenance de la balance.

“Completo” permet également d’afficher les tours actifs pour les autres rayons (en noir) tout en affichant le tour actif du rayon d’appartenance (en vert).



Le mode “Automatique” permet de se connecter à un dispositif automatique (Voir 9.24 p.91).

Appuyez sur “Enregistrer” ou  et toutes les données programmées seront enregistrées.

Appuyez sur “Fermer” ou  pour annuler.

- **Retour fenêtre initiale (s.):** durée en seconde sans activité, pour que la balance revienne à l’écran d’accueil.
- **Enregistrement des touches:** si la case est cochée, un fichier .log est généré avec un suivi des touches.
- **Menu choix mode:** en activant cette case, la touche d’accès au menu balance est ajoutée lorsque vous appuyez sur la touche "MODE" à partir de l’écran d’accueil.
- **Jours:** permet de programmer le nombre de jours pour générer le fichier .log.
- **Formulaires à l’arrière de l’écran:** si la case est cochée, les formulaires seront affichés sur l’écran du client.
- **Afficher icônes de statut:** si la case est cochée, les icônes indiquent les icônes d’état (Poids, Réseau, Imprimante, Etiqueteuse).

9.9.1. Icones de statut



- **Dispositifs:** Dans ce menu déroulant, vous pouvez sélectionner les quatre icônes en bas à droite de l’écran (étiqueteuse, imprimante, réseau et remise à zéro automatique) des balances Touchscale et K-Scale 10/12. Par défaut, les icônes rouges doivent être sélectionnées (réseau) et sur la balance K-Scale 9 "par défaut l’option blanche doit être configurée.
- **Vendeurs:** avec cette option, sélectionnez l’icône de travail du vendeur.

Grupo Epelsa

- **Balances:** dans cette liste déroulante, l'icône des balances présentes sur le réseau est sélectionnée.
- **Base de données:** avec ce menu déroulant sélectionnez l'icône de l'état de la base de données (répliquée, sans réplication, etc ..)


9.9.2. Fond

Vous pouvez modifier l'environnement visuel en choisissant certains thèmes.



- **Avant:** dans ce menu déroulant, le fond d'écran de l'opérateur est sélectionné (liste déroulante non active sur la balance K-Scale 9).
- **Arrière:** dans ce menu déroulant, le fond d'écran du client est sélectionné.

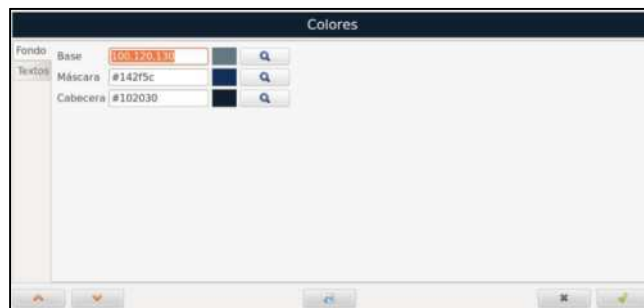
Appuyez sur "Enregistrer" ou  et toutes les données programmées seront enregistrées.

Appuyez sur "Fermer" ou  pour annuler.


9.10. Couleurs.

(Menu Principal → Paramètres → Réglage installation → Ecran → Couleurs)

9.10.1. Fond



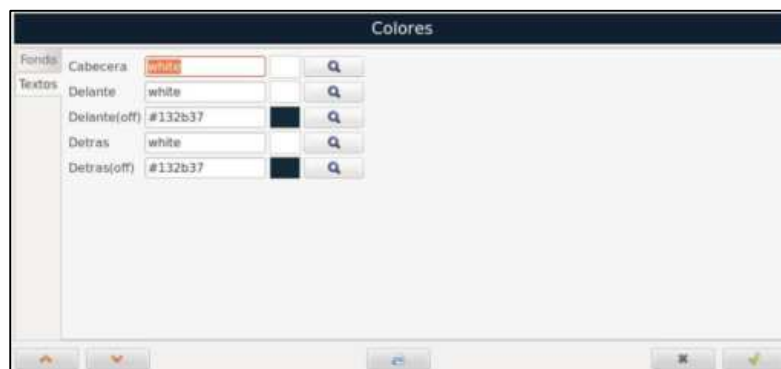
En configurant ces options, les couleurs des arrière-plans et les textes de l'écran de l'opérateur et de l'écran du client peuvent être personnalisés à votre guise. Le premier onglet définit les fonds.

Appuyez sur la touche  Dans chaque champ à configurer, un nouveau formulaire apparaît avec "la palette de couleurs". Vous pouvez donc sélectionner celle qui vous intéresse, en utilisant la roulette de couleurs ou la palette de couleurs directe.

Grupo Epelsa



- **Base:** avec cette option, la couleur de fond des lignes de séparation des différents champs, la zone favorite et l'accès aux tableaux directs d'articles sont modifiés.
- **Masque:** avec cette option, la couleur de fond des champs de poids (PPI), la zone d'informations météorologiques et la barre inférieure de l'affichage de l'écran de l'opérateur sont modifiées.
- **Entête:** avec cette option, la couleur d'arrière-plan des en-têtes de menu et les formulaires apparaissant sur l'écran du client et de l'opérateur sont modifiés.




9.10.2. Textes

- **Entête:** la couleur du texte des en-têtes du menu et les formulaires qui apparaissent sur l'écran du client et de l'opérateur sont modifiés.
- **Avant:** la couleur des chiffres de poids actifs (PPI), les textes d'informations météorologiques et les textes d'informations d'utilisateur / mode de vente de l'écran de l'opérateur sont modifiés.
- **Avant OFF:** la couleur des chiffres de poids inactifs (PPI) de l'écran de l'opérateur est modifiée.
- **Arrière:** la couleur des chiffres de poids actifs (PPI), les textes d'informations météorologiques et les textes d'informations utilisateur / mode de vente sont modifiés sur l'écran du client.
- **Arri. OFF:** la couleur des chiffres de poids inactifs (PPI) de l'écran du client est modifiée.

Appuyez sur la touche "Par Défaut" ou  et toutes les couleurs par défaut sont à nouveau sélectionnées, à la fois en arrière-plan et dans l'onglet Texte.

Appuyez sur "Enregistrer" ou  et toutes les données programmées seront enregistrées.

Appuyez sur "Fermer" ou  pour annuler.

Grupo Epelsa

9.11. Son.

(Menu Principal → Paramètres → Réglage installation → Ecran → Son)



Attention : nécessite un redémarrage après modification pour la prise en compte.


9.12. Langue.

(Menu Principal → Paramètres → Réglage installation → Ecran → Langue)



Dans ce menu déroulant, sélectionnez la langue à appliquer pour l'utilisation de la balance.


Appuyez sur “Enregistrer” ou  et toutes les données programmées seront enregistrées.


Appuyez sur “Fermer” ou  pour annuler.

9.13. Date et heure.

(Menu Principal → Paramètres → Réglage installation -> système-> Date et heure)

En cliquant sur les données à modifier et en utilisant les curseurs (gauche et droite), la valeur du chiffre à modifier est augmentée ou diminuée.


Appuyez sur “Enregistrer” ou  et toute les données programmées seront enregistrées.

Appuyez sur “Fermer” ou  pour annuler.

Grupo Epelsa

9.14. Textes entêtes.

(Menu Principal → Programmation → Textes d'en-têtes).

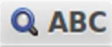
Avec la touche  ou en sélectionnant le champ souhaitez, parcourez les différents champs à programmer.




The screenshot shows a web form titled "Textos a Imprimir". On the left, there is a sidebar with three tabs: "Empresa", "Tienda", and "Textos". The "Empresa" tab is selected. The main form area contains the following fields:

- Nombre: GRUPO EPELSA, S.L.
- Descripción: (empty)
- Tipo de Negocio: (empty)
- Slogan: (empty)
- Central: (empty)
- Web: www.grupoepelsa.com
- Logo: epel.png

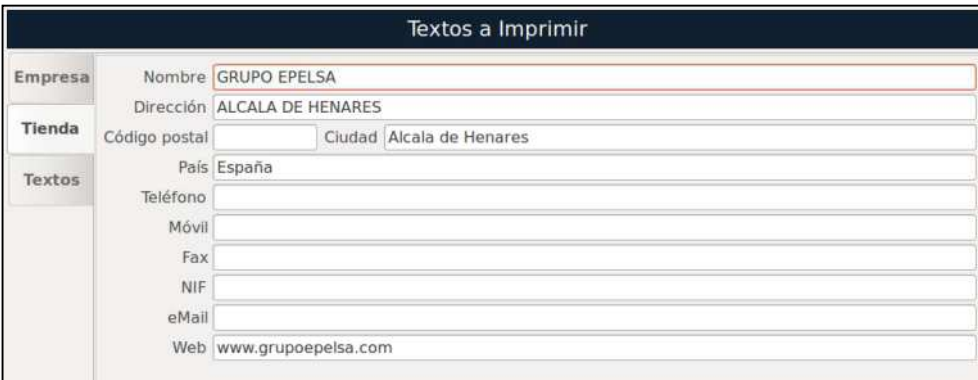
There is a search icon with "ABC" next to the logo field and a preview of the logo (a stylized 'e' in a circle). At the bottom right, there are buttons for "x" (close) and a green checkmark (save).

- **Nom:** nom de la société
- **Descriptif:** descriptif de la société
- **Type de commerce:** type de commerce
- **Slogan:** slogan de la société
- **Central (siège):** siège de la société
- **Web:** site Internet de la société.
- **Logo:** Logo de la société. Appuyez sur  ouvre une fenêtre d'exploration de fichier où vous pouvez modifier le logo de la société qui apparaîtra ensuite sur l'écran d'accueil.

Appuyez sur "Enregistrer" ou  et toutes les données programmées seront enregistrées.

Appuyez sur "Fermer" ou  et  autant de fois que nécessaire pour revenir à l'écran d'accueil.

En cliquant sur l'onglet « Magasin », les textes seront imprimés sur les en-têtes du ticket en tant qu'identifiants du magasin.




The screenshot shows the same "Textos a Imprimir" form, but now the "Tienda" tab is selected. The fields are:

- Nombre: GRUPO EPELSA
- Dirección: ALCALA DE HENARES
- Código postal: (empty)
- Ciudad: Alcala de Henares
- País: España
- Teléfono: (empty)
- Móvil: (empty)
- Fax: (empty)
- NIF: (empty)
- eMail: (empty)
- Web: www.grupoepelsa.com

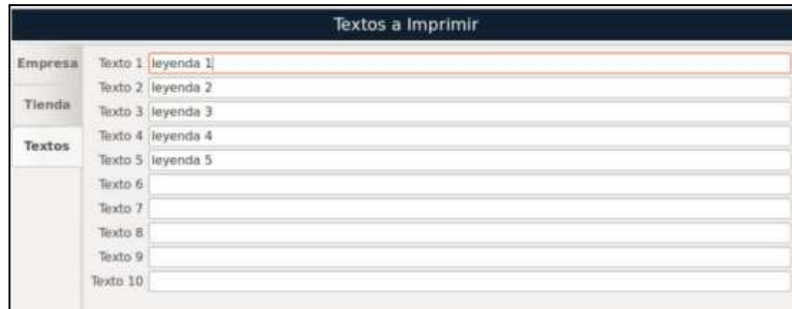
- **Nom:** nom du magasin.
- **Adresse:** adresse du magasin
- **Code Postal:** code postal du magasin.
- **Ville:** ville où se trouve le magasin.
- **Pays:** pays dans lequel se trouve le magasin.
- **Téléphone:** numéro de téléphone du magasin.

Grupo Epelsa

- **Mobile:** numéro de téléphone portable du magasin.
- **Fax:** numéro de fax du magasin.
- **SIREN:** numéro d'identification fiscal du magasin.
- **eMail:** adresse email du magasin.
- **Web:** site Internet du magasin.

Avec la touche  ou en sélectionnant le champ souhaité, parcourez les différents champs à programmer.

En cliquant sur l'onglet Textes: vous pouvez programmer 10 lignes de texte qui apparaîtront comme légendes à la fin du ticket. (Max.40 digits par ligne).



Textos a Imprimir	
Empresa	Texto 1 leyenda 1
	Texto 2 leyenda 2
Tienda	Texto 3 leyenda 3
	Texto 4 leyenda 4
Textos	Texto 5 leyenda 5
	Texto 6
	Texto 7
	Texto 8
	Texto 9
	Texto 10

9.15. Publicité.

((Menu Principal→Paramètres→Système→ Publicité).

Vous pouvez créer la publicité qui sera affichée sur les écrans des balances.



Publicidad	
Alcance	Tiempo de Activación (s.)
<input type="radio"/> Balanza	Tiempo entre imágenes (s.) 10
<input type="radio"/> Mostrador	Tiempo transición imagen (s.) 0
<input checked="" type="radio"/> Por defecto	Transición Ninguno
	Inicio solo si el peso es 0 <input checked="" type="checkbox"/>
	Permite imagen forzada <input type="checkbox"/>


- **Temps d'activation (s.):** temps avant le début de la publicité (en secondes). Être à 0 ne lance pas la publicité.
- **Temps d'affichage image (s.):** temps d'affichage des images (en secondes).
- **Temps de disparation images (s.):** temps de transition entre chaque image.
- **Débuter seulement si poids à 0:** si la case est cochée, la publicité ne fonctionne que s'il n'y a pas de poids sur le plateau.
- **Autoriser image:** lorsque cette option est active, si vous affectez une deuxième image au produit (Icône2), lorsque vous sélectionnez ce produit, la deuxième image qui lui est associée s'affiche sur l'écran du client (publicité croisée).

Dans les onglets avant/arrière, sélectionnez le type de publicité qui sera diffusée et si vous voulez qu'elle soit reproduite en plein écran.

Grupo Epelsa



« Plage » permet de configurer pour la balance, le rayon ou par défaut. Toujours indiquer le numéro correspondant.

Appuyez sur “Enregistrer” ou  et toutes les données programmées seront enregistrées.



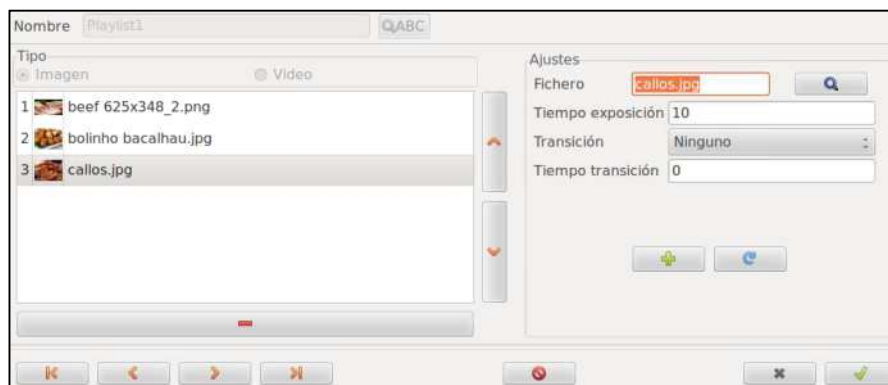
Appuyez sur “Fermer” ou  et  autant de fois que nécessaire pour revenir à l'écran d'accueil.









9.16. Playlists.

(Menu Principal → Programmation → Playlist)


Vous pouvez créer une playlist à exécuter automatiquement sur les écrans de la balance.

9.16.1. Playlist Images.



- **Nom:** nom de la Playlist.
- **Type:** Choisissez entre image ou vidéo pour créer la playlist automatique.
- Sélectionnez le fichier image en appuyant sur .
- Définissez un temps d'affichage pour montrer les images (en secondes).
- Choisissez l'effet de transition entre les images.
- Définissez le temps de transition entre les images (en secondes).
- Ajoutez l'image à la liste en appuyant sur  ou quittez en appuyant sur .
- Avec les touches     qui se trouvent dans la partie inférieure de l'écran, parcourez les différentes listes de lecture programmées.
- Appuyez sur “Enregistrer” ou  et toutes les données programmées seront enregistrées.


Grupo Epelsa

- Pour supprimer une Playlist, appuyez sur . Appuyez sur “Fermer” ou  pour annuler.

9.16.2. Playlist Vidéo.








- **Nom:** nom de la Playlist.
- **Type:** Vous pouvez choisir entre image ou vidéo pour créer la liste de lecture automatique.

Sélectionnez le fichier vidéo en appuyant sur .



Ajoutez la vidéo à la liste en cliquant sur  ou quitter en appuyant sur .

Avec les touches     qui se trouvent dans la partie inférieure de l'écran, parcourez les différentes listes de lecture programmées.

Appuyez sur “Enregistrer” ou  et toutes les données programmées seront enregistrées.

Pour supprimer la Playlist, appuyez sur . Appuyez sur “Fermer” ou  pour annuler.

9.17. Sauvegarder Backup.

(Menu Principal → Paramètres → Réglages installation → Réglage base de données → Sauvegarder Backup)

- Avec cette option, la base de données est sauvegardée. Une fois que vous avez cliqué sur l'option Sauvegarde de sécurité, vous verrez un écran d'exploration Linux dans lequel vous choisirez l'emplacement de la copie, ensuite, il indiquera le nom de la copie de la base de données avec les données suivantes: Nom de la version de BBDD, révision de la base de données et Date de création de la copie de la base de données. Plusieurs types de copies de sauvegarde sont possibles:
 - Copie complète (Existant jusqu'à présent).
 - Configuration uniquement
 - Configuration + données.

Grupo Epelsa

- Configuration + données + totaux (Les tickets et les étiquettes en sont exclus).



Nom: Nom du fichier de la base de données.

Enregistrer dans le dossier: Chemin où la copie de la base de données est stockée.

Appuyez sur "Accepter", la création de la copie de sauvegarde est acceptée.

9.18. Reset base de données.

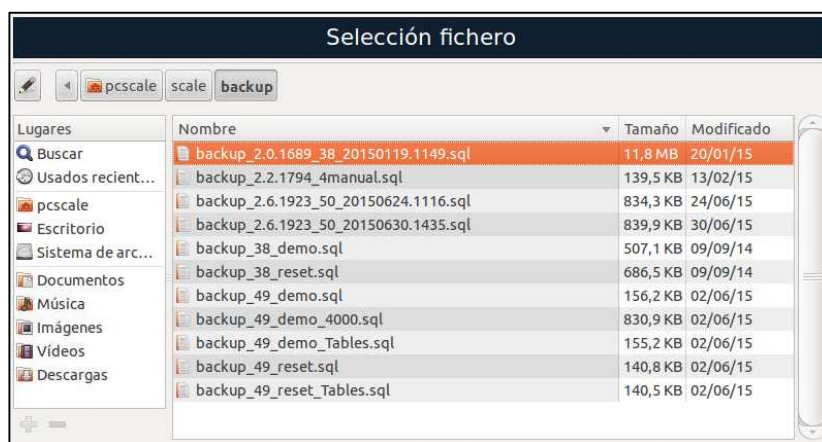
((Menu Principal → Paramètres → Réglages installation → Réglage base de données → Reset base de données))


REMARQUE: Consulter le service technique avant utilisation. Pour pouvoir effectuer toutes les opérations de ce menu, il est recommandé d'avoir la balance en local, séparée du réseau


9.19. Restaurer Backup.

((Menu Principal → Paramètres → Réglages installation → Réglage base de données → Restaurer Backup))

Dans cette option, une sauvegarde de la base de données créée précédemment est restaurée. Une fois que vous avez cliqué sur "Restaurer backup", une fenêtre du navigateur apparaît dans laquelle vous sélectionnez l'emplacement de la sauvegarde à restaurer.



Une fois que vous avez trouvé l'emplacement, cliquez sur "Accepter" ou  et le processus de restauration de la base de données va commencer. Une fois restauré, la balance confirme que cela a été fait correctement.

Appuyez sur "Esc/K" ou  autant de fois que nécessaire pour revenir à l'écran d'accueil.

9.20. Imprimantes.

(Menu Principal → Paramètres → Réglage installation → Imprimantes)

- **Imprimante ticket:** dans cette liste déroulante, sélectionnez le périphérique qui imprimera le ticket. PT541 par défaut.
- **Imprimante étiquette:** dans cette liste déroulante, sélectionnez le périphérique qui imprimera l'étiquette. PT562 par défaut.
- **Imprimante Listings:** dans cette liste déroulante, sélectionnez le périphérique qui imprimera les rapports générés dans le compte de vente.
Une nouvelle option a été ajoutée dans cette version: elle permet de générer les rapports en PDF ou de les imprimer sur une imprimante externe. Les fichiers générés sont enregistrés dans (dossier personnel / PDF)
- **Format ticket:** dans ce menu déroulant, le format de ticket déjà créé par défaut ou créé avec l'utilitaire "Encase" est sélectionné.
- **Format étiquette:** dans ce menu déroulant, sélectionnez le format d'étiquette déjà créée par défaut ou une nouvelle créée avec l'utilitaire "Encase".
- **Format Listings:** Au format standard (comme dans l'imprimante ticket) ou au format A4. Plus loin dans ce manuel, nous expliquerons comment les générer dans le menu "Rapports et totaux".
- **Attente Impression:** si une imprimante externe est installée et que cette option est sélectionnée, la balance ne permet pas de travail supplémentaire tant que le document n'a pas été imprimé.

REMARQUE: Si vous avez sélectionné une étiquette dans Programmation d'article, celle programmée dans l'article sélectionné dans ce menu est toujours prioritaire.

- **CarteP:** choix de l'imprimante pour imprimer des cartes rigides.
Si la balance dispose d'une imprimante externe de cartes **EVOLIS** il est possible d'imprimer des cartes rigides depuis la programmation des articles et des changements de prix (par exemple pour réaliser des étiquettes « pique-prix ») et/ou des cartes clients.

Article: choix du format pour les articles. Par défaut *Evolis_Item*.

Client: choix du format pour les clients. Par défaut *Evolis_Customer*.

Configuration de l'imprimante.


Appuyez sur la touche  pour accéder au menu de configuration de l'imprimante.

- **Largeur de la tête:** dans cette option, la largeur de la tête d'impression est déterminée, l'unité de mesure est en points. En prenant en compte que la résolution de l'imprimante de la balance est de 8 points / mm, vous pouvez calculer le type de tête de la balance.

Grupo Epelsa

- **Contraste (%):** augmentez ou diminuez le contraste. (Entre -60 et 60, par intervalles de 10).
- **Avance (dots):** Nombre d'avances sur papier vierge après l'impression du ticket. (Par défaut 255, valeur comprise entre 0 et 800)

Configuration de l'étiqueteuse.

Appuyez sur la touche  pour accéder au menu de réglage de l'étiqueteuse.



- **Largeur de la tête:** dans cette option, la largeur de la tête d'impression est déterminée, l'unité de mesure est en points. En prenant en compte que la résolution de l'imprimante de la balance est de 8 points / mm, vous pouvez calculer le type de tête de la balance
- **Contraste (%):** augmentez ou diminuez le contraste. (Valeur entre -0 et 60, avec des intervalles de 10: par défaut, valeur à 0).
- **Distance tête (dots):** distance entre la cellule photo électrique d'étiquettes et la ligne de gravure, (valeur entre 0 et 800: 300 par défaut).


Etiquette.

- **Désactiver Backward feed:** Dans le cas où la case n'est pas cochée, avant de commencer à imprimer, l'étiqueteuse rétabli le nombre d'avancées moteur sélectionnées dans Transfert.
- **Moteur Rembob:** active le rembobinage du papier.
- **Forward Feed(dots):** Le moteur avance après l'impression de l'étiquette, l'espace blanc restant sur l'étiquette à une valeur comprise entre 0 et 255: valeur par défaut: 56.
- **Rotation:** en cochant cette case, l'étiquette tourne à 180°


Papier continu

- **Force:** ordonne à la cellule photo électrique d'ignorer les espaces entre les étiquettes.
- **Moteur Rembob:** activer le rembobineur.
- **Forward Feed(dots):** le moteur avance après l'impression de l'étiquette, l'espace blanc laissé sur l'étiquette à une valeur comprise entre 0 et 255: valeur par défaut 56.
- **Backward feed:** Recule avant impression.

Longueur étiquette: vous pouvez choisir la taille que votre étiquette aura parmi les options <100, 100> 200, 200> 300 300> 400.

Appuyez sur la touche  et un calibrage du capteur de fin d'étiquette est effectué (ajustement optique). Une fois que les étiquettes sont sorties, ceci est indiqué à l'écran si vous avez effectué l'étalonnage correctement.


REMARQUE: La longueur indiquée dépend de la longueur de l'étiquette.

Cliquez sur "Accepter" et appuyez sur la touche "Enregistrer" ou  pour enregistrer les modifications apportées

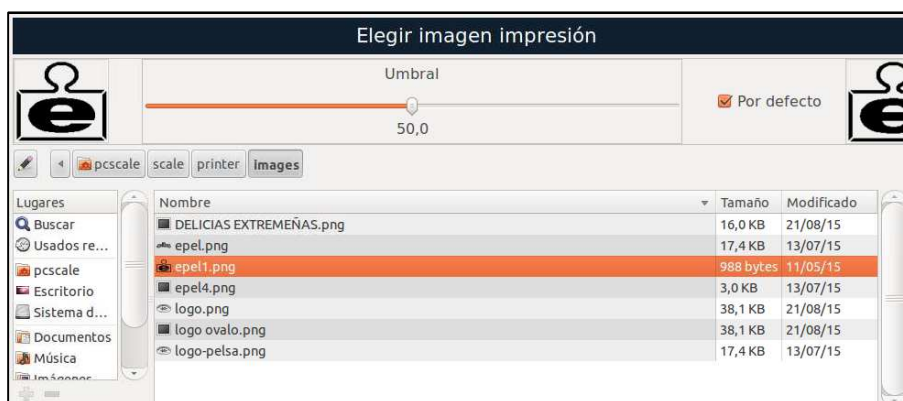
Grupo Epelsa

Logo.





En appuyant sur la touche "Logo" ou la touche  vous accédez au menu où vous sélectionnez l'image du logo qui sera imprimé sur le ticket ou sur l'étiquette (dans le cas où le champ est actif sur l'étiquette et le ticket). Dans la partie inférieure, une fenêtre du navigateur Linux apparaît et vous pouvez sélectionner le fichier que vous souhaitez convertir en logo. Dans la partie supérieure, une barre avec l'option de seuil apparaît. Faire glisser le curseur à gauche ou à droite augmente ou diminue le contraste en noir et blanc de l'image, qui apparaît dans le coin supérieur droit. L'image qui apparaît dans le coin supérieur gauche correspond au format d'origine du fichier à convertir.

La taille du logo est fixée dans l'utilitaire Encase. En cas de changement de taille ou d'attributs du logo, il est nécessaire d'exécuter l'utilitaire Encase et de modifier le ticket ou l'étiquette sur laquelle vous avez configuré le logo.



Appuyez sur "Enregistrer" ou  et toutes les données programmées seront enregistrées.

Appuyez sur "Fermer" ou  et  autant de fois que nécessaire pour revenir à l'écran d'accueil.

REMARQUE: *Si vous avez sélectionné une étiquette dans Programmation d'article, celle programmée dans l'article sélectionné dans ce menu est toujours prioritaire.*

9.21. Tiroir-caisse.

(Menu Principal → Programmation → Tiroir-caisse)

Permet d'enregistrer les entrées et sorties d'espèces pour les consulter/imprimer par la suite en fonction de la configuration d'ouverture du tiroir (voir 9.4.2, pag.69)



Operaciones					
Fecha	Total	Entrada	Salida	Texto	Automático
2019-04-04 09:37:37	150,00 €	150,00 €	0,00 €	Entrada efectivo	
2019-04-04 09:37:20	-56,00 €	0,00 €	56,00 €	Pago Agua	
2019-04-04 09:37:03	-10,00 €	0,00 €	10,00 €	Pago proveedores	

Total: € Texto:

Grupo Epelsa

9.22. Automate.

(Menu Principal → Paramètres → Réglage installation → Dispositif → Automate).

Permet de configurer le paiement au moyen d'un automate d'encaissement.

Choisir le type d'automate et son adresse IP et paramètres



The screenshot shows a configuration window titled "Cajón automático". It is divided into two main sections: "Alcance" (Scope) and "Ajustes" (Adjustments). In the "Alcance" section, there are three radio buttons: "Balanza", "Mostrador", and "Por defecto" (selected). The "Ajustes" section contains several fields: "Nombre" (Name) set to "cashdro", "Dirección IP" (IP Address) set to "192.168.1.105", "User" set to "Admin", "Clave" (Password) field, and "Espera el pago" (Wait for payment) set to "Bloquear balanza". At the bottom, there are navigation buttons: a back arrow, a forward arrow, a refresh button, a stop button, and a close button.

9.23. Carte de paiement.

(Menu Principal → Paramètres → Réglage installation → Dispositif → carte de paiement)

Permet de configurer le type de TPE à connecter.



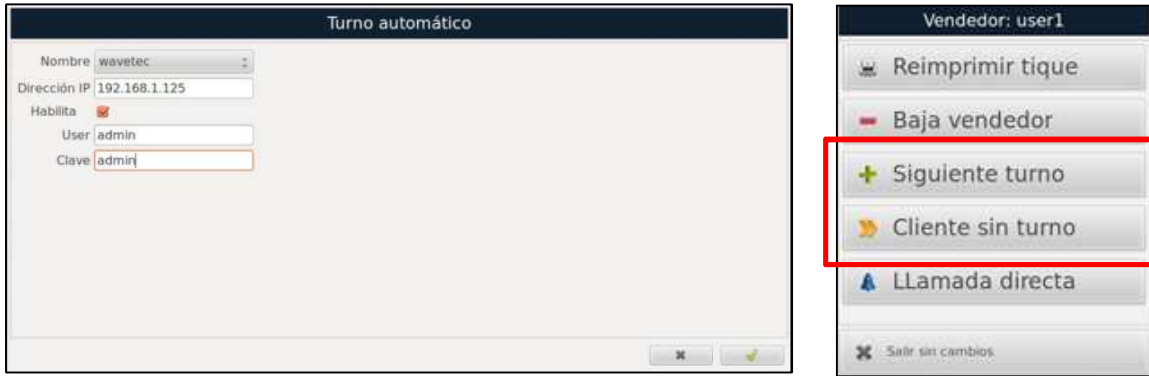
The screenshot shows a configuration window titled "Pago con tarjeta". It contains an "Ajustes" (Adjustments) section with the following fields: "Nombre" (Name) set to "paymentsense", "Habilita" (Enable) checked with a red square, "URL" field, and "Clave" (Password) field. At the bottom right, there are close and save buttons.

9.24. Tour automatique.

(Menu Principal → Paramètres → Réglage installation → Dispositif → Tour automatique)

Vous pouvez intégrer une nouvelle gestion des périphériques de différents fabricants. De nouveaux périphériques pourront être ajoutés.

Grupo Epelsa



9.25. Utilisateurs.


(Menu Principal → Programmation → Utilisateurs)



Vous pouvez créer ou modifier les utilisateurs de la balance, par défaut 4 utilisateurs sont déjà créés en tant que “admin”, “packet”, “sales” et “sservice”

Avec les touches  parcourez les différents utilisateurs programmés. Vous pouvez accorder à chacun d'eux des permis d'accès spéciaux.

- **Utilisateur:** nom de l'utilisateur.
- **Nom complet utilisateur:** nom complet de l'utilisateur.
- **Mot de passe:** mot de passe de l'utilisateur.
- **Niveau d'accès:** assigne le niveau de permissions aux différentes options du programme.

Appuyez sur “Enregistrer ou”  et toutes les données programmées seront enregistrées.

Pour supprimer un utilisateur, appuyez sur 

Appuyez sur “Fermer” ou  et  autant de fois que nécessaire pour revenir l'écran d'accueil.

9.26. Choix des utilisateurs par défaut.



(Menu Principal → Paramètres → Balance → Choix utilisateurs par défaut)

À partir de cette option, l'utilisateur qui utilisera la balance dans les différents modes de travail est sélectionné par défaut.



Grupo Epelsa

Appuyez sur “Enregistrer” ou  et toutes les données programmées seront enregistrées.

Appuyez sur “Fermer” ou  et  autant de fois que nécessaire pour revenir l'écran d'accueil.

9.27. Changement d'utilisateur.

(Menu Principal → Changement d'utilisateur)

Une fois l'option sélectionnée, vous pouvez changer l'utilisateur de la balance en choisissant l'utilisateur et en entrant le mot de passe.



9.28. Configuration Poids.

Menu Principal → Paramètres → Configuration Poids)

Pour accéder aux menus d'options, la balance demande un accès à l'étalonnage. Dans cette option, vous pouvez configurer les paramètres et ensuite ajuster le poids de la balance.

IMPORTANT: *l'accès à ces menus ne peut être effectué que par du personnel habilité.*



10. Menu Réseau de balances.



10.1. Ethernet.

(Menu Principal → Paramètres → Communications → Ethernet)



En cliquant sur Ethernet, les paramètres de configuration du réseau apparaissent. Vous pouvez programmer l'adresse IP de la balance, du masque de réseau et de la passerelle (Gateway).

Il y a deux cas possibles, le premier est que vous avez les données de l'IP, du réseau et de la passerelle, alors il sera nécessaire de les programmer dans les champs correspondants.

Avec la touche "tabulation" ou en sélectionnant le champ souhaité, avancez dans les différentes options pour configurer.

La seconde est qu'il existe un ordinateur serveur qui attribue automatiquement les adresses IP. Si vous êtes dans ce cas, vous devez activer l'option DHCP et la balance attendra que l'ordinateur attribue cette adresse IP. Si l'option WIFI est disponible sur la balance, un autre onglet apparaît dans lequel vous pouvez sélectionner les réseaux WIFI présents dans le magasin. Une fois que vous avez sélectionné votre réseau Wi-Fi et entré votre mot de passe, vous pourrez le configurer de la même manière qu'avec un réseau câblé.

Grupo Epelsa

Configuración ethernet

Cableada Wireless

HP-Print-eb-LaserJet Pro MFP

soporte

Grupoepelsa

HP-Print-14-LaserJet 1102

PW

DHCP:

Dirección IP: 10.8.1.145

Máscara red: 255.255.255.0

P. enlace: 10.8.1.8

DNS 10.8.1.10 10.16.1.5 10.9.1.214 8.8.8.8

eth0: 00:30:18:C6:56:F1
wlan0: D8:5D:4C:CB:CA:D9

D1 Actualiza D2 Activar

Appuyez sur “Enregistrer” ou  et toutes les données programmées seront enregistrées.

REMARQUE: *Pour éviter toute perte de connexion sur les balances via le réseau WIFI, il est recommandé de disposer d'un bon signal dans tout le magasin.*


10.2. Rejoindre un réseau de balances.


(Menu Principal → Paramètres → Communications → Réseau → Rejoindre un réseau de balances)



Bal.	Mos	IP Balance	Núm. serie	App. version	Red	Sistema	
S	7	4	10.8.1.189	861991	2.16.2717	BAL8 sec4	Ubuntu_precise
S	2	7	10.8.1.181	4294967295	2.14.2542	BAL 6 mos 7	Ubuntu_precise

Permet d'inclure la balance dans un système en tant que poste client dudit réseau de balance. Ceci affichera une liste de tous les postes déclarés dans votre réseau.

REMARQUE: *Si la balance est connectée à un réseau de balance et que vous souhaitez passer à un autre réseau en tant que balance esclave, il est nécessaire d'utiliser l'option "Séparer du réseau".*

Appuyez sur “Actualiser” ou  et la liste des balances en réseau s'actualise.

Appuyez sur “Enregistrer” ou  et la balance sera rattaché au réseau dans le réseau de balance.


Appuyez sur “Fermer” ou  et  autant de fois que nécessaire pour revenir à l'écran d'accueil.


10.3. Propre réseau de balances.

(Menu Principal → Paramètres → Communications → Réseau → Propre réseau de balances)

En cliquant sur "Propre réseau de balance", les informations sur les balances enregistrées dans le même réseau s'affiche.

Red:						
	Bal.	Mos.	IP Balanza	Núm. serie	App. version	
	A	1	1	10.8.1.114	4294967295	2.18.2796

Appuyez sur "Actualiser" ou  et la liste des balances en réseau s'actualise.

Appuyez sur "Supprimer" ou  et la balance sélectionnée sera supprimée.

ATTENTION! La balance sur le réseau demandera si vous êtes sur de vouloir la supprimer du réseau.

Appuyez sur "Fermer" ou  et  autant de fois que nécessaire pour revenir l'écran d'accueil.

10.4. Copier base de données.

(Menu Principal → Paramètres → Communications → Réseau → Copier base de données)

Une fois que vous avez la liste des balances en réseau, vous pouvez sélectionner la balance source à partir de laquelle vous voulez copier votre base de données sans avoir besoin de l'interconnecter.

10.5. Créer/renommer Serveur.

(Menu Principal → Paramètres → Communications → Réseau → Créer/renommer serveur)

Avec cette option, vous enregistrez la balance principale et attribuez le nom du réseau.

REMARQUE: Si la balance se trouve dans un réseau d'équipement en tant que balance esclave et que vous souhaitez la transférer vers un nouveau réseau de balance, vous devez préalablement utiliser l'option "Séparer du réseau".



Appuyez sur "Enregistrer" ou  pour configurer la balance comme serveur.



Appuyez sur "Accepter" pour quitter l'écran et enregistrer les modifications.

Appuyez sur "Fermer" ou  et  autant de fois que nécessaire pour revenir à l'écran d'accueil.

Grupo Epelsa

10.6. Séparer du réseau.

(Menu Principal → Paramètres → Communications → Réseau → Séparer du réseau)

Permet de déconnecter une balance du réseau sur lequel elle l'était auparavant.

10.7. Explorer.


(Menu Principal → Paramètres → Communications → Réseau → Explorer)



Cet écran affiche toutes les balances présentes sur le réseau.

Equipos encontrados en la red							
Bal.	Mos	IP Balanza	Núm. serie	App. version	Red	Sistema	
A	1	1	10.8.1.114	4294967295	2.18.2796		Ubuntu_precise
S	7	4	10.8.1.189	861991	2.16.2717	BAL8 sec4	Ubuntu_precise
A	2	1	10.8.1.99	869946	2.18.2796		Ubuntu_precise
A	1	1	10.8.1.193	878224	2.18.2796		Ubuntu_precise
A	3	1	10.8.1.159	869462	2.18.2796		Ubuntu_precise
N	7	1	10.8.1.145	863299	2.18.2792	pruebaSAC	Ubuntu_precise
A	15	25	10.8.1.230	4294967295	2.16.2700	Pescaderia	Ubuntu_precise
A	1	1	10.8.1.128	4294967295	2.14.2416		Ubuntu_precise
A	1	1	10.8.1.112	878879	2.18.2696		Ubuntu_precise

Dans la liste, une série de lettres confirme les propriétés de la balance sur le réseau:

- **S= SERVER:** balance principale.
- **N= NETWORK:** balance esclave connectée au réseau.
- **A= ALONE:** balance seule connectée à aucun réseau.

Appuyez sur "Actualiser" ou  et la liste des balances en réseau s'actualise.

Appuyez sur "Fermer" ou  et  autant de fois que nécessaire pour revenir à l'écran d'accueil.

Grupo Epelsa

Historique des versions

Version 2.20-v1 – Upload Décembre 2018

Première version 2.20 en Français (textes traduits)

1. Groupement de tickets en attente et commandes (p. 23, 3.1.5.)
2. Changement pesé/non pesée en mode de travail (p. 27, 3.3.3.)
3. EAN13 Multiples (p. 58. 6.5.1.)
4. EAN128 (p. 59, 6.5.2.)
5. Configuration Mode Vente (p. 67, 7.1.3)
 - Tiroir avec mot de passe
 - Tiroir en menu vendeur
 - Autoriser révision
 - Rayon unique
 - Code128
 - Grouper tickets commandes
 - Grouper tickets en attente
 - Réimprimer ticket
 - Changer mode de mode vente
6. *Configuration Mode préemballé (p. 71-72, 7.1.4.)*
 - Code128
 - EAN13
7. Configuration Mode libre-service. (p. 73, 7.1.5.)
 - Confirmer opération
8. Publicité (p. 77, 7.2.4.)
 - Autoriser Image
9. Incorporation de cliente dans gestion de tours. (p. 79, 7.2.6.)
10. Automate de paiement (p. 78, 7.2.5.)
11. Backups partiels. (p. 96, 7.6.1)

Version 2.20-v1-1 – Upload Février 2018

Intégration dans le document de l'historique des versions

Version 2.22-v1 – Upload Septembre 2019

Première version 2.22 en Français (textes traduits)

1. Retiré écran de vente K-Scale 9" (3.3.12, p.15)
2. Retiré écran préemballé K-Scale 9" (3.3.13, p.16)
3. Retiré écran TPV K-Scale 9" (3.3.14, p.16)
4. Retiré détail écran articles/familles K-Scale 9". (3.3.15, p.16)
5. Retiré indicateurs K-Scale 9" (3.3.16, p.16)
6. Retirés témoins réseau K-Scale 9" (3.3.18, p.17)
7. Retiré information produit K-Scale 9" (3.3.19, p.18)
8. Retirés icônes de statut K-Scale 9" (3.3.20, p.18)
9. Retiré clavier K-Scale 9" (14x7: 98 touches). (3.3.21)
10. Retiré clavier K-Scale 9" (16x6: 96 touches) (3.3.22)
11. Précision des touches « cachées » en mode Libre-service 4.3.1. p.25
12. Déplacement des points de fidélités à 9.5 p.74
13. Nouveau menu Bionic (6, p. 29)
14. Nouveaux listings préemballés (7.2, p.31)
15. Nouvel export tickets (7.6, p.34)
16. Nouveau menu Bionic (8 p.35)
17. Nouvelle option **Afficher sur le distributeur**: (8.1, p.36)
18. Nouveau **"Type"** famille (8.3, p.37)
19. Nouveau bouton **CarteP** (8.4, p.39).
20. Idem. (8.5, p.43)
21. Nouveau **Commande client** (8.10, p.48-50).
22. Nouveau Menu Bionic (9, p.65).
23. Ajout **touches masquées** (9.3, p.67)
24. *Nouvelles options*. (9.4.2, p.68-69)
25. Nouvelle apparence (9.9, p.79-80).
26. Nouvelle imprimante EVOLIS (9.20, p.89).
27. Modification texte (9.21, p.91)
28. Nouvelle connexion encaissement (9.23, p.92)
29. Nouveau tour automatique (9.24, p.92-93)
30. Nouveau menu Bionic (10, p.95)



web

EXA PESAGE ELECTRONIQUE

Parc d'activités REMORA
Voie Romaine 33170 GRADIGNAN
FRANCE

Tel : 05 56 75 77 80

Fax : 05 56 75 77 81

Web : www.exa-france.com

E-mail : info@exa-france.com



MADRID
C/Punto Net, 3
Parque Tecnológico TECNOALCALÁ
28805 Alcalá de Henares Madrid
Telf. +34 91 830 46 16
Fax. +34 91 830 58 64
infomad@grupoepelsa.com

BARCELONA / Berga
Sant Bartomeu, 108-109
Pol.Ind. La Validan
08600 Berga (Barcelona)
Telf. +34 93 822 13 33
Fax. +34 93 821 22 34
infobrg@grupoepelsa.com

BARCELONA / El Papiol
Polígono Industrial El Canyet, Nave 7D
08754 – El Papiol (Barcelona)
Telf. +34 93 654 62 12
Fax. +34 93 654 54 53
infobcn@grupoepelsa.com

SEVILLA
Pol. Industrial La Red
Calle 25 Nave 16
41500 Alcala de Guadaira (Sevilla).
Telf. +95 563 07 09
infomad@grupoepelsa.com

FRANCE
EXA – Pesage Electronique
4 rue Rémora.
Zone d'Activités Rémora
33170 Gradignan
Tél : +33 556 757 780
Fax : +33 587 720 012
info@exa-france.com

grupoepelsa.com